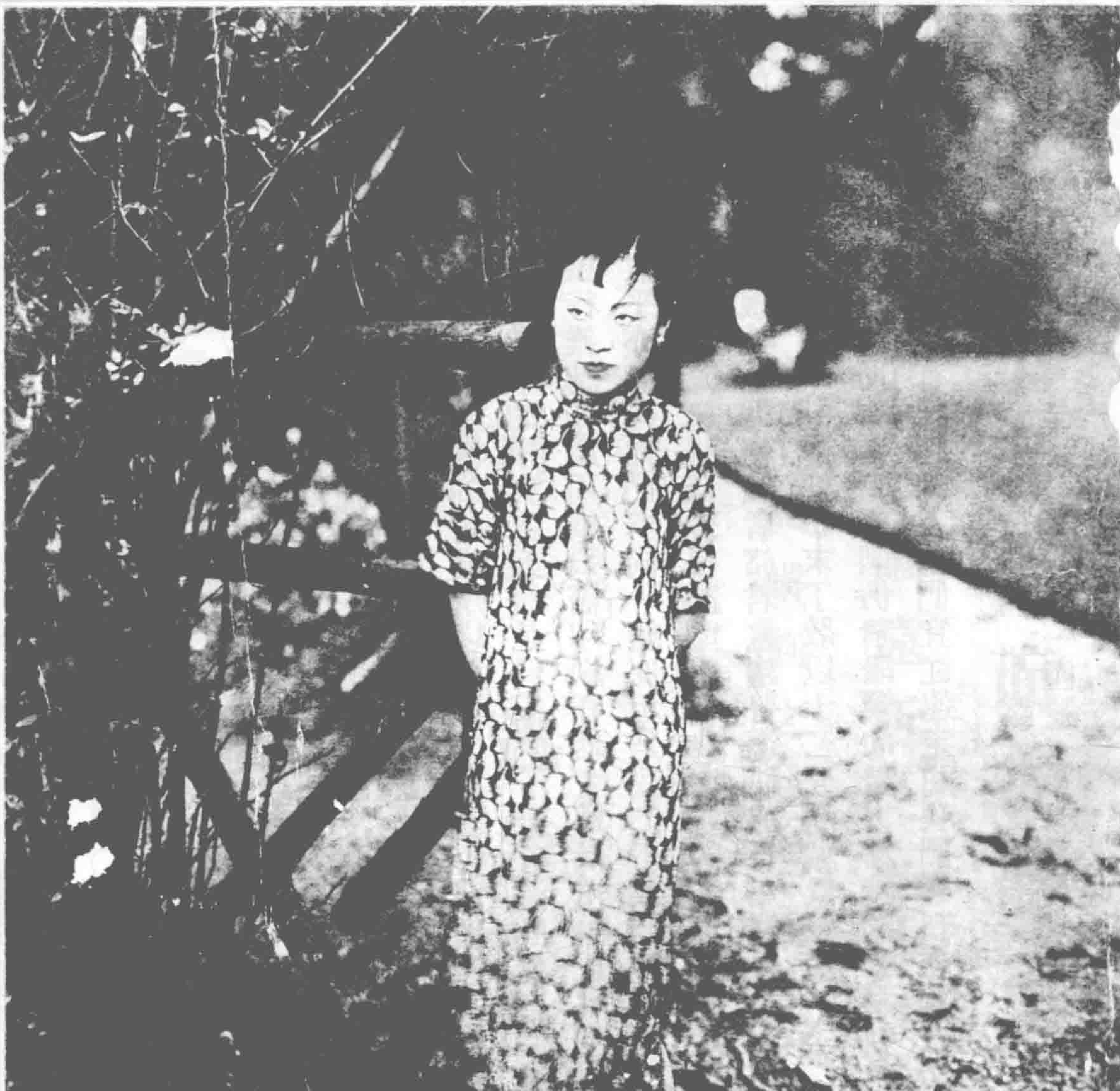
每冊三角

旅行雜誌

第四卷 第七號



MISS C. Y. YU　　俞珊雲友士

China Traveler

Published Monthly by CHINA TRAVEL SERVICE, Shanghai, China.

Vol. 4 No. 7　　July 1930　　30 cts. a copy.

上海四川路中國旅行社印行

貢獻

在金貴銀賤怒濤澎湃的時期中
請注意本誌犧牲貢獻的眞精神

在科學不發達的我國有那一種事業是能與舶來品沒有關係呢其中尤以書報印刷業在國貨代用品未曾發明一天必不能與舶來品脫離一天這是事實毫無可諱言的

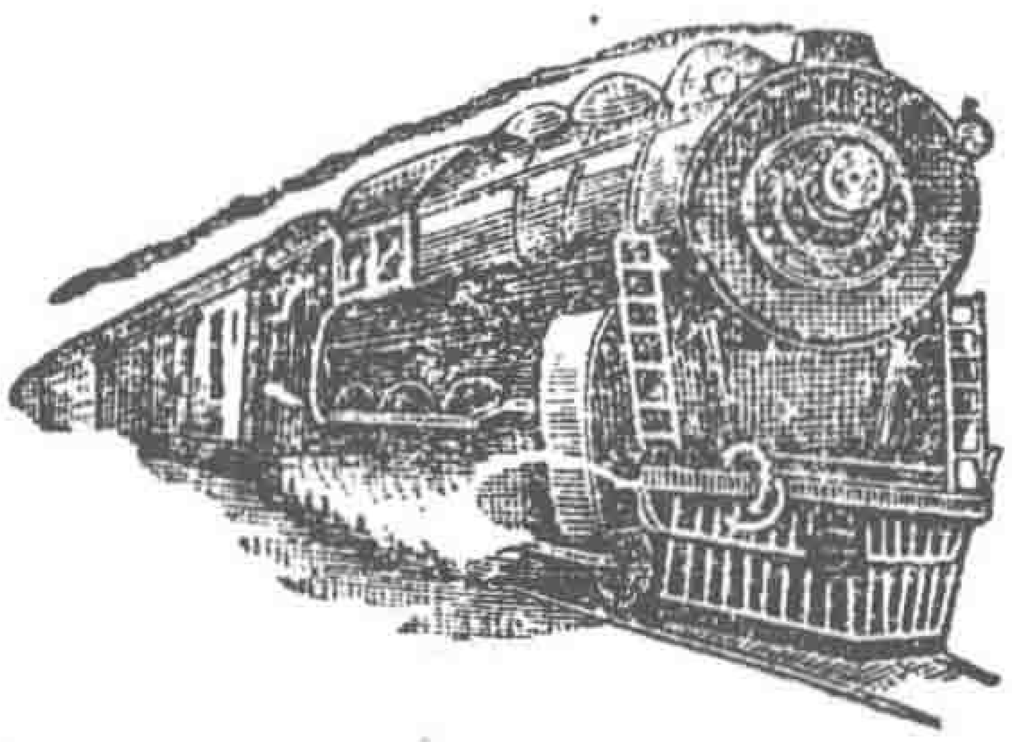
不過用舶來品就逃不出金潮的漩渦所以今日你宣言明日我聲明無非想要將價值加高貨料成分減低用以抵銷成本的損失這大概是已成爲一種普遍的情形而早爲社會諸君所公認的了那末我們的旅行雜誌亦屬用紙張需印刷在此金價高漲中成本所受損失當然與他們一樣何能例外在理似乎亦應與他們取同一態度但是我們不我們絕不我們不但不如此且更要進一步自第七號起將所用紙張成分提高改用瑞典名貴的乳黃色銅版紙來印我們的旅行雜誌

我們這種鉅大的犧牲無非使讀者諸君愈趨普遍使旅行事業愈益發皇同時更可証明我們辦這旅行雜誌完全非爲牟利可知了末了敬以十二分的誠意懇請

一　久已熱心愛護贊助本誌讀者們仍請繼續的努力本誌的發皇就是諸君努力的結果了

二　各界對於旅行具有興趣的人士們宜從速定閱我們專刊載旅行文字圖畫的旅行雜誌

上海四川路一一四號　**中國旅行社總社啓**



足不出戶而物能自至

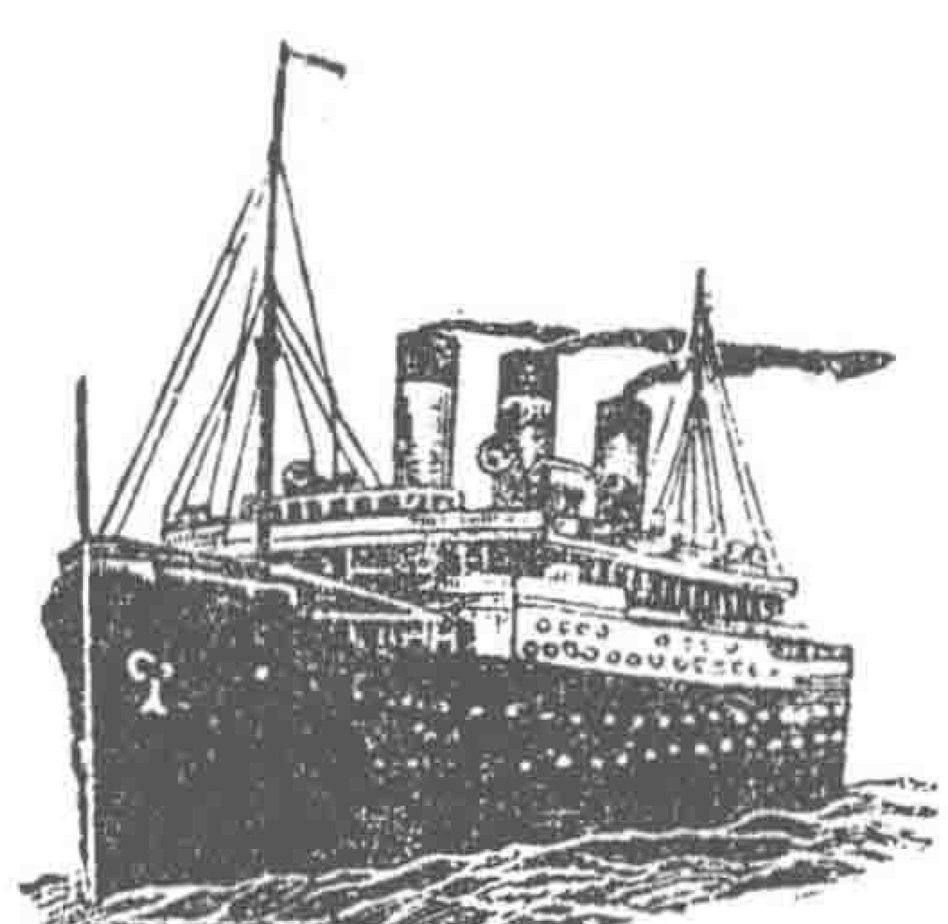
路—不論遠近　物—不限種類

凡內地不能購到之貨物或雖有而不合于用者請向上海先施百貨公司郵寄部函購保證

⊙可靠⊙　⊙迅速⊙　⊙便宜⊙

本公司創設已卅餘年收足資本一千萬元爲遠東最早最大之百貨商店

函購辦法印有章程如荷索閱當即寄奉來函請寄上海郵政信箱第四〇七號



『卜烈士鉄治』

『卜烈士鉄治』即英文PRESTIGE之譯音其用意至深其解釋亦廣故欲以中文字母翻譯其意誠非易事

『卜烈士鉄治』之意包含有因經驗服務便利而得人欽仰之效果

上海銀行開辦十有六年故經驗甚多而服務社會更為提倡之先導而顧客咸稱便利誠可稱為有『卜烈士鉄治』之銀行也

京滬杭甬鐵路簡明行車時刻表

京滬綫

◉上行車

▲上海北站開　上午七•○五（快車）　上午九•○五（特快車）　上午九•三○（三四等車）　下午十二•三五（快車）　下午二•四五（特快通車）　下午十一•○○（夜特快車）

▲崑山開　上午八•二七（快車）　上午十•二○（特快車）　上午十一•二六（三四等車）　下午二•○三（快車）　下午四•○四（特快通車）

▲蘇州開　上午九•二三（快車）　上午十一•一五（特快車）　上午十二•四八（三四等車）　下午三•○五（快車）　下午四•五九（特快通車）　上午一•二四（夜特快車）

▲無錫開　上午十•三○（快車）　下午十二•一七（特快車）　下午二•二六（三四等車）　下午四•○七（快車）　下午六•○五（特快通車）　上午二•三三（夜特快車）

▲常州開　上午十一•三九（快車）　下午一•一八（特快車）　下午三•五五（三四等車）　下午五•一五（快車）　下午七•一三（特快通車）　上午三•三七（夜特快車）

▲丹陽開　下午十二•四五（快車）　下午二•一四（特快車）　下午五•一六（三四等車）　下午六•二四（快車）　下午八•一○（特快通車）　上午四•三五（夜特快車）

▲鎮江開　下午一•四二（快車）　下午三•○○（特快車）　下午六•二三（三四等車）　下午七•三一（快車）　下午八•五七（特快通車）　上午五•二四（夜特快車）

▲南京到　下午三•三○（快車）　下午四•二五（特快車）　下午八•三○（三四等車）　下午九•一○（快車）　下午十•一五（特快通車）　上午七•○○（夜特快車）

▲南京江邊到　接連平津浦通車　下午四•二四（特快車）

◉下行車

▲南京江邊開　接連平津浦通車　下午十二•三○（快車）

▲南京開　上午七•四○（快車）　上午九•三○（特快通車）　上午九•五○（三四等車）　下午十二•五○（快車）　下午四•三五（特快車）　下午十一•○○（夜特快車）

▲鎮江開　上午九•四四（快車）　上午十一•一二（特快通車）　下午十二•一五（三四等車）　下午三•○一（快車）　下午六•一八（特快車）　上午○•四九（夜特快車）

▲丹陽開　上午十•三○（快車）　上午十一•五三（特快通車）　下午一•一八（三四等車）　下午三•五二（快車）　下午六•五九（特快車）　上午一•三四（夜特快車）

▲常州開　上午十一•四五（快車）　下午一•○八（特快通車）　下午二•四四（三四等車）　下午五•○五（快車）　下午八•一一（特快車）　上午二•四一（夜特快車）

▲無錫開　下午十二•五八（快車）　下午二•一三（特快通車）　下午四•一○（三四等車）　下午六•一五（快車）　下午九•一○（特快車）　上午三•四八（夜特快車）

▲蘇州開　下午二•○三（快車）　下午三•一二（特快通車）　下午五•四三（三四等車）　下午七•二○（快車）　下午十•○八（特快車）　上午四•五五（夜特快車）

▲崑山開　下午二•五七（快車）　下午四•○一（特快通車）　下午七•○○（三四等車）　下午八•一三（快車）　下午十•五二（特快車）

▲上海北站到　下午四•二五（快車）　下午五•○五（特快通車）　下午八•四五（三四等車）　下午九•二五（快車）　下午十一•五五（特快車）　上午七•○○（夜特快車）

滬杭綫

◉下行車

▲上海北站開　上午七•○○（快車）　上午九•○○（特快車）　上午九•二○（三四等車）　下午三•五○（快車）　下午五•五○（特快通車）

▲上海南站開　上午七•一○（快車）　上午九•○五（特快車）　上午九•三五（三四等車）　下午四•○○（快車）

▲松江開　上午八•三四（快車）　上午十•二九（特快車）　上午十一•一一（三四等車）　下午五•二三（快車）　下午六•五七（特快通車）

▲嘉善開　上午九•二四（快車）　上午十一•一四（特快車）　下午十二•一六（三四等車）　下午六•一三（快車）

▲嘉興開　上午九•五八（快車）　上午十一•四六（特快車）　下午十二•五三（三四等車）　下午六•四七（快車）　下午八•一○（特快通車）

▲硤石開　上午十•三六（快車）　下午十二•二一（特快車）　下午一•三八（三四等車）　下午七•三二（快車）

▲長安開　上午十一•二二（快車）　下午十二•五六（特快車）　下午二•二六（三四等車）　下午八•一一（快車）　下午九•一七（特快通車）

▲杭州開　下午十二•三○（快車）　下午一•五五（特快車）　下午三•四六（三四等車）　上午九•一五（快車）　下午十•一五（特快通車）

▲閘口到　下午十二•四五（快車）　下午二•一○（特快車）　下午四•一五（三四等車）　下午九•三○（快車）　下午十•三○（特快通車）

◉上行車

▲閘口開　上午六•四五（快車）　上午九•二五（特快通車）　上午十•一○（三四等車）　下午三•五○（快車）　下午五•四○（特快車）

▲杭州開　上午七•一五（快車）　上午九•五○（特快通車）　上午十•五○（三四車等）　下午四•一五（快車）　下午六•○五（特快車）

▲長安開　上午八•三三（快車）　上午十•四四（特快通車）　下午十二•一三（三四等車）　下午五•二七（快車）　下午六•五九（特快車）

▲硤石開　上午九•○○（快車）　下午一•○○（三四等車）　下午六•○三（快車）　下午七•三一（特快車）

▲嘉興開　上午九•四七（快車）　下午十二•五三（特快通車）　下午一•五四（三四等車）　下午六•五○（快車）　下午八•一二（特快車）

▲嘉善開　上午十•一一（快車）　下午二•二二（三四等車）　下午七•五五（快車）　下午八•三七（特快車）

▲松江開　上午十一•○五（快車）　下午一•○四（特快通車）　下午三•二八（三四等車）　下午八•○八（快車）　下午九•二六（特快車）

▲上海南站到　下午十二•二○（快車）　下午四•五五（三四等車）　下午九•二○（快車）　下午十•三○（特快車）

▲上海北站到　下午十二•三○（快車）　下午二•○五（特快通車）　下午五•一○（三四等車）　下午九•三○（快車）　下午十•四○（特快車）

注意◉表內特快通車係京杭直通特別快車

◉本表時刻如遇更改恕不預告

商戰利器。。。。

莫如登

京滬滬杭甬兩路

站外車內站內各種廣告

效力最大取價最廉

詳章請向上海北站車務處索取

銀行公會
會員銀行

中國銀行廣告

資本總額　二千五百萬元

已　收　二千四百七十一萬零二百元

公積金　三百八十二萬零五百零三元八角二分

營　業　辦理國內外滙兌及銀行通常業務經政府特許發行兌換劵并受政府之委託辦理下列各項事務(一)代理政府發行海外公債及經理還本付息事宜(二)經理政府存在國外之各項公欵並收付事宜(三)發展及扶助海外貿易事項(四)代理一部份之國庫經理公債及鹽稅關稅等項事宜

總分支行　『總行』上海　『分支行辦事處及收稅處』(江蘇)南京　下關　上海　蘇州　鎮江　揚州　板浦　新浦　無錫　徐州　南通　常熟　(浙江)杭州　甯波　餘姚　沈家門　紹興　嘉興　盛澤　溫州　湖州　蘭谿　海門　(安徽)蕪湖　安慶　蚌埠　大通　(河北)北平　天津　塘沽　保定　邢台　唐山　大名　石家莊　秦皇島　(綏遠)(察哈爾)張家口　(山西)太原　(山東)靑島　濟南　烟台　(湖北)漢口　(湖南)長沙　(河南)鄭州　(四川)重慶　成都　自流井　潼川　五通橋　(江西)南昌　九江　吉安　(廣東)香港　廣州　汕頭　瓊州　(福建)廈門　福州　泉州　涵江　(東三省)長春　吉林　黑龍江　哈爾濱　道外　呼蘭　黑河　綏化　遼寧　南滿站　營口　大連　安東　開原　公主嶺　通化　臨江

國外經理處　(英國)倫敦　國外特約通滙地點　(美國)紐約　舊金山　(法國)巴黎　(德國)柏林　(比國)柏利賽　(日本)東京　神戶　大阪　橫濱　(印度)孟買　(南洋)小呂宋　爪哇

總　行　外灘二十二號

上海分行　虹口辦事處　北四川路一千二百七十號
南市辦事處　小東門大街五十七號
八仙橋辦事處　麥高包祿路一百十五號

電話　六〇三七一　總行上海分行及各辦事處一律通用

NEW



Faster Across America

61 Hours
Seattle to Chicago

A NORTHERN Pacific Railway representative meets all steamships from the Orient on arrival at Victoria, Vancouver and Seattle . . . He will gladly assist you with baggage and take care of sleeping car reservations to all points in the United States.

R. J. TOZER
Assistant General Passenger Agent
200 Smith Tower, Seattle

Seattle to Chicago

The ONLY All-Pullman Train

NEWEST and finest sleeping cars . . . coil spring mattresses.

Roller Bearings.

"Famously Good" Meals.

Observation-lounge car with barber, valet, maid, shower baths, card room, library, ladies' lounge, radio, buffet and large observation platform.

NO EXTRA FARE

E. E. BLACKWOOD
General Agent
912 Government St., Victoria, B.C.

OSWALD CRAWFORD
General Agent
501 Granville St., Vancouver, B.C.

NORTH COAST LIMITED

A FRIENDLY WELCOME



中國旅行社經理

美國密而瓦基鐵路公司

Going beyond the expected railroad services, The Milwaukee Road virtually "goes out to meet" visitors from the Orient. Its representative meets incoming ships and offers his help for the safe and advantageous transportation of those going East across the United States.

Such visitors come to know the New Olympian as the finest, smoothest, cleanest, train in the West. With its new running time of

$61\frac{1}{4}$ HOURS SEATTLE TO CHICAGO

shorter than formerly by $6\frac{3}{4}$ hours, the traveler finds his comfort complete as he rides on Roller Bearings, sleeps on Coil Spring Mattresses, listens to Radio programs—all in sootless, cinderless cars on 656 miles of electrified roadway. This is travel comfort at its highest point.

For further information and tickets address

CHINA TRAVEL SERVICE

114 Szechuen Road, Shanghai

CHICAGO MILWAUKEE ST. PAUL AND PACIFIC

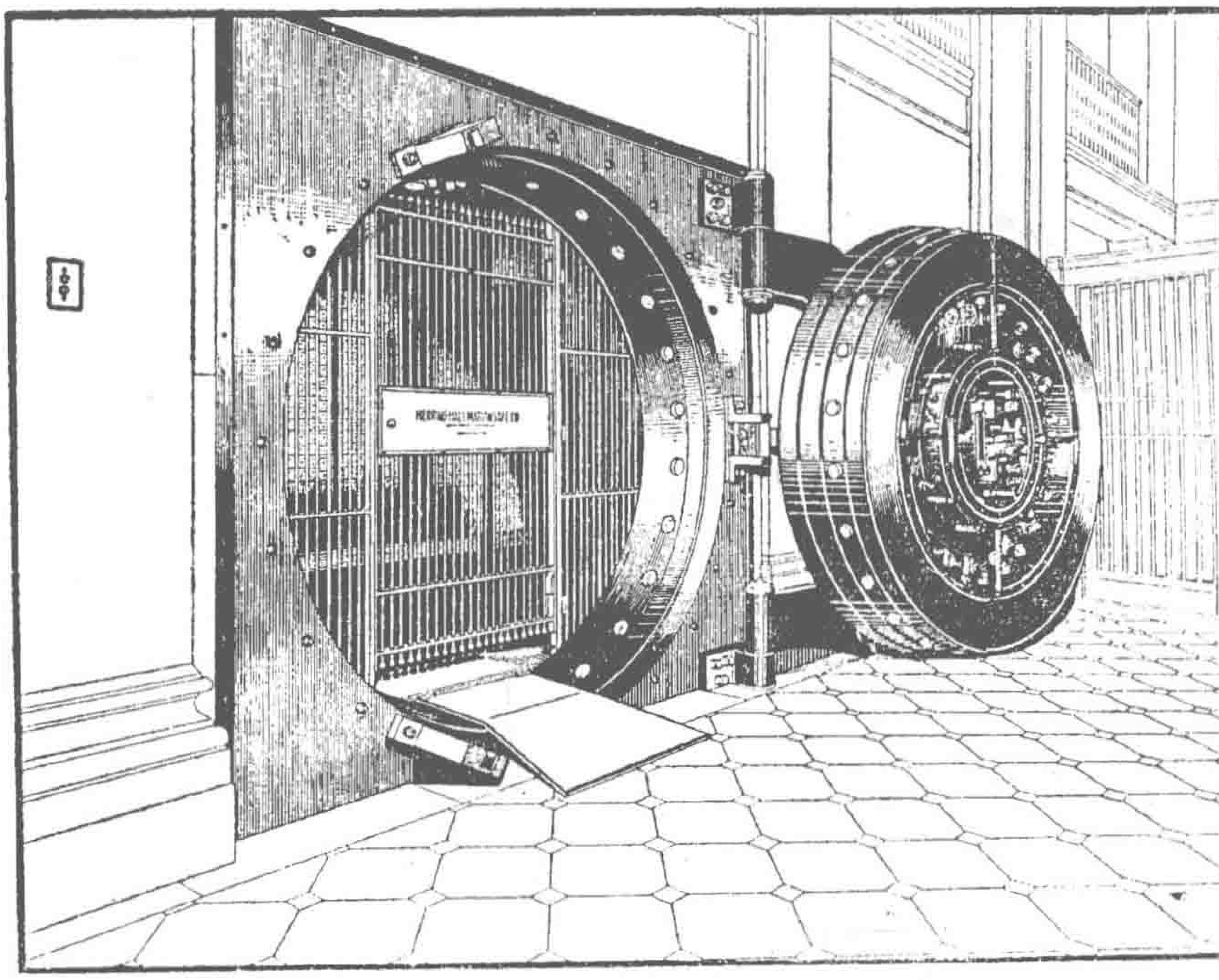
The NEW OLYMPIAN

赫令好馬文

銀箱

及

銀行庫門工程



此圖係本行所經理之特別銀行庫門之一種此門
上裝有計時暗鑰其門之厚薄六寸半至四十二寸

欲知價目及詳細說明書請向本行索取可也

上海博物院路廿二號

老晉隆洋行有限公司

分行　天津　奉天　香港
　　　廣東　漢口　哈爾濱

煙台張裕公司

巴拿瑪萬國賽會所得之頭等金牌獎章



白蘭地酒

葡萄美酒

八大特色

資本雄厚　規模偉大

機器製酒　中國一家

眞正葡萄　爲酒原料

芳醇濃厚　遠勝舶來

價比外貨　廉遜其半

送禮宴客　人人歡迎

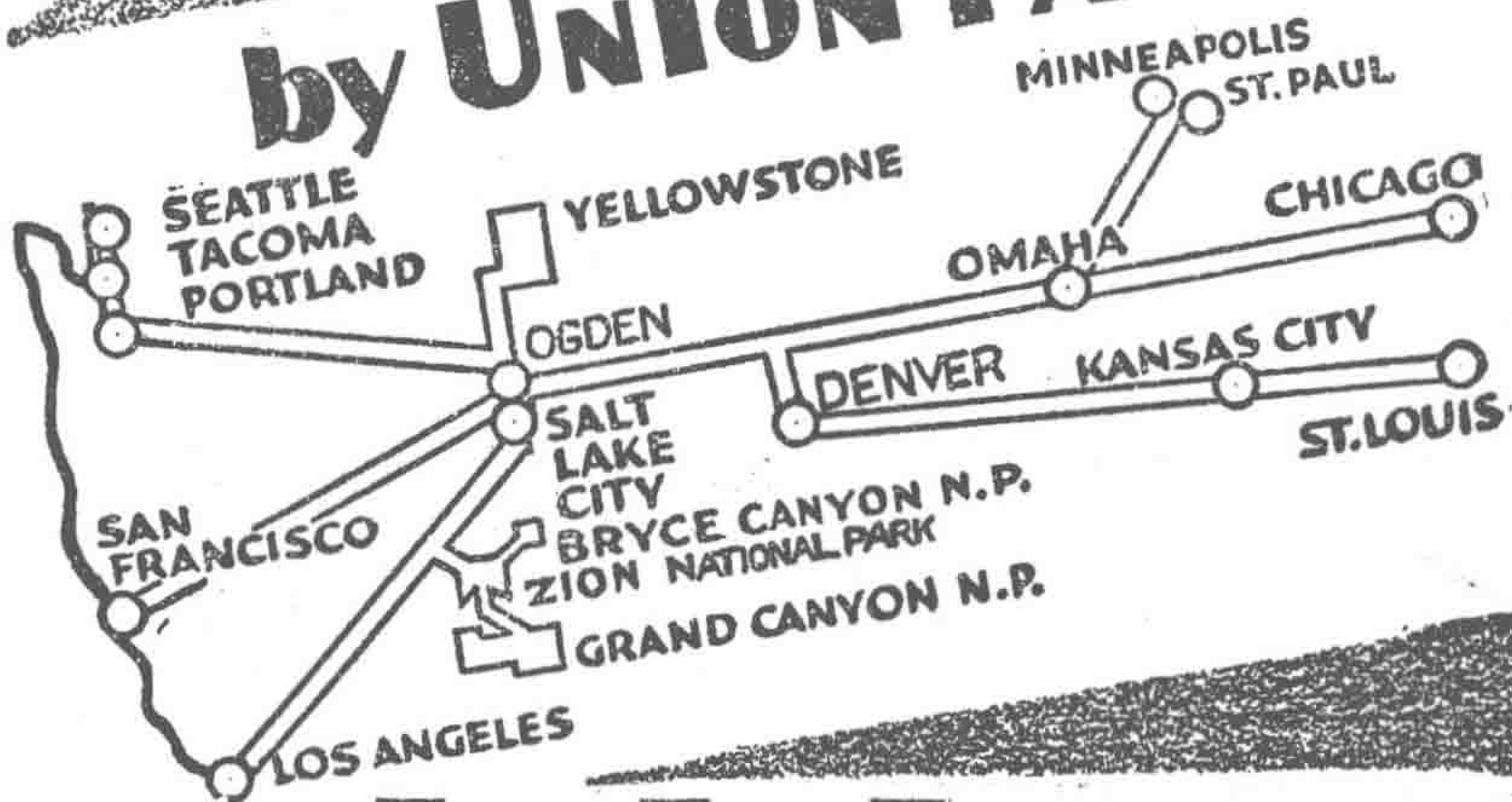
性質溫補　健胃強神

倦飲一杯　精神活躍

各市鎭大商店大酒樓

旅社酒店均有代售

IN AMERICA GO EAST by UNION PACIFIC



Fine Fast Trains From Five Ports

All classes of accommodations from luxurious extra-fare and all-Pullman trains to those with tourist sleepers and chair cars. Convenient connections at Chicago and St. Louis for eastern cities.

UNION PACIFIC SYSTEM
THE OVERLAND ROUTE

From San Francisco
Overland Limited (extra fare), San FranciscoLimited(all-Pullman),Gold Coast Limited and Pacific Limited.

From Los Angeles
Los Angeles Limited (all-Pullman), Gold Coast Limited and Continental Limited.

From Portland, Seattle, Tacoma
Portland Limited and Continental Limited. No extra fare.

For reservations and further information, address

China Travel Service
Shanghai
China

H. A. Buck, General Agent
Union Pacific System
San Francisco, Calif., U. S. A.

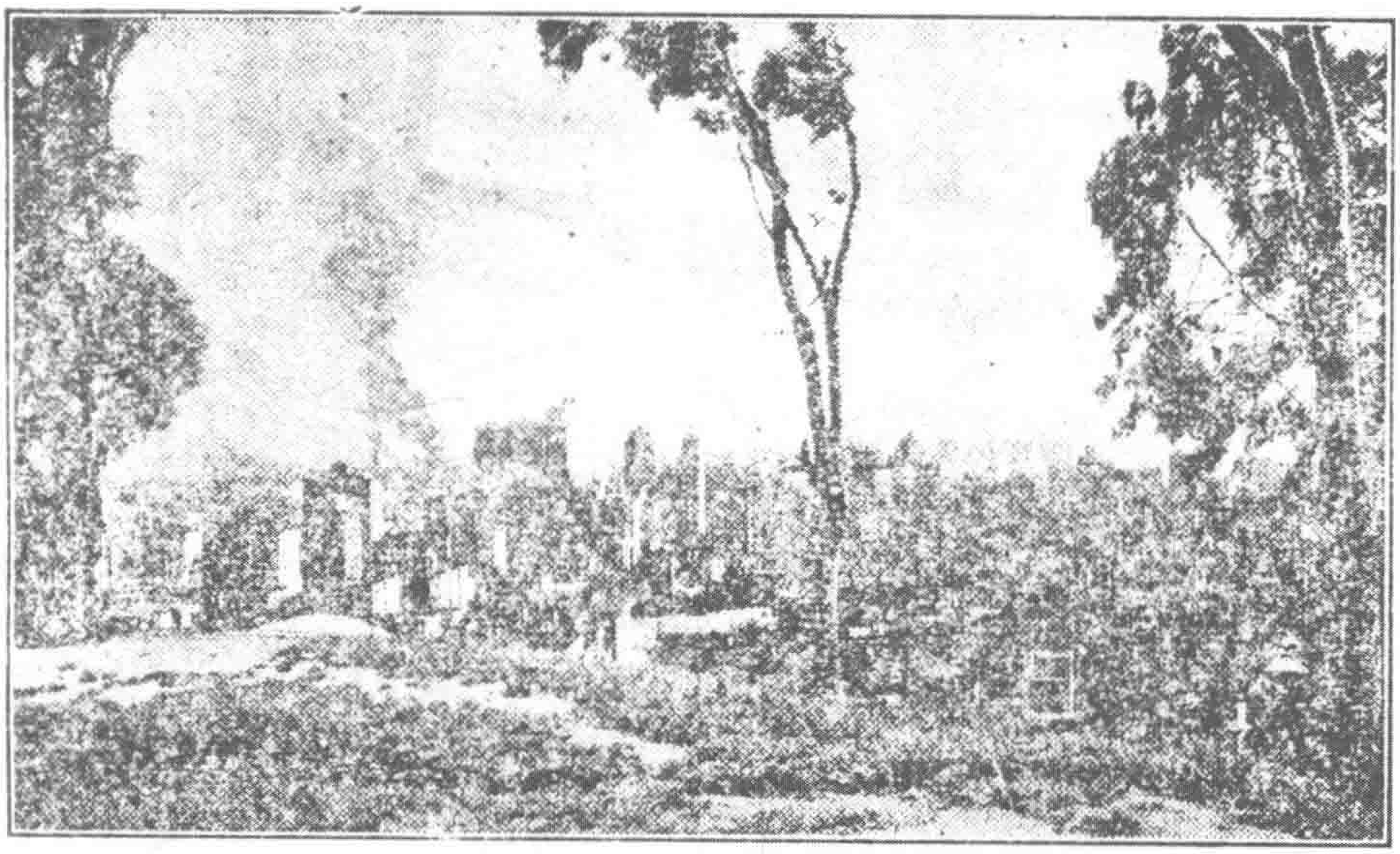
Cable address for Union Pacific Offices at San Francisco, Seattle, Los Angeles or Portland: UPARAILCO

THE OVERLAND ROUTE

UNION PACIFIC

金山門內美國工作之忙碌

美國聖太飛鐵路公司



中國旅行社經理

Santa Fe

聖太飛鐵路每日由舊金山行駛橫渡大陸列車二次速度高而設備全且與羅斯安奇斯城及全美各大城相脈貫

乘聖太飛火車過美國西南部斯處風景幽勝興趣絕佳沿途名勝世界稱美

哈維名庖沿聖太飛路供應食品其法之善甲於全球而曾經嘗嗜之旅客尤能道之

聖太飛鐵路因有平行雙軌自動信號列車避險機等而所有職員均幹練謙讓故旅途之舒適及安全可保無憂

聖太飛鐵路每於輪船將抵舊金山時特派代表上船迎接旅客藉備有所咨詢并代定車位襄辦旅行各項事宜

綜上所述未能詳盡如承詢問一切請投函中國旅行社通濟隆運通公司及其他航行太平洋間各輪船公司當奉告一切如須畫片小册子等可逕函下列地址索取并不收費

W. J. Black,
Passenger Traffic Manager,
CHICAGO, ILLINOIS.
U. S. A.

Jas B. Duffy,
General Passenger Agent,
543 Kerchkoff Building,
LOS ANGELES, CALIFORNIA.
U. S. A.

L. R. Everett,
Asst. Gen'l Passenger Agent,
601 Market Street.
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
U. S. A.

本期目次

國外旅行常識……戈公振
天童育王兩山紀游……蔣維喬
羅浮遊記……鍾鍾山
臨溪勝覽……莫存之
千山探勝記……馮朱棣
滇越鐵路概況……伯時
上海人的消夏生活……沈沛甘
莫干山遊程……秦理齋
牯嶺遊程……譚漁父
北戴河遊程……吳碧筠
參觀照國丸誌感……夔源
歐游紀程……陳萬里
可歌可泣……周瘦鵑
革命外史……李涵秋遺著　漱六山房評註

編者案語

虞岫雲女士。一字琰。爲虞洽卿先生之孫女公子。精詩文。能運動。今夏畢業於愛國女學。以多才多藝。蜚聲於時。女士著有「湖風」詩集一卷。纏綿悱惻。傳誦藝林。一時又有女詩人之目。今承以近影爲本誌封面。殊可感謝。

本誌自本期起。改用美術黃銅圖紙。墨色亦易爲濃綠。於此銀賤金昂之時期中。本社不恤犧牲。使本誌於質的方面有所貢獻。其目的在使讀者表示相當之同情。所盼時予贊助。賜以高見。所忻感也。

此一卷中。有消夏名區之游程數文。若莫干山。若牯嶺。若北戴河。或爲高山。或爲海濱。游覽食宿。舟車上下。文中三復致意。讀者苟有游興。披閱斯文。或亦視爲導夫前路也歟。

大來輪船公司



十四天開行一次

大來航線・經檀香山至舊金山

美郵航線・經維多利亞至西雅圖

世界航線・經蘇彝士河至地中海各埠及紐約

大來公司總統號內容華麗設備完美內外各室空氣流通并用電扇調和溫度一律平牀并無高舖牀上均安設小燈以便旅中讀書消遣頭等艙房并有私用浴室冷熱水兼備游泳池則常儲清潔海水以便游泳船舷甲板異常闊大并無煤煙污塵因大來總統號用油為燃料也再本公司之烹調環球著名所聘均馳名廚師并有弦樂隊在船上日夜奏樂以助旅行興趣上述種種利益倘蒙惠顧在在可得旅行仕女盍興乎來

遠東分公司

上海　香港　橫濱　神戶　小呂宋　新加坡

柯達五彩電影軟片

世間萬物。色之變化最多。神妙莫測。花木之色。日光照在沙灘上之色。風吹鳥髮之色。笑眼之色。酒靨之色。皆有一種生趣。而使吾人見之不厭者。普通照相留影。祇有黑白二色。且不能活潑潑地。如有柯達家庭電影鏡箱。裝入柯達五彩電影軟片。將世間人物之動作顏色。一一留影。映銀幕上。興趣必可更爲濃厚。五彩軟片攝後送交柯達公司冲晒。不取分文。

柯達電影鏡箱與映放機。攝映黑白與五彩電影皆妙。

印有說明。歡迎索閱。 (5)



美商 柯達公司

上海圓明園路二十四號

分公司 香港德輔道中一一一號 天津英界中道六十七號

KODACOLOR

自東自西自南自北無醫不服

韋廉士紅色補丸補血健腦之奇功

治愈腦力衰殘夜眠不穩

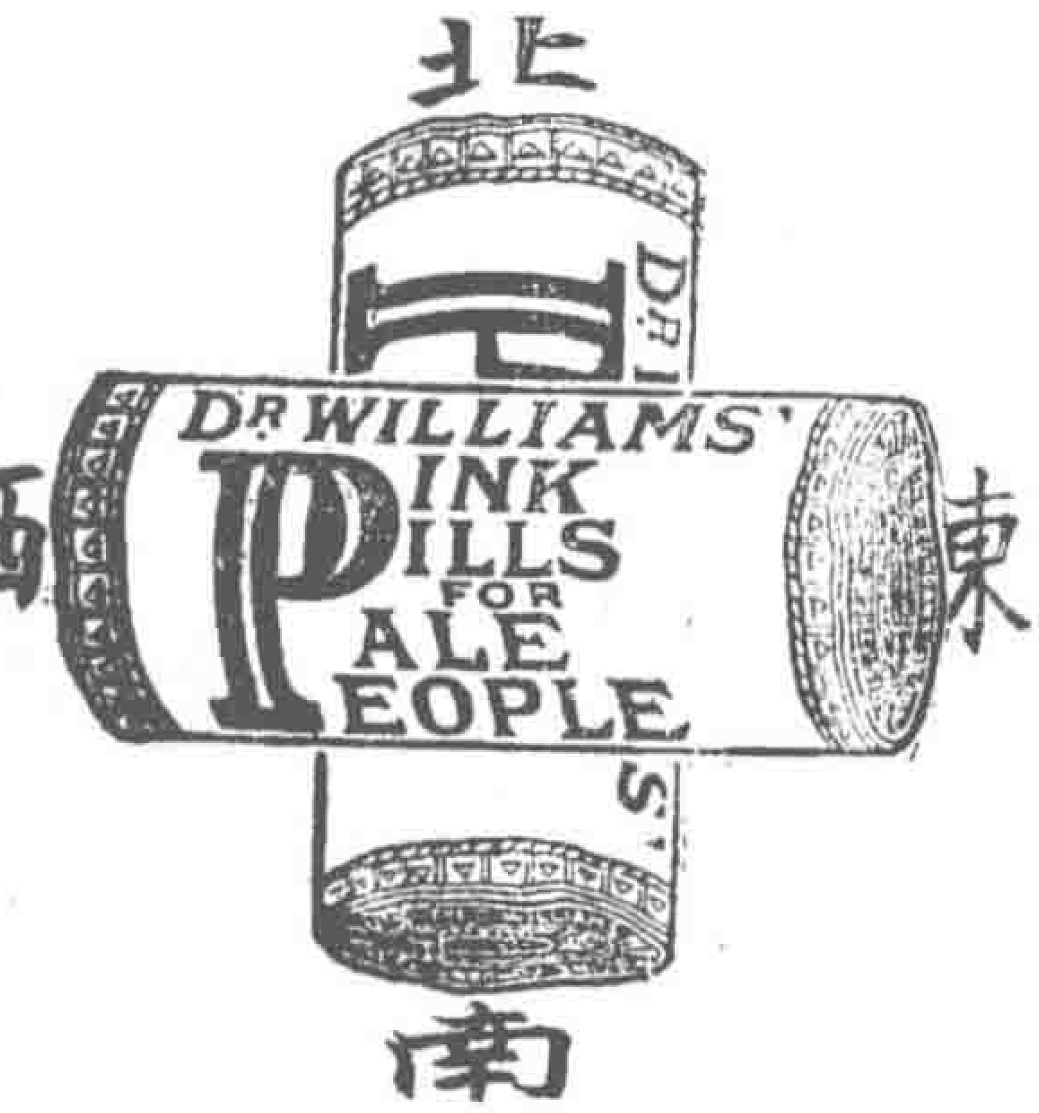
前直隸督辦公署總醫官現寓大連桃源台五十番地房省吾醫生云『鄙人常患氣虛腎虧腦力衰殘夜眠不穩屢治無效後服韋廉士紅色補丸數瓶諸症悉愈似此偉大效力殊令人欽佩也』



自己與夫人一同治愈

湖北宜昌前陸軍醫院醫官鮑振民醫生云『鄙人以前身體甚弱後服韋廉士紅色補丸數瓶胃强力壯體氣復原內子亦服此丸得以治愈經病氣血轉佳實深感感』







精神恍惚起居失常今告愈矣

浙江杭州明德醫院院長張公範醫生云『鄙人因各方服務晝夜操勞以致精神恍惚起居失常自服用韋廉士紅色補丸後卽恢復固有之康强各職均能勝任愉快因此凡遇病家患貧血病疼痛症者勸服斯丸均收奇效是誠便利確實之良藥也』



前患血薄氣衰神疲腦弱

福建泉州有義醫院主任蘇有義醫生云『鄙人身體素弱血薄氣衰益以暮鼓晨鐘更覺精神腦力之不足嗣經服用韋廉士紅色補丸頓覺精神增加體力强壯數年來未嘗感受夙昔虛弱之痛苦足見斯丸神效無比也』

韋廉士紅色補丸男女老少一樣神效其價每瓶一元七角六瓶九元郵費免收 遠東總發行上海江西路六十號韋廉士醫生藥局各埠藥房均有出售

國外旅行常識

戈公振

至國外旅行。因言語風俗之殊異。誠不能不令人生活起變化。然旅行國外之優點。卽在改換環境。增益見聞。吾人苟心知其義。則將到處發生興趣而不覺困難。茲將旅行中應注意而普通不甚注意之常識。就倉卒所能記憶者。筆錄如下。掛一漏萬。知不免也。



作者小影

旅行之準備。金錢爲先。故在未出發前。宜愼密預算應用之款。當稍稍超過。以防途中有意外支出。蓋有若干費用。常出吾人預料之外。如行程改變。時期延長之類。若途中需款匯兌。則速不濟急。告貸須視友人有無。故甯豐而毋嗇也。

身體强健與否。苟不能自信。或平時常有疾病。在立啓行前。宜請醫生檢查。若患沙眼。此西人認爲傳染者。更須延眼科專家治愈。因長途跋涉。身體不適。最爲痛苦。雖各國醫院林立。設備精良。然舉目無親。終感孤寂。且登岸時海關例派醫生驗看。苟有微恙。而爲人挑剔。豈不進退維谷乎。

護照爲至國外必不可少之物。在外交部或上海市政府領取後。卽轉向將往之國之領事館簽字。如係遊歷性質。大約毫無問題。蓋遊歷乃花錢之事。一入彼邦。旅館餐室劇場以及車馬之類。在在有支出而無收入。有利於彼之商業。又何不歡迎之有。如途中欲往他國遊歷。而在護照所塡目的地以外者。則須補請當地該國領事館簽字。歐洲小國甚多。倘不長期滯留。亦有不必簽字。僅由邊界稽查加蓋戳記。卽可通過者。瑞士爲招徠遊客計。入境不須護照。又赴比利時。有法國護照卽可。又如日本與我國有特約。入境亦無須護照。如兼有公務。則莫妙於請領外交護照。此種護照。以外交官相待遇。不但到處通行無阻。卽行李亦得免檢查。可省去許多麻煩也。

車票或船票。可先期購買。或託旅行公司代辦。苟行程確定。可購通票。卽一票可通行若干地。其價較廉。車有舊車新車之分。新車較舒適。舖位有上床下床之別。下床價稍貴。船須擇噸數較多者。蓋船大則航行穩。設備周。然房間有向內向外之殊。床有二架四架及上床下床之

異。此可向船公司索圖看定大約房間向外。則空氣較淸新。光線較充足。二床則人少。出入較自由。又房間在船之中部者爲佳。前後則波動較烈。此雖瑣節。然出同一代價。何不擇其優者。况海行嘗數十日。非短途之可以將就也。

出外遊歷行李務求簡單。故以携帶手提皮箱爲最便。舟車上下。可以躬自挈行。毋勞過磅寄艙種種手續。且安置身伴。隨時可以啓用。至鐵箱（Trunk）則嫌笨重。裝物太多。更難搬運。非久居一地者。則以勿用爲宜。所攜衣物大約如下。

春秋二季用普通西服二套。顏色宜純黑或藏靑。又二套夏季用。一淺色。一白色。白色衣服爲過熱帶所必需。外衣春季用者一。冬季用者一。如途中欲添置衣服。男服宜在倫敦定製。女服宜在巴黎定製。工價雖較貴。然樣必入時。質料尤佳。

赴頭等餐室上等戲園及正式宴會或茶會者。須著晚禮服。但歐戰後西人注重禮貌。已不如前之甚。故有 Smoking 一套。亦可代替。而到處不受人輕視。

便帽（俗稱鴨舌帽）一頂。途中用之。途中罕有戴中折帽者。

毛氈一條。爲行旅所不可少。蓋舟中被褥常甚薄。且外人每喜開窗而臥。固不可不爲之備。即坐于車中與臥於甲板上。亦時有風寒襲人。須有護足之具。否則天氣較暖。以之墊座。亦甚舒適。而不爲多事。

帆布床或帆布椅一事。過熱帶時用之。有時天氣亢熱。在房內不能成眠。則不得不臥于甲板上。舟中亦有出租。但甚敝舊。且不乾淨。有時並此敝舊者亦不能租得。蓋其爲數有限也。

照相鏡及望遠鏡各一具。此屬奢侈品一類。帶之固可增旅途興趣。不帶亦無妨。

此外則爲一切零物。如襯衣毛衫褲皮鞋拖鞋硬領領帶襪巾之類。少則兩三件。多則一二打。已可敷用。不必多帶。因此等日用之物。隨時隨地可購。價亦不昂。

中國衣服。如不嫌累贅。亦可帶一二件。如紡綢衫褲夏布長衫及皮袍。爲却暑禦寒佳物。在屋內着之。亦最舒適。有時外人宴客。且喜吾人着華服而往。可以表顯東方風尚。

旅行携帶現款。匪特不便。且亦危險。故宜購買旅行支票。此種支票數目有多有少。可各取若干。如吾國之上海商業儲蓄銀行。美之American Express Co. 在各處大小商埠。均設有分店及代理店。隨時可以支取。且以支票向該店兌現。亦較普通之市價爲優。蓋該店爲招徠計。故予旅客以少許之便宜也。又如由歐赴美。宜在歐換美金。反之由美赴英。宜在美換英金。因各國尊重本國幣制。故意壓制外幣之價也。至各國用錢不同。只能隨時兌換。數目多時須納

稅貼印花簽字留地址。以防僞造及其他弊端出。外遊覽零星碎款。不可不帶。因坐車吃飯。到處須給小帳。倉卒中欲以整數令其找出。殊屬不便。

船中餐室。各有一定位置。但如願與人同坐一處。亦可更調一次。早中晚三餐及下午茶。均有定時。餐前鳴琴爲號。入餐室前。宜盥手洗面。整潔衣履。若鄰坐爲女賓。更宜處處留意。旁座需用何物。須代爲傳遞。自己需用何物。在他人座前。離己較遠者、亦宜請人傳遞。飲湯及用刀叉。不宜有聲。在座不宜俯首。默不一言。但發言亦不宜太高。不宜多問而勿亂發意見。發言亦須擇有興趣者。而毋述悲傷事。爲衛生計。在船上宜少食。從來只有多食致病耳。少食致病，甚罕聞也。

己之床位。每日有侍者清理。日用之物。均可置之床之附近。但不宜佔及他人地位。笨重者例不能置之房艙內。或門外之走廊。須存箱艙。每日開閉有定時。箱之巨者。如重量超過定額。須另納費。不過爲數甚微。房內有冷水可以洗面盥手。但不許洗衣服。有沙濾水可以止渴。設不慣用冷水。亦可令侍者預備熱水。房內如有他人。則在他人已睡或未起時出入。宜留意勿使有大聲。又日間不可久在房內。因有閱書室吸煙室可供消遣。有走廊甲板可供散步也。箱篋用後宜鎖閉完好。金錢宜尤小心。外出時如房中無他人。更宜將門關閉。總之處處要整齊清潔。勿令同居者惡嫌。衣服如須洗濯。可記明件數。交予侍者。照定價單付給可也。

無論在船上在車上在旅館或在人家。自己在房內時。門宜關上。否則亦須將門簾放下。因門外常有人經過。可省彼此招呼之煩。欲入他人之房。須扣門爲號。使其有準備。且須得其允許而後入內。如入廁所須看清門上寫明男子用或女子用。且須將門門好。以免他人闖入。用後更須放水。洗滌清潔。出入浴室。須通知侍者。海行可多洗海水浴。此於皮膚有益。不過仍須用淡水洗過。方能乾燥。又洗海水浴時。須用海水浴皂。否則皮膚不受。失其去垢作用。毛巾亦不宜浸海水。否則常含潮氣。若未洒乾者然。

大船上必有休息室。可以彈琴。可以閱書報。可以寫信。又有運動場。除球類外。各種器具皆備。且派有專人指導。飯後有音樂。晚間有跳舞。苟善爲利用。很可養成有秩序之生活。

與外人同處。首應注意者爲清潔。隨意吐痰。在外國很少見。美國立法尤嚴。有在地底火車中吐痰者罰千金。故吾人外出。宜多攜手帕。以便涕吐。因公共場所多不備痰盂。即有亦甚少也。咳嗽欠伸及打噴嚏。均不可當人前爲之。鬚髮及指甲。宜常修之使短。因西人謂清潔即道德之本源也。

海行日久。有時殊感生活單調。故吸煙室中不少終日飲酒鬥牌

之人。然人心難測。以不參加爲上。因若干航線中。會發現以賭博爲業之旅客。又與人交際。亦當有分寸。過度親密。則對其人之行動。卽不可不留意。

船將抵一口岸。例先有佈告。並註明停泊時間。如時間較多。有可登岸遊覽。但宜於開行之半小時前回。船泊岸後海關例有人登船檢驗護照。如護照未經該國領事簽字。而又須登岸遊覽時。可請其蓋一圖記。此手續萬不可省。同時又有小販蜂擁而上。有賣土產者有賣明信片及郵票者。有兌錢者。其索價均不十分可信。購買時極宜斟酌。登岸時。須告知侍者使其將房門鎖好。如無友人陪伴。可與老於旅行者偕行。只須略做東道。如坐車飲茶會鈔之類。當得指示之益不少。

船將抵目的地。宜早將行李整理完好。房間及餐廳侍者。例須給酒資。可視他客所給多寡而定。如有人來接。自無人地生疏之苦。否則須詢老于旅行者。以何旅館爲適宜。船一抵埠。則旅館及轉運公司之兜攬生意者。必甚喧囂。刺刺不休。此時最宜小心。不可輕于許諾。行李由輪船送至碼頭上。卽有海關人員前來檢驗。因須順前後次序。有時須等待甚久。違禁品萬不可帶。奢侈品不可多帶。有若干國家。對於用物。苟驗係全新。亦須課稅。各國章程。至不一律。總之行李以簡單爲宜。不然卽此翻箱倒篋之煩。已不勝整理收拾之苦。經關員檢驗後。於行李上或畫一記號。或貼一印紙。卽可外出。自雇汽車。囑往擬住之旅館。車費卽令旅館照章代付。當不致有敲詐之虞。如此旅館太貴。或不舒適。可于次日另易適宜者。搬來搬去。旅中不以爲奇。如係乘車。可將行李暫寄車站。俟旅館覓定。再令旅館往取則更省事。

凡將往一地。宜將該地情形詢問清楚。能由人介紹一二友人則更佳。以便有事請其指導。然友人各有職務。無深交者。斷難終日陪伴。最好住定後。卽購讀交通地圖及旅行指南。如自己可單獨往者。最好勿煩友人。日旅行公司。常有所謂 Sight Seeing Car 者。專係導人遊覽。有譯人逐處說明。取價不甚昂。不過須聽其指揮。行動失其自由耳。如居住較久。則可排日遊覽。尙有其他省費及便利之法。因博物院畫院圖書館敎堂公園及公共機關。有某日開放者。有某日不收費者。有須紹介者。可以從容支配。單獨遊覽爲最自由。蓋各人興趣不同。觀察點亦異。欲我就人。或人就我。均覺不便。且出外一人用費省。二人則用費鉅。欲由友會鈔。則心不安。若自己會鈔。則殊不經濟。

居留證爲長期滯留必不可少之物。在到一地之二三日內。卽須至中央警署領取。地址遷移。亦須通知。以防有意外之事發生。如遺失物件。亦可函警署調查。苟非得主有意呑沒。必能珠還。倘失物上

刊有姓名。則尋覓更易。

無論如何。旅館均較普通房屋爲貴。如到處能住公寓(Pension)最爲經濟。蓋旅館房間。雖有大小。價廉者往往早爲人佔去。且旅館須設備堂皇。然於終日在外之遊客。無所用之。公寓。Pension 有以星期計者。有以月計者。有兼供早膳者。有兼供全膳者。可預先託友人代買。或在報紙分類廣告內尋覓。且旅館客人來往。多彼此若無情感。Pension 主人和善者。有時恍如一家人也。

歐美交通之便。無以復加。有電車。有公共汽車。有高架火車。有地底火車。此皆供公衆之需。而取費極廉者。其供私人乘坐者。則有馬車與 Taxi 馬車今已成爲奢侈品。日見淘汰。Taxi 則到處皆有。一呼就至。初到一地。以乘 Taxi 及地底火車爲便。蓋 Taxi 有一計數器。依路之遠近計值。絕無欺詐需索之弊。地底火車。則於誤乘一車時。可任換他車。直至目的地而止。不必補票。各國行車制度不同。有在左首登車者。有在右首登車者。卽行人向左向右。亦常有條不紊。繁盛街市。車馬必多。越過街道。最宜小心。甯可稍待。切勿冒險。十字路口有以 Go 及 stop 字樣或紅綠燈爲標識者。有在地上畫一安全地帶者。總之隨多人同走。必不致有危險。西人道德甚高。路徑不熟。可以隨意問詢。彼等必樂於指示。有時迷途或去目的地太遠者。不得不借重 Taxi。Taxi 乃旅行異鄉之良導也。

外國火車迅速而舒。適如非長。途可不必坐頭二等。車否則卽宜坐臥車。坐臥車時須記明床之號數。因床在日間須摺起也。車每至一站必停若干分鐘。可下車散步。大站有停二三小時者。則可下車進食或購物。因價較車上爲廉也。惟離車時須記明車及月台之號數。因月台甚多。車之來往更繁。且皆同一形式。不易分別也。

旅館及公寓大都備有浴室。有可隨意入浴者。有規定每星期幾次者。有指定日期者。如無此種設備。則有公共浴堂。取價甚廉。蓋此種浴堂。大率屬於地方事業。非以謀利爲目的也。剪髮剃鬚。均分別計值。西人節省者。剃鬚洗頭。均自爲之。又洗頭所用香水。價有甚昂者。愼勿任匠人指揮。隨意嘗試。住旅館時。每晚如將皮鞋置於房外。則次晨必已有人擦過。光潔無塵。住公寓則或擦或否。街上多有以擦皮鞋爲業者。舊鞋經其擦過。幾等新製。價亦不昂。

歐洲餐館。常將菜單貼於門首或玻璃窗上。故價目不難一望而知。大率食客多者。則其價不甚昂。而菜必新鮮。在英國如 A.B.C. Lyon, Express Dairy。均以適於公忙者爲目的。在美國則有所謂 Cafeteria。食物躬自選取。無須小費。又世界各大城市。均有中國飯店。亦可嘗故鄉風味。有一種定例。不可不知。卽公司菜價較廉。點菜必貴。

歐美語言繁多。絕難盡學。能操英法語。已可通行各大城而無阻。

如僅諳一種語言。則對於其他言語。可臨時將通常用語。稍加研究。則於問路購物。亦較便利。言語僅爲表達意思之工具。而非一種學問。歐人童而習之。能操四五國語言者甚多。吾人不必以諳外國語爲能。亦不以不諳外國語爲恥。

觀劇爲晚間消遣之唯一方法。如預定座位。可至戲園售票處在本星期內可預購六日以內之票。繁盛街市。常設有各戲園代理處。亦可就近接洽。如未預定。則須早往戲園等候。因買票時須魚貫而入。不得越過他人之前。在劇場內勿吸烟。勿談話及食物。如座距舞台太遠。可租用望遠鏡。休息時可外出散步。或至茶室或吸烟室小憩。聞鈴聲宜早返座。因演劇時。除舞台外燈皆熄滅。自人前走過足以障礙其視線也。

歐美對於通信設備。最爲周密。故船上有郵局。車站有郵局。旅館茶酒店代售明信片及郵票。信箱則到處皆有。郵票各國不同。且不通用。故非常時羈留。不必多購。掛號信須取收據。包裹須知重量。均非至郵局不可。大都會有一類快信。名曰 Roll Letter 以汽管傳遞。二小時內可達目的地。外埠可寄飛機信。加資亦不多。外國郵局與電報局均在一處。故發電亦甚便。且亦甚廉。不過發電至國外。須至總局耳。公共電話。凡公共場所皆有之。先持其柄而搖之。如有回聲。則置錢孔內。即可通話。如時適有人談話。則再搖其柄。錢即吐出。誠靈巧極矣。又外國轉信亦甚可靠。如由甲地遷至乙地。只須將新地址交於旅館或房東。必可收到。否則交公使館或領事館。或旅行公司轉亦可。而二者又以旅行公司爲最可靠。

在外蒐集材料。購買書籍及紀念品。日久如覺其繁多。而又不須日用者。可裝箱交轉運公司寄回。取費不甚昂。

諺有與人方便。自己方便語。吾爲易之曰。思及一己便利。毋忘他人便利。行旅中熟記之。當無自而取辱也。

明華商業儲蓄銀行 北京路河南路口
用最近科學方法經營銀行業務
為顧客謀便利 為存戶謀安全
分支行及代理處
青島 天津 北平 寧波 漢口 南京 杭州 蘇州 濟南

馳譽中外 肺癆之聖藥
肺形草
每服兩元 每打念元 函購加一 說明書附載肺病概況及調養須知等 函索即寄
天濟醫室
電話一一六三〇 電報掛號四二九三



天童山之松

舒新城作



育王寺前

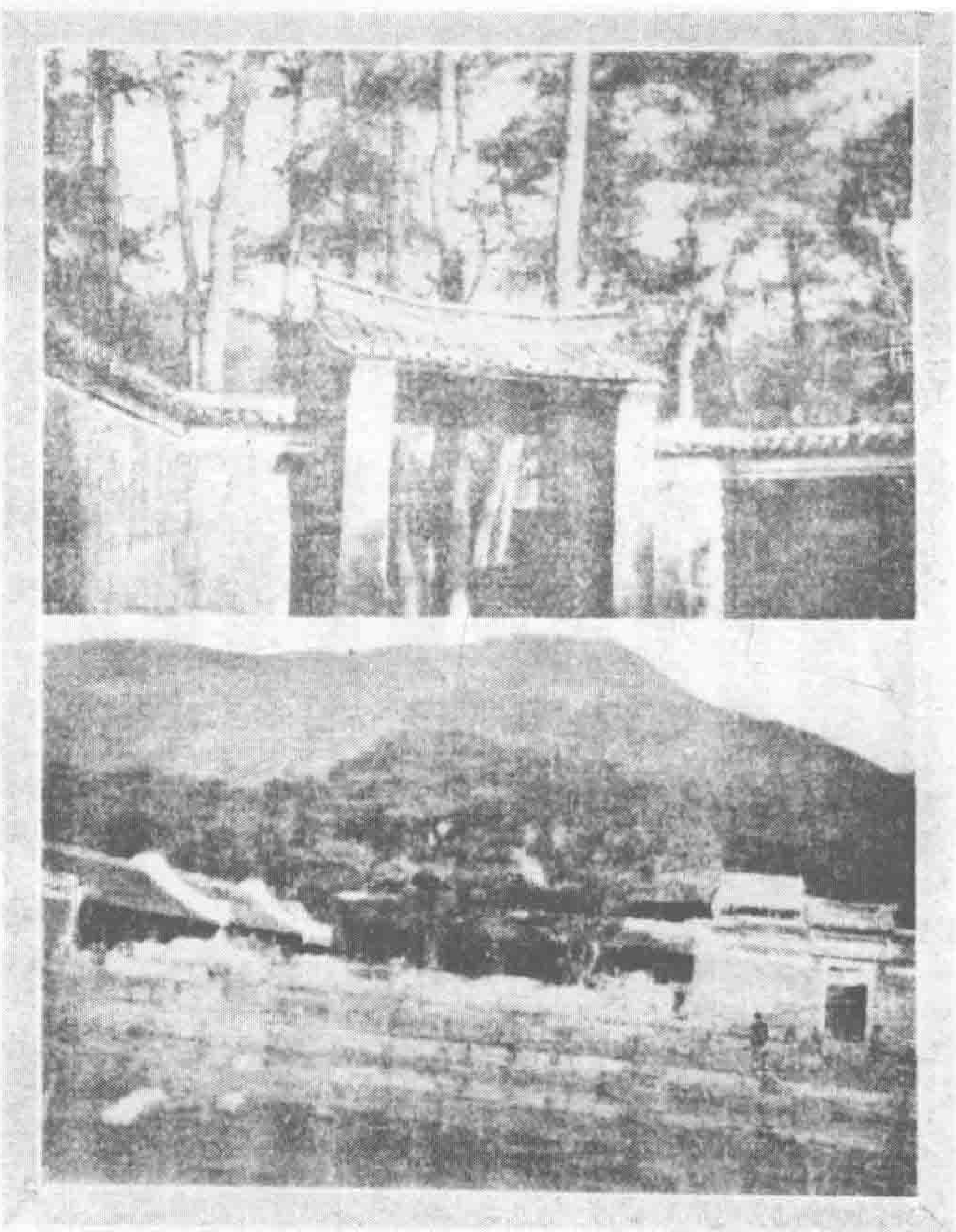
舒新城作

天童育王兩山紀游

蔣•維•喬•

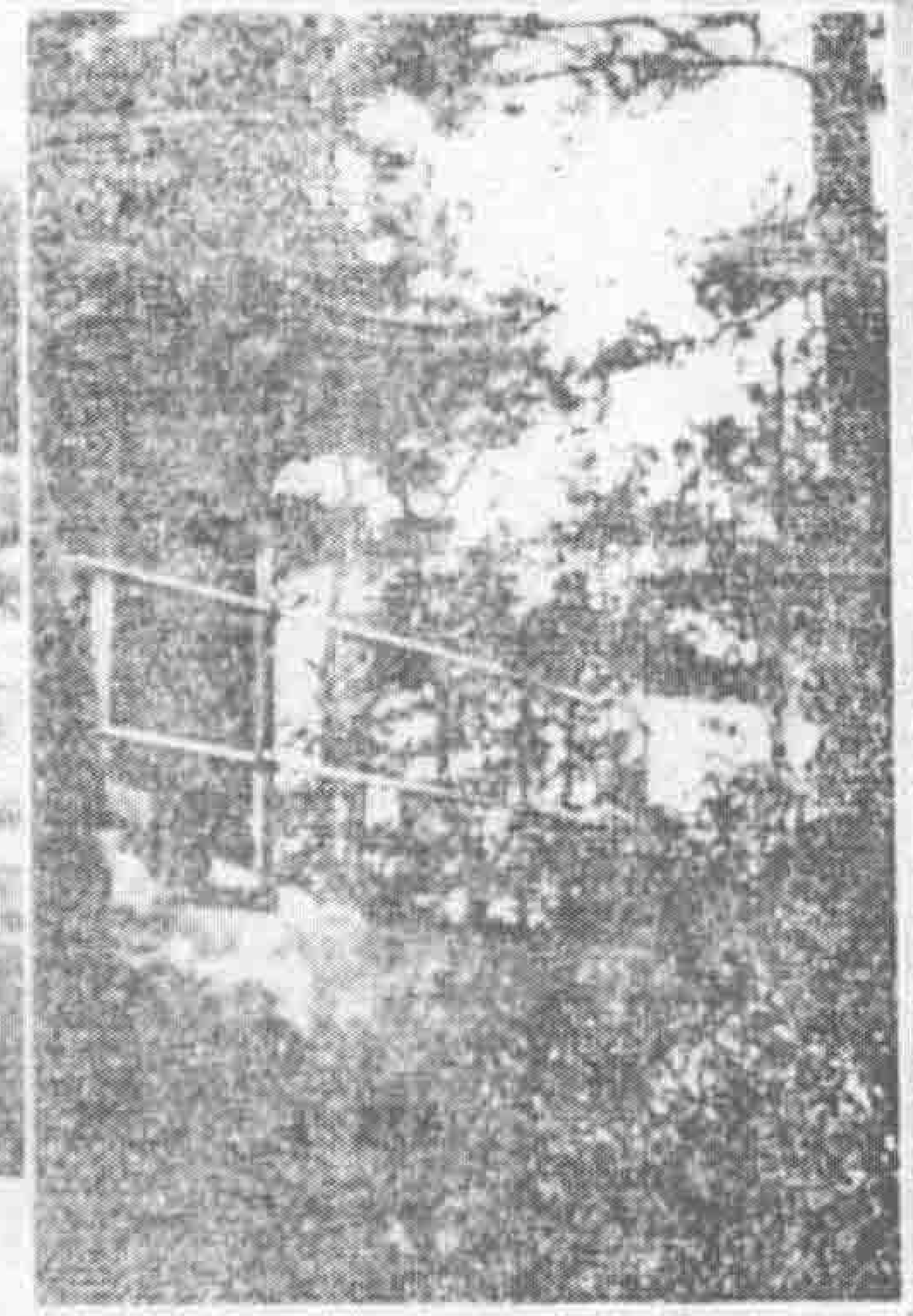
天童山

天童山在鄞縣東南六十里。晉永康中。義興禪師結茅於此。有童子來給薪水。久乃辭去。曰。吾太白星也。上帝遣侍左右。言訖不見。故又號太白山。清初爲密雲圓悟祖師有名之道場。勅賜天童宏德禪寺。至今臨濟宗之規模。猶與西天目齊名。民國十九年四月。與舒新城•季融五•二君。約同遊天童兼及育王。二日午後二時。至太古碼頭。登新北京輪船。乘客擁擠不堪。余等設法得官艙一間。五時開行。三人任意雜談。頗不寂寞。夜半有風浪。



「上」育王寺大門　「下」育王寺大殿及天王殿火後瓦礫

三日陰雨。晨六時抵寧波。登岸。至功德林進素麵。即雇人挑行李渡甬江。約行三里。至凌波內河汽船公司碼頭。購票登船。九時開行。十一時半抵少白鎮。計行四十五里。有天童中院僧人福修來接。遂至中院休息。進茶點幷午餐。十二時一刻。余與融五乘肩輿行。新城因欲沿路攝影。獨自在後步行。如馬伏波之到處逗留。不久即與余等相隔。二里。過萬松古蹟。即萬松關故址也。五里。至小白嶺。嶺上建有五佛塔。塔凡七級。五佛者。中央毗盧遮那佛。東方阿閦佛。南方寶生佛。西方阿彌陀佛。北方不空成就佛。乃密教中所奉之佛也。相傳唐會昌時。有巨蟒爲害地方。人民患之。後有禪師爲蟒說法施食。蟒受食後。即馴伏不爲患。因建五佛鎮蟒塔。塔院亦歸天童管理。修葺一新。登塔之上層。四望空曠。山巒回環。皆在足底。清風徐來。蕩滌煩



育王寺後佛跡亭



育王寺前阿耨達池



育王寺舍利殿

襟。夏日於此避暑。頗爲適宜。自塔院下。仍乘輿行。十里至天童街。有太白廟。再前過伏虎亭。自此長松夾道。數里不盡。間以竹林。直抵古山門。額曰太白名山。即天童寺之麓也。再過景倩亭。額曰松關積翠，旁有八指頭陀寄禪撰聯云。『萬松密鎖雲中寺。六月寒生溪上衣。』一時三刻抵天童寺。自少白嶺至寺。計十五里。天童之勝。全在寺前之松林。濃陰滿地。翠靄連雲。遊人至此。如在綠幕中行。而寺外東西三澗。匯流於清關橋。雨後奔流若吼。坐橋欄聽之。不啻匡廬飛瀑也。故遊天童者。以在

育王寺仙書岩



育王寺上塔



育王寺飛來岩



六—二九六



天童山拜經台



天童山飛來峯



天童山觀音洞

寺外流連。爲最得佳趣。

宏法禪寺。規模宏大。其前有萬工池。方廣半畝。池南有七塔。進寺門爲天王殿。四天王像。偉大莊嚴。再進爲大雄寶殿。後爲法堂。法堂前有宏德泉。泉長方形。中央以石疊成小島。曰觀音閣。堂後爲懷海祠。祠前左爲棲巖泉。右爲體淨泉。皆方形。最後爲大鑒堂。與羅漢堂。法堂之西。有藏經閣。兩廡樓閣軒堂。不下有數十間。余與融五觀覽一周。即回客房休息。新城至三時三刻。方攜其攝影器珊珊而至。據云。已得好風景二十餘片。成績大佳。余與融五各習太極拳一次。八時即睡。預備明晨登山。

四日陰。有小雨。六時即起。七時半冒雨登山。由寺右西上里

天童山悟心洞



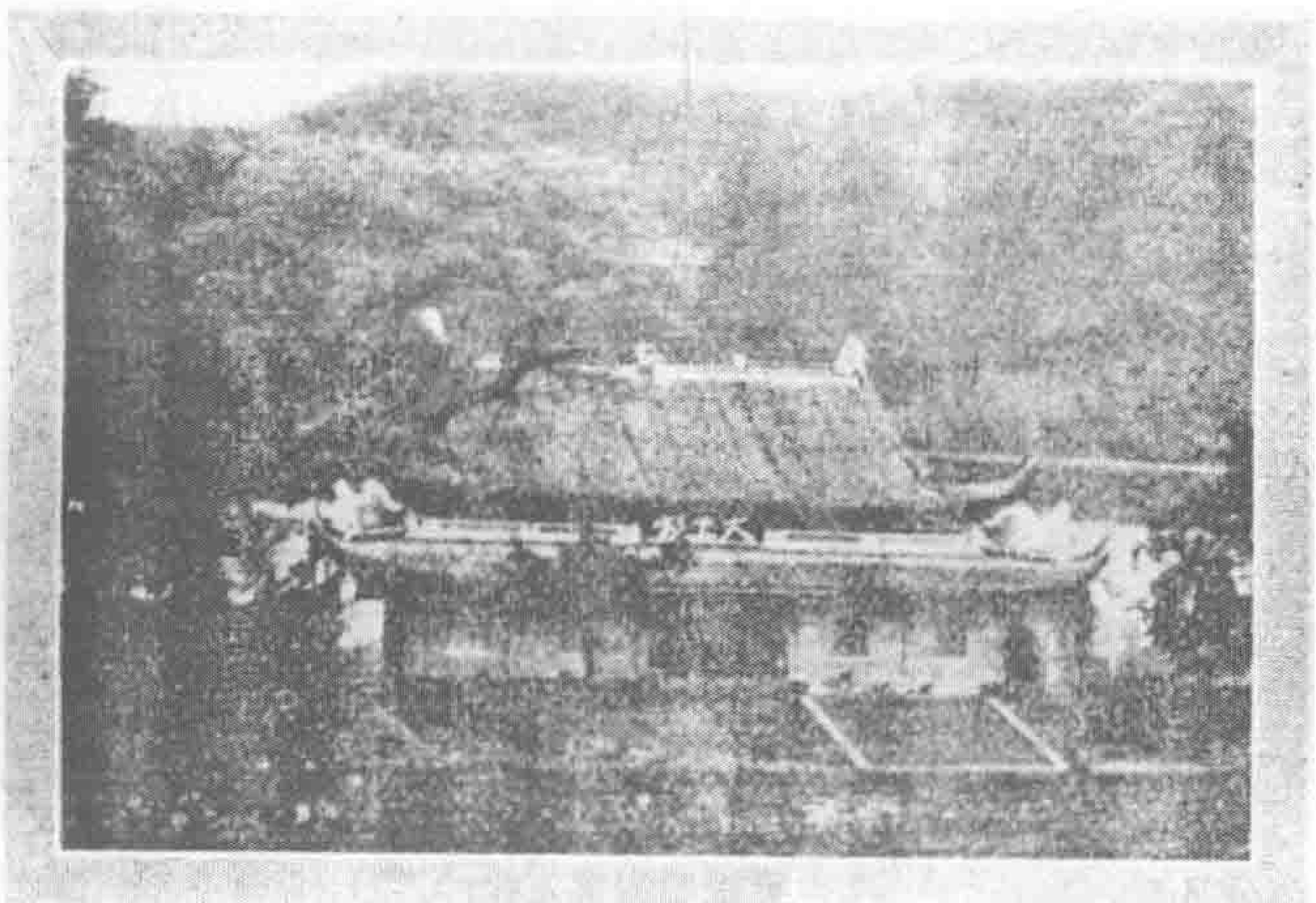
天童山玲瓏窟



天童山磐陀石



許。郎玲瓏巖。石下削上闊。勢若淩空。名曰玲瓏。稱其實也。巖畔建一庵。曰玲瓏窟。依巖門開。內為小方殿。殿中有石觀音像。殿旁屋三楹。有老僧曰了塵者安禪其中。日食一餐。終年不睡。見人亦不語。在此靜修已十餘載矣。自玲瓏巖上至觀音閣。約二里。昔時路徑崎嶇。頗難登涉。民國十二年秋。吳興周夢坡居士。以花甲壽辰。來天童作佛事。慨然斥資修築路成。名為甲壽徑。遊人便之。自徑而上。先至盤陀石。石穹窿略作圓形。左右樹木蕭疏。大有雲林畫意。再上為悟心洞。舊名穿心洞。因岩石嵌空有洞前後通光。故名。今易悟心。殆以舊名不雅也。再上為飛來峯。亂石疊成尖錐形。高不過二三丈。而峯勢天成。故借名飛來峯。側有密雲悟祖髮塔。自此扶鐵欄而上。為觀音洞。相傳昔有觀音大士現身巖上。影映萬工池中。故名。洞對面有拜經臺。在台上俯視。四山環繞。天童全寺。一覽在目。新城促我在臺上拜經。融五立於側。彼以攝影機攝之。亦至有意味也。志稱玲瓏巖東北絕壁間有二洞。曰觀音洞。曰善財洞。今僅觀音洞修葺整齊。善財則荒廢不堪矣。天童自玲瓏巖至觀音洞。為全山勝景所在。故甲壽徑亦至此而止。欲登玲瓏巖之頂。則惟樵徑可通。陡峻不易着足。且隔年落葉沒徑。經雨尤滑。惟不甚高。余等鼓勇造其顛。以測高器測其高度。得四百二十公尺。遙望太白峯。尚高聳雲際。白雲片片出其左右。大風狂吹。雨勢復盛。乃不克再上。取道山南而下。較登山時多行四五里。而路較平。十二時回寺午膳。一時半。各乘肩輿出寺南行。繞南山謁密雲悟祖塔。祖名圓悟。宜興人。為中興臨濟宗之大師。因天童古剎久廢。慨然以興復為已任。今為海內之大叢林。師之力也。塔院前有肅敬亭。從亭進數武。即至塔院。復自院折而西。過伏虎亭。仍循昨日來時原路。逾小白嶺。三時半。抵中院。稍停即行。四時一刻。至育王寺。寺宏大不及天童。而富麗過之。惜天王殿新燬於火。聞損失二十萬金云。知客遠瞋住持遠行。招呼周至。安頓行李畢。三人同出寺外散步。回寺晚餐。十時即睡。



天童山天王殿

育王山

育王山在鄞縣東五十里。其下有阿育王禪寺。晉義熙年間所建。梁武帝賜阿育王寺額。余於民國八年十一月。會偕海鹽徐君蔚如

至寺。瞻拜舍利。故此次爲重遊也。告阿育王以佛眞身舍利。送於震旦。故寺亦因以爲名。

四月五日。晨起早餐畢。由知客師導觀全寺。寺前氣宏闊瀾。松林環之。有小山橫其前。名曰玉几。寺之大門。額曰阿育王寺。內山門額曰東南佛國。門西面有松。高下十數株。中有小松。以石欄圍之。曰放光松。因其夜間曾放光。故有此名。然據志稱。此松高僅丈餘。虬枝偃地。旁蔭數畝。今則僅一疲弱之小松耳。疑非其舊也。門以內有井。曰妙喜泉。天王殿前有大方池。曰蓮池。池四圍石欄。欄之內。南面鐫魚樂國三字。北面鐫阿耨達池四篆字。天王殿既燬。一片瓦礫。工匠數十。正從事搬運焚餘之梁柱。橫臥地面。皆可以合抱之巨材。可想見建築之壯麗。幸大雄寶殿。未遭殃及。大殿後爲舍利殿。殿凡兩層。其上皆覆黃琉璃。金碧丹艧。備極莊嚴。中供舍利金塔。塔下方上銳。高一尺四寸。廣七寸。基四方形。上有露盤五層。其中懸小金磬。覆如蓋。徑可寸許。舍利綴於磬下。圓轉不定。是時禮拜舍利之人甚多。日本人亦多遠道來此者。其儀式先在殿上禮拜。再至後庭。中二人一組。一在東。一在西。皆跪於蒲團上。合掌恭敬。有一僧人捧塔至各人面前。以次傳觀。觀者自塔之下層直棱中。向上仰視。各人所見不同。亦有不能見者。余先見金磬。後見舍利。爲透明玫瑰紅色。大如寶石。新城則先見黑色。次變黃色。後變紅色。融五反覆仰觀多次。終不能見。卽如余於八年來謁時所見者。形如大豆。上狹長而下圓。略如茄色如翡翠。上部深綠。下部淡而有光。與今所見亦不同。誠不可思議也。

舍利殿後有母乳泉。泉方形。其水乳白色。再後爲藏經樓。樓係新建。髹漆光可鑑人。上貯龍藏。樓後有供奉泉。泉爲方形。以石欄之。唐肅宗時。內供奉范子璘。爲母至寺禮塔。因鑿此泉。故名。寺後山上有兩大石並峙。相傳葛仙翁曾在石上書才翁二字。故名仙書巖。

由寺西登土山。有一石。高不過五尺。突出於土山之頂。曰飛來巖。全山皆土。此石忽然特立。故名飛來。再邐迤而上。至上塔。塔建於六朝劉宋時。高七級。代有興脩。今已頹廢。其基當鄮山之麓。志稱登其巔。可以望海云。測其地。高僅百尺。塔下有佛跡石。兩石相並。上鐫佛跡二字。右石上有窪處。相傳爲迦葉佛之左足跡。石畔建方亭。曰佛跡亭。中供迦葉佛像。自亭而下。得一泉。泠泠有聲。匯而爲池。曰泠泉。寺西五十步。尚有一塔。高亦七級。爲唐明皇所建。今稱下塔。亦已荒廢。

十一時回寺午膳。與僧作別。步行二里餘。至寶幢。登鄮溪公司汽船。十二時一刻開行。二時到甯波。登陸。渡甬江。至海輪碼頭。融五因尚須赴雪竇及普陀。至此分別。余與新城登太古公司盛京輪。一夕而抵滬。此次同遊三人。融五有太極拳癖。無時無地。皆揚手作勢。新城有攝影癖。遇好風景。卽流連忘返。融五見新城攝影時久。恆不耐

而他去。或坐山頂。或徘徊松林間。新城見融五習拳。亦恆顧而之他。余則遇融五習拳時。則隨之習拳。遇新城攝影時。亦携攝影器與之俱攝。於二者雖不成癖。乃兼而有之。三人相與閒談。恆引以爲笑樂爲。



莫愁暈船片

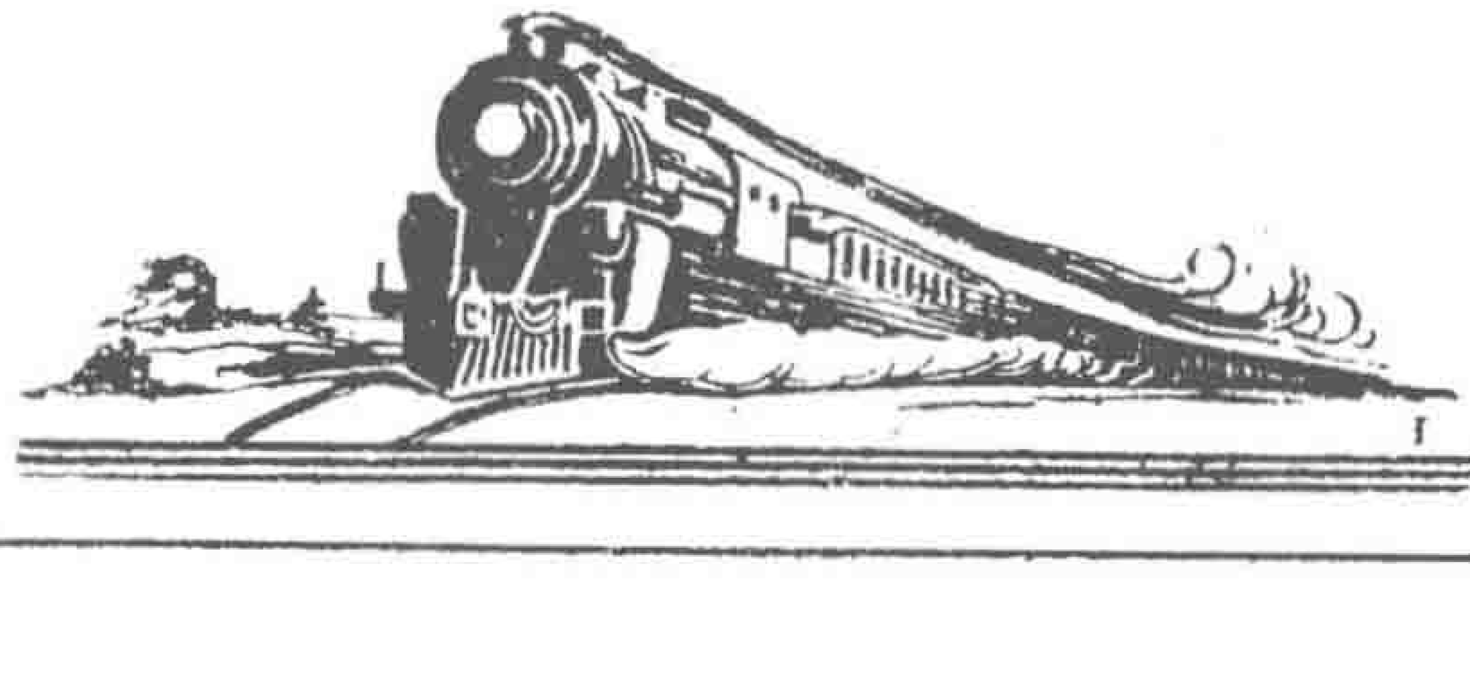
——防止旅行諸病——

舟車旅行時所起諸病。如作嘔、困倦、頭痛、昏眩等、莫愁暈船片均可防止。使君於旅途中十分舒適愉快。其効靈驗。三十年來。名醫生旅行家一致贊美。

各大藥房均有出售

倫敦 紐約 莫愁製藥公司監製

上海江西路二十九號 美和洋行經理



金城銀行

上海銀行公會會員

辦理商業銀行一切業務兼營各種儲蓄存欵滬行建有最堅固保管庫出租大小保管箱

股本 總額一千萬元收足七百萬元

公積 共計二百二十一萬元

行址 總行天津 分行 北平 上海 漢口 大連

電報掛號 華文鉄字七〇〇七 英文Kinchen

滬行住址 江西路二十二號

滬行電話 專綫 經理室 六一三五〇 營業間 一三八〇〇 總綫 六〇八四五·六·七

大華保險股份有限公司專做

水火保險 絲繭保險

汽車保險 信用保險

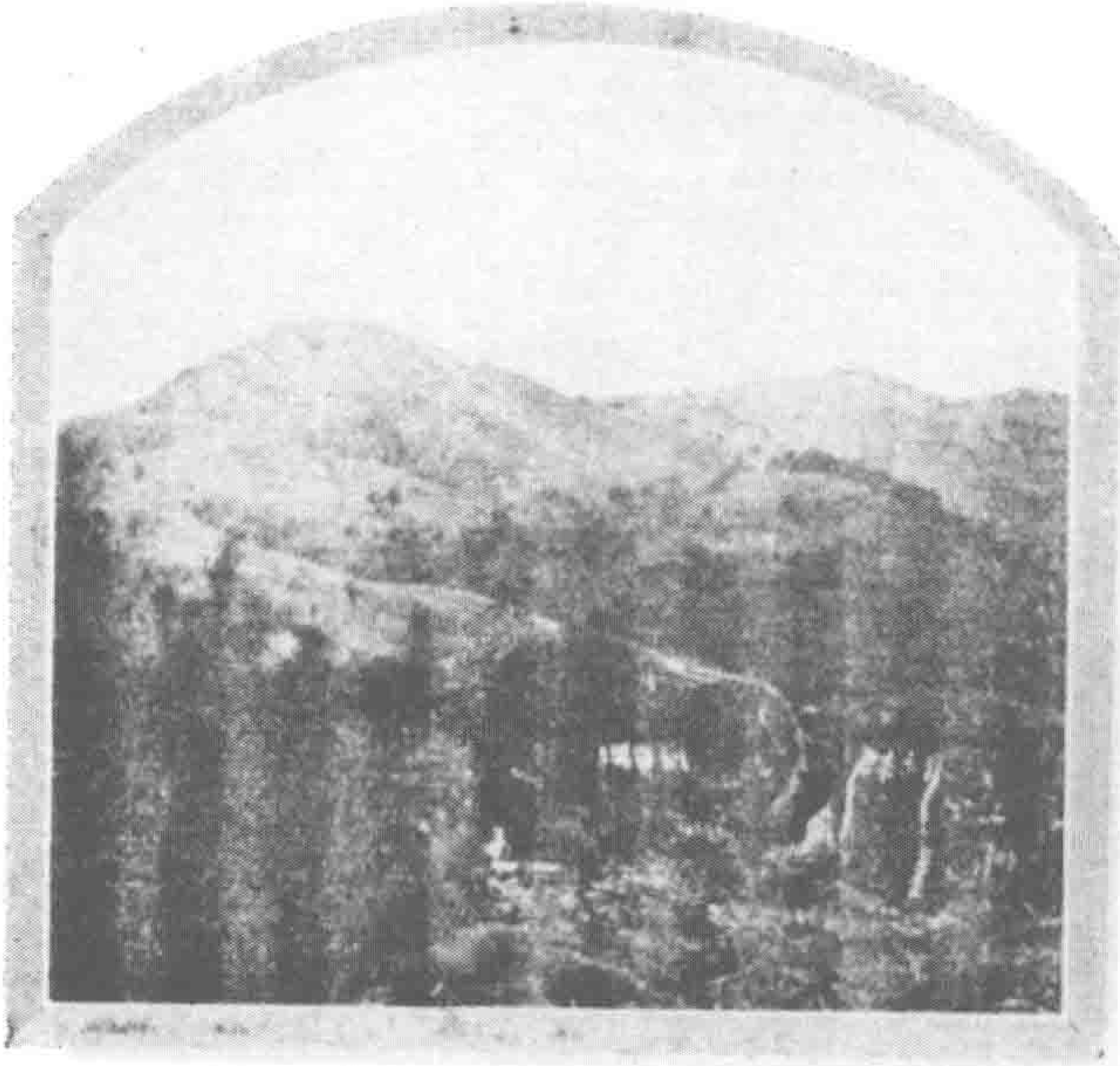
董事 陳光甫 余日章 劉吉生 劉鴻生 潘學安 同啓

地址北京路六十四號 電話一三七三二

羅浮遊記

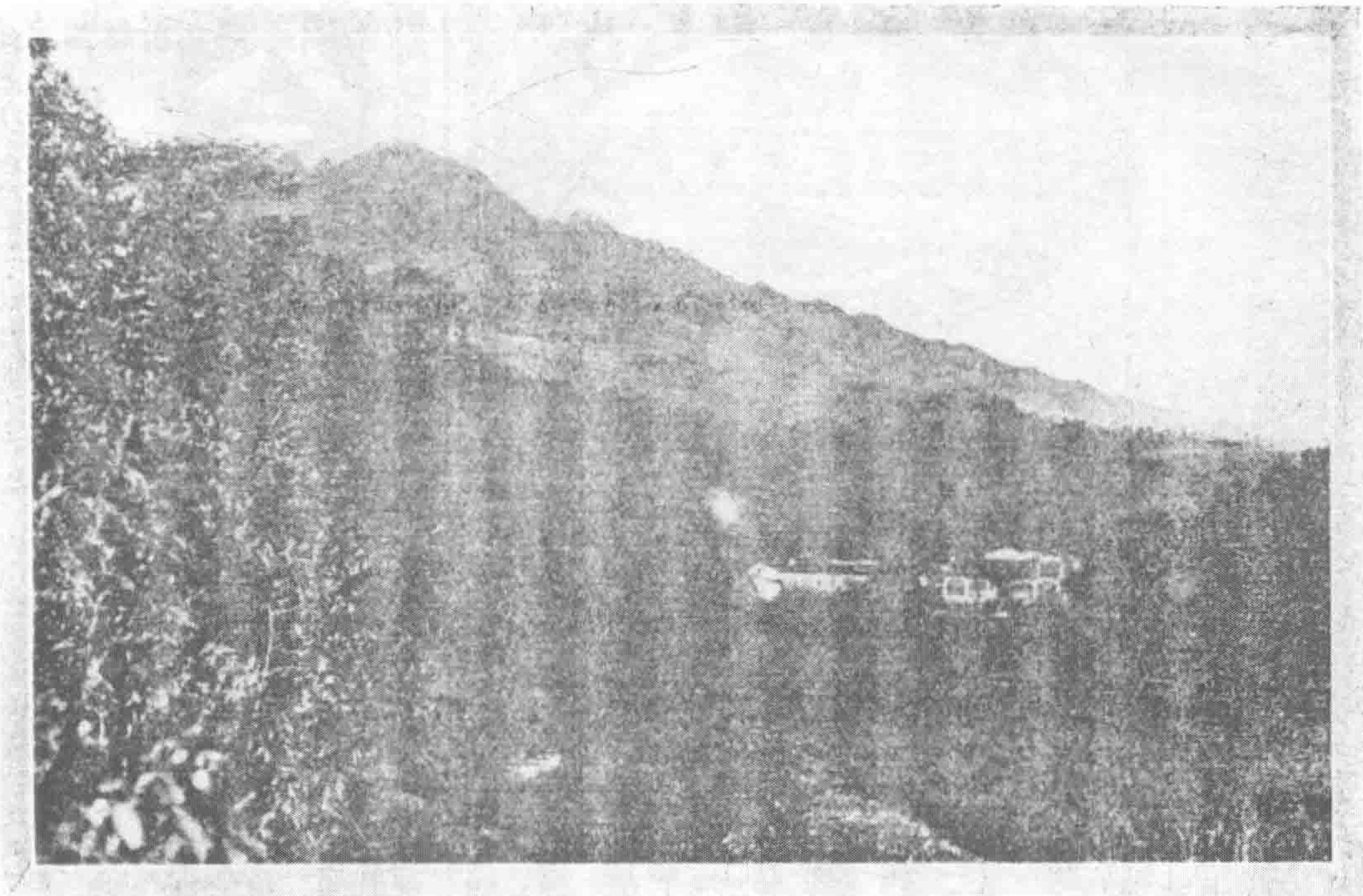
鍾鍾山

余之任博羅也。以八月五日。其辭職去任也。爲十月廿三日。前後七十餘日間。無日不談羅浮。無日不思遊羅浮。而卒未能一至。僅於舟過石灣蘇村及在湖鎮橫河時。望見山之顏色而已。邑人曾雪帆者。勝清明經也。博學能詩。尤熟於地方掌故。爲余道羅浮形勢事蹟。暨山中林泉邱壑寺觀景物之勝。娓娓不倦。又示余所爲羅浮雜詩。不啻數十首。其所稱述。半皆舊志所未載也。廿六日。宴余於其齋中。遂訂羅浮之約。期以廿八。預約者。曾君與余外。有蕭君世平。王生子慧。蕭君宜興人。王生揭陽人。皆從我於博羅者也。二十七日夕。邑人謝陶莊劉陶裔朱伯高復邀宴於曾君所。并得觀剩人和尙函可幻肖圖。及阿字和尙今無手書滿庭芳詞。剩人爲明尙書韓日纘子。後爲僧羅浮。國變後。以事至金陵。爲邏者所中。遣戍瀋陽。沒於千山。圖凡三十幀。其少年時倩閩人陳三官所繪。自爲貴公子以至出家下獄戍邊。皆具本出幻想游戲。而異日身世所遭。乃幾無一不與圖合。亦異事也。阿字番禺萬氏子。父諸生。童齡出家。詞字皆秀逸。按廣東通志。明之亡。粵中士夫不欲臣清而遁迹羅浮以緇衣終者。不下數十人。蓋一時稱極盛云。是夕雇輿不得。遊期改二十九。



黃龍觀之頭門

廿九日晨八時。會曾君所同行。以新任朱君來送。至十時始出城。二十里雙橋徑。土名下徑。是爲大屏山支。過此始見羅浮。又二十里湖鎮。南漢時天華宮墻基猶存。憩於第二小學。進午飯焉。復行二十里。爲瀾石河。床巨石經水齧蝕。洄洑之狀宛然。取名可謂善肖。水奪石罅。過聲琤琤如玉。有石橋橫其上。立聽久之。至此已入羅浮境。蓋共六十里云。又三里。宿朱明洞冲虛觀。正當羅山中麓。昔葛稚川之南庵也。北庵則酥醪。東庵則白鶴。西庵則九天。然今白鶴在西。九天在東。蓋已非其舊矣。冲虛唐始置祠。宋立觀。今觀宇則清同光間所修。頗壯麗。有道衆五六十人。右望麻姑峯。青翠可挹。惟舊時遺履軒

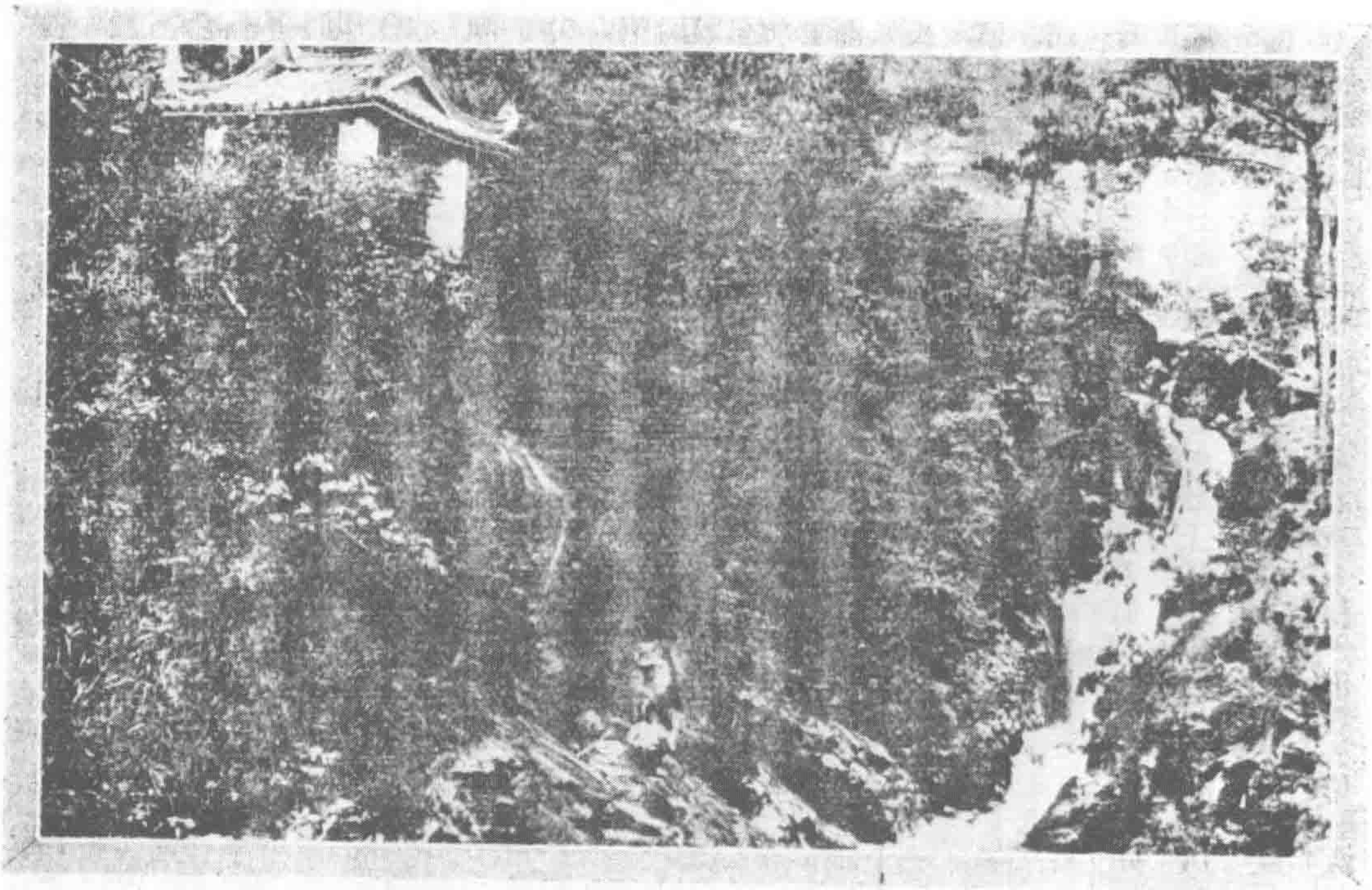


朱明洞沖虛觀全景

御簡亭皆廢。

卅日。早飯畢。游石洞。訪明葉絅齋春及逃闇故址。石洞在沖虛東。相距本不遠。有橫崗界之。須繞行田壠間四五里方至。逃闇石門猶存。撥荆莽以入。大石磊落如散星。一最巨者上鐫逃闇記。為南海朱完書。又兩石對立如門狀。其一鐫羅念庵贈詩五律七絕七律各一首。字皆四五寸許。明晰如新。顧逃闇記有世之塵垢欲逃久矣。及遂不復出之語。而絅齋卒以薦為戶部郎中。摧稅都下以死。則甚矣逃塵垢之不易也。曾君覓洗耳泉不得。捉一牧童為導。余則與世平循澗水而下。以石代路。距近者跨之。距遠者躍之。水闊無石。則攀藤葛從壁上行。竟先曾君等至。洗耳泉三字。閩人林滄洲民止為葉絅齋題。一巨石插水中。旁一石更有石門二字。則不知何人書也。又有絅齋自書穿雲絡石四篆字。約略可辨。臥石上。藤樹蔭翳。涼不可支。繞道九天觀以歸。則已午後二時矣。飯後。道士出示所藏銅龍銅魚。龍三而魚一。顧余觀潘次耕羅浮遊記。已云求觀銅龍魚不可得。又今龍魚製極粗陋。與東坡所云非金非銅。非石非鐵。堅若甆瓷。輕若木葉者尤不類。其為贗鼎殆無疑也。復君曾與出等尋甘泉精舍舊址。在觀後約半里。規模堂構。湮滅莫可勞髴。石刻朱明洞三字尚完好。而下綴甘泉款。以甘泉朱明洞記考之。刻字本舊有。實非先生手筆也。折而東數十步。葛稚川衣冠墓在焉。再沿谿西行。出青霞谷。為洗

六一三〇二



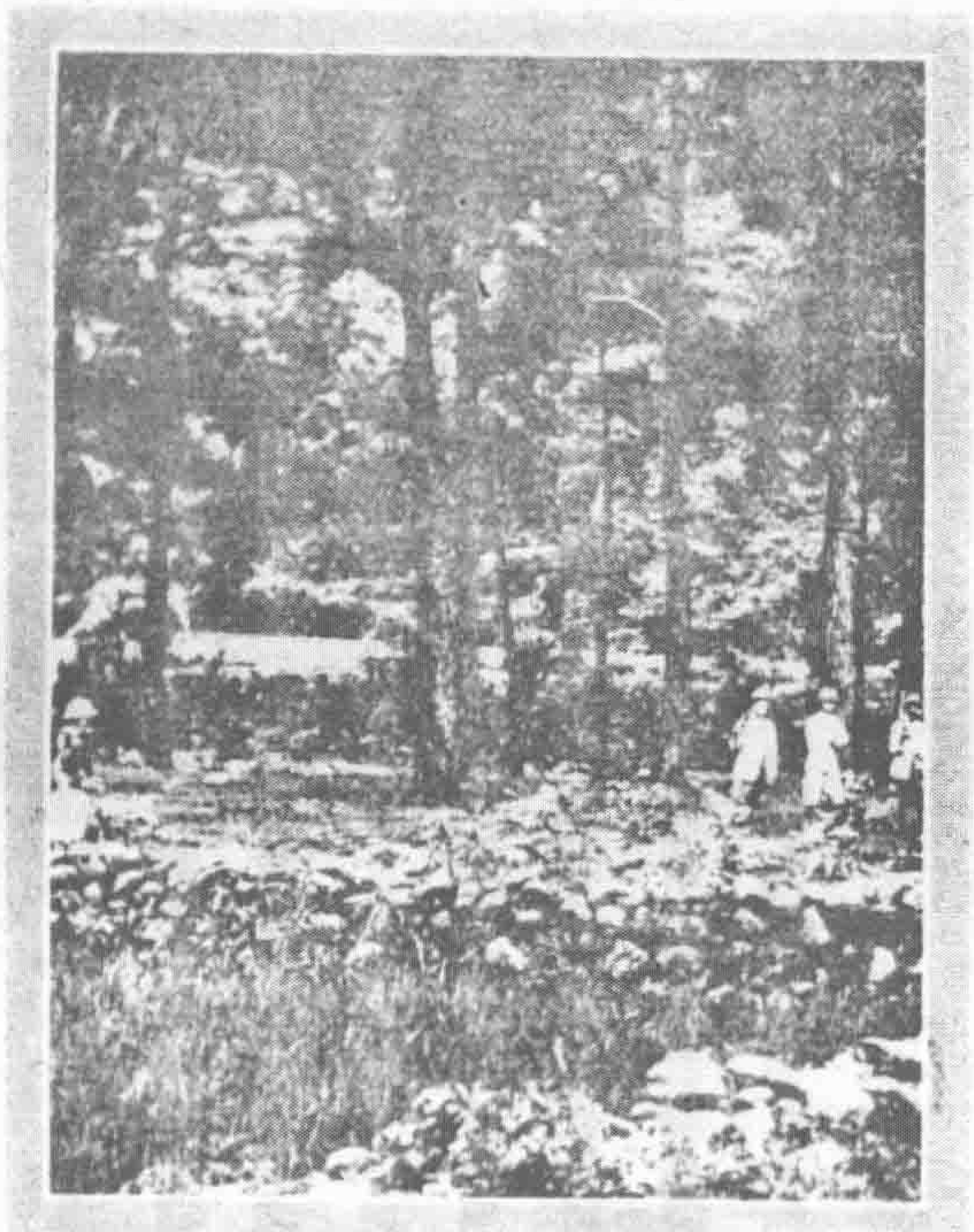
黃龍瀑布

少汾桂奇書堂。少汾南海人。嘉靖進士。與湛甘泉並開精舍講學者。今石上猶留洗子讀書臺五字。其側數步。又有潘子讀書臺。則志所未載。莫知其爲何人矣。洗子讀書臺向北數十步。一石如磬狀。上刻擊磬石三字。今志亦無之。青霞洞廣不如朱明。奧不如石洞。而四山繚繞。自成邱壑。曾君笑謂余曰。此小盤谷也。又曰。粤中之所謂洞。實則非洞。特谷耳。信然。越一小山。卽冲虛觀背。但西出無路。仍東折斜出由朱明洞路歸。夜仍宿觀中。是午朱培城自响水來。培城樂昌人。任响水警衛隊隊長。靑霞之遊。培城從焉。絅齋逃闇記文甚奇。因錄之。

葉子遷賓州守。倦游。至境上書乞骸骨歸。廣西巡撫郭應聘劾守春及逃。兩廣提督殷正茂劾如郭。奉詔削爲士伍。臣春及頓首。世之塵垢欲逃久矣。天地囿我。陰陽縛我。臣安逃哉。逃於羅浮之間。無所往矣。四百三十二君聞之。邀於石洞。辟逃闇以居。遂不復出。

卅一日。爲水簾洞之遊。擬盡一日窮其勝。故攜米菜以行。八時半出觀。繞麻姑峯。向西過賣酒田。指老人峯而趨。四里。度長壽澗。望見白鶴觀。門舊時門前皆古松。深約半里許。今無一存矣。至白鶴觀稍憩。留李僕觀中具飯。覓路上五龍潭。跨澗石橋已廢。尚殘枕流橋三字在石上。澗右一亭新葺。正對瀑布。瀑布長僅丈餘。賴兩崖夾峙。東

水直下。稍壯其勢。瀑下即潭。潭凡五。此為最下。左崖臨水高處。亦置一亭。亭後石壁。鐫五龍潭三字。土人因指此即五龍潭。則誤也。兩崖石刻不少。惟羅浮兩篆書。大可四五尺。宋淳熙中郡守睢陽吳袞男有書。又長壽澗三字。皇祐中祖無擇書。祖書并題名亦篆文。俱拙樸可愛。餘殆不足觀。循右山小徑上。有白石斜臥。長亘數十丈。如龍蜕然。中一處刻龍鼓二字。以小石擊之。聲逢逢如鼓。蓋其下中空故爾。非有他異也。是為前瀑布上游。以天旱。水從石罅流。殆兩三股。想見春夏雨盛時。漫石而下。奔騰噴薄。匡廬三峽。不足數矣。由此而上。巨石錯落。大者如三間屋。餘亦如磨如臼。望水簾猶在山半。以腹饑。乃折回至亭。適觀中送飯來。因飯于亭上。不覺加餐。曾君留坐潭側。余等再尋舊路。上愈上愈狹。草亦逾密。從草上望水簾。時見時隱。蓋山路迂曲在草中行。惟隨路所之。亦不知其轉也。三里過石門。則水簾在眼前。石崖高二丈餘。而廣可倍之。水不及十分一。但石久被磨洗。白亦如水。故自下望之。水幅甚闊。實則石而非水也。再上為蝴蝶洞。有石室。闃無人居。志云。洞中蝴蝶甚夥。大者如盤。所謂羅浮仙蝶者也。覓之不見。意者非其時歟。以欲盡歷五潭之勝。歸時改從澗道下。其險較石洞尤過之。幸蕭世平朱培城從險不可下。則培城掖之。水不可涉。則世平負之。其先行探路者。則沖虛道士白誠虛。尤為矯捷。人云其本黃埔軍校學生。雖不自認。殆非虛也。所歷潭大者三。四小者十數。而其奇在石。不必在水。但不知大水時何如耳。下至舊處。夕陽已半山。曾君猶坐未起。自云。平生最愛聽水。不知其久也。仍歸沖虛觀宿。大風撼牕。一夜未息。


酥醪觀前之松

十一月一日。早起。風漸止。惟甚寒。十時。至寶積寺。寶積在白鶴西獅子峯下。距白鶴約三里。其下為延祥寺。已圮。主寶積者。雷州僧嚴眞。曾結茅飛雲頂十餘年。一樸實頭陀也。贈余梁景泰禪師所造瓦塔一具。又導觀禪師卓錫泉。寺左南下數十步。有林一仙洗藥池。據志云。林一仙者。列仙傳諸書皆

不見其名。疑林一字。尚有一十字。年久磨滅，蓋埜仙洗藥池五字也。其池雖不大。然極幽僻。幷存梅花數株。使稍拓闢。構屋三楹。可以終老矣。寺中出煮芋供客。稍進食。遂往黃龍洞，由寶積至黃龍四里。本有大道。惟從大道行。須自下而上。若越仙人壇。繞老人峯後。循山徑行。則路較省。又自上而下。其勢便。因倩寺僧印眞爲導。而山石犖确。殊不易行。又皆荒山。無可留玩。顚頓數里。神與力俱疲矣，過老人峯半腰，望小石樓嵌空玲瓏。前後通朗。眞不啻仙山樓閣。撥草下視。黃龍觀已在足下。黃龍本名金沙洞。南漢時。稱黃龍見。改今名。明嘉靖中。甘泉創置四賢祠于此。奉祀周濂溪•羅豫章•李延平•陳白沙。同



五龍潭之一

時龐嵩者。建有弼唐書室韶臺書堂。今皆不可蹤跡。但觀中尚存周羅李陳四木主而已。出觀。至七星壇。上有亭。爲岑西林督粵時所建。七星壇左右皆瀑布。右者由鰕公崖來。左者由滌塵橋來。然在壇上皆不可見。因由滌塵橋循大道下。路旁摩崖有大明嘉靖戊戌冬十二月龐某始至黃龍，門人某某幾百人從數十字。已漫漶不可盡識。龐即弼唐也。甘泉嘗有詩贈之。下大道數十步。轉入澗中。則滌塵橋來瀑布全見。倒挂十餘丈。向之水簾五龍。非其匹也。據志是爲西龍潭。東龍潭即水簾。再下至兩瀑會處。已在山麓。而鰕公崖來一瀑。殊小弱不稱。不知其上何如。惜時晏不及窮矣。度抱珠橋扳龍橋過舊梅花觀而歸。迴望七星壇亭。縹緲天半。兩旁谷中林木葱鬱。若不可窮其際。羅山靈境。斯爲第一矣。梅花觀或云即古梅花村地。或云梅花村更在東，然山下梅花絕少，各寺觀間有之。亦皆新植。惟黃龍觀前一株甚奇古。大約百年上物，羅浮梅。淇園竹，華亭鶴。古之所有而今求之不得者多矣。奚足異。

二日晨。商略登飛雲頂。以由酥醪洞上。可經白水門。白水門瀑布爲山中最勝。不可失。故決計至酥醪，午飯後行。沿山麓而東。十里。過鹿角坑。入佛子凹。佛子凹亦名茶山凹，爲羅浮兩山分界。過此即浮山。當在羅時不見浮。在浮時亦不見羅也。凹中皆梯田。又兩山樹木未遭斬伐。故愈轉愈高。亦愈幽。計石磴盤旋十里。始至凹頂。不經此

不見羅浮之博大高深也。道傍石刻分霞嶺三大字。張南山題。而湯雨生書南山佛子嶴詩云。嘉名易分霞、丹崖待鐫識、卽謂此。並爲分霞嶺記。然分霞之名竟不傳。嶴頂有門。題蓬萊門徑四字。志云。爲伊墨卿太守書。今書惡劣。當非其舊。下嶴二里。折入茶山庵。庵在丫髻峯下。有前後兩瀑。後瀑石刻飛淸二字。黃香石書。香石名培芳。香山人。著有浮山小志。吳穀人爲之序。出庵下行八里。卽酥醪觀。山勢迴抱。較冲虛爲勝。沿澗長松數十株。與澗石靑白相映。尤他處所未有。連日遊白鶴黃龍。皆步行。是日因道遠。兼攜衣被、復乘輿。夜宿酥醪觀。觀疊樓。卽黃香石題爲浮山第一樓者。有陳蘭甫書張南山詩句。孤月出波圓五字橫額。道士不知愛惜。張於暗牆。任其霉爛。物不遇主。爲之太息。三日晨起。觀斗臺•釀泉•湯雨生鶴塚•張南山拜松處。皆在觀右•飯後至石竈。山民黃端如來爲導。黃住茅坪。在觀後符竹峯下。或謂卽古梅龍也。出觀三里。至下陂。又、二里。過嶴。向右繞山腰行里餘。長岡接焉。立岡上北望。雙澗爭流。重巒疊起。別成一局。與蕭世平王子慧議。闢精舍其間。當較逃闇弼唐書堂遠勝十倍。岡盡右折而下。卽石竈。瀑流衝激。穴爲深潭。復洞壁而出。恰如灶口。實卽石甕之類。與匡廬金井正相似。不過彼僅一潭。此則二潭相連。上隔而下通。若其水鑿石穿。石跨水上。年代久遠。下益削。上益高。亦一天台之石梁矣。是羅浮第一奇蹟。石刻煮石處三字。已就磨泐。又朝吳暮粵。水天一色。長嘯歸來。山靑月白十六字。相傳爲飛仙劍書。然實襲取呂嵒朝遊北海暮蒼梧句意。疑好事者爲之也。導者語余。過此三四里有猺村。盤姓藍姓雷姓。共三姓。惜道險不能往。視石竈上游爲擬碧潭。由此再上可至下陂。總爲西流水。以連日澗行甚苦。且水石之勝。大略髣髴。遂捨之而歸。仍宿酥醪觀。託黃端如雇山兜。準備飛雲頂之遊。志云。酥醪洞有五色雀、又符竹峯前哺兒巖爲五色雀結巢處。山行一日。竟未見之。豈仙蝶仙雀。不屑入凡夫眼目歟。

四日晨七時。山兜來。實兩竿縛三板。一坐。一倚。一踏也。然山路陡峻。又時從竹樹叢中行。非此。則上碍於樹。下碍於石矣、與曾君別。曾君由冲虛舊路回城。余則下飛雲頂。出華首臺。徑趨石龍轉省。曾君正衣裳送至觀門路口。戀戀不欲別。古誼照人。眞可感也。從觀後山徑行。三里。至山背水。亦名銀泉。本有兩瀑、以天旱久。惟見點滴而已。自此至白水門。可八九里。皆鳥道。始數十步一曲。繼三四步一二步一曲。曲益多。卽路益陡。計八九里中。兜行者半。步行者亦半。兜行歇者三四次。步行歇者乃莫計其數也。白水門一瀑、從山巓直下。不啻千尺。如銀河落于九天之上。惟匡廬瀑布泉。足與相埒、若雁蕩龍湫。僅可比黃龍水簾。不獨斜而不直。亦且出自山半。令人得窺其源。量其長短矣。登白水門巓。平原坦然。可十餘畝。舊墾爲田。今廢。志云。白水門附近有千人竈。爲明季山中人避兵遺跡。覓其處不得。由白水

門上飛雲頂。亦八里。但路迤邐可行。沿路惟野茶杜鵑。無他雜樹。杜鵑大者高至丈餘。生石罅中。枝幹奇古。絕似盆盎中物。吾聞黃山以松勝。羅浮當以杜鵑勝也。過撥雲寺。牆倒屋圮。惟一石額橫臥草中。望見飛雲頂不遠。實尙隔峯巒數重。延緣樵徑。忽上忽下。至古瑤臺。求所謂十二峯者。久而後得之。蓋已在浮山東將盡處。其下卽鹿角坑。前羅後浮。中成巨壑。石峯十餘。自壑中拔地而起。巉巖峭削。攀援所不能上。無論步行。峯峯樹木翳蔽。丹翠相間。如被錦綺。仙書謂羅浮爲名山奧區。神人所宅。是可當之矣。志稱羅山最高爲飛雲頂。浮山最高爲上界三峯。而鐵橋連之。又謂羅浮兩山巖石草木皆異狀。然余登飛雲頂。望浮山諸峯。多與羅山接合。不獨鐵橋一支。又經兩山。察其岩石草木。類多同者。然後知浮來傅羅之說。固不足信。卽指某峯屬羅。某峯屬浮。必區羅浮而二之。亦嫌多事也。飛雲頂平時多雲。前兩次望羅浮皆不見頂。蓋雲蔽之。今來以久晴。纖雲不留。下視山南北谿谷之水。蜿蜒入江。一一可辨。山南平原廣衍。大屏諸山皆如蟻蛭。卽象頭亦俯伏在下。不足當拱揖。山北則接連龍門增城山脈。重巒疊嶂。直入雲際。而本山諸峯。反不可見。蓋高可及遠。而必遺近。凡登山皆然。不獨羅浮也。由酥醪洞至飛雲頂。可二十里。由飛雲頂下華首臺。亦略相當。而老人。玉娥。蝦蟆。獅子。諸峯。逐步湧現。轉至錦屏。右則朝元觀。左卽華首臺。是爲羅山西麓。其外培塿起伏。望之如細麻皺。則山之餘勢不肯遽盡。所謂外山者也。華首本巨剎。今屋多傾圮。夜宿寺中。聽鳥聲甚怪。非鴟非梟。不知何類也。

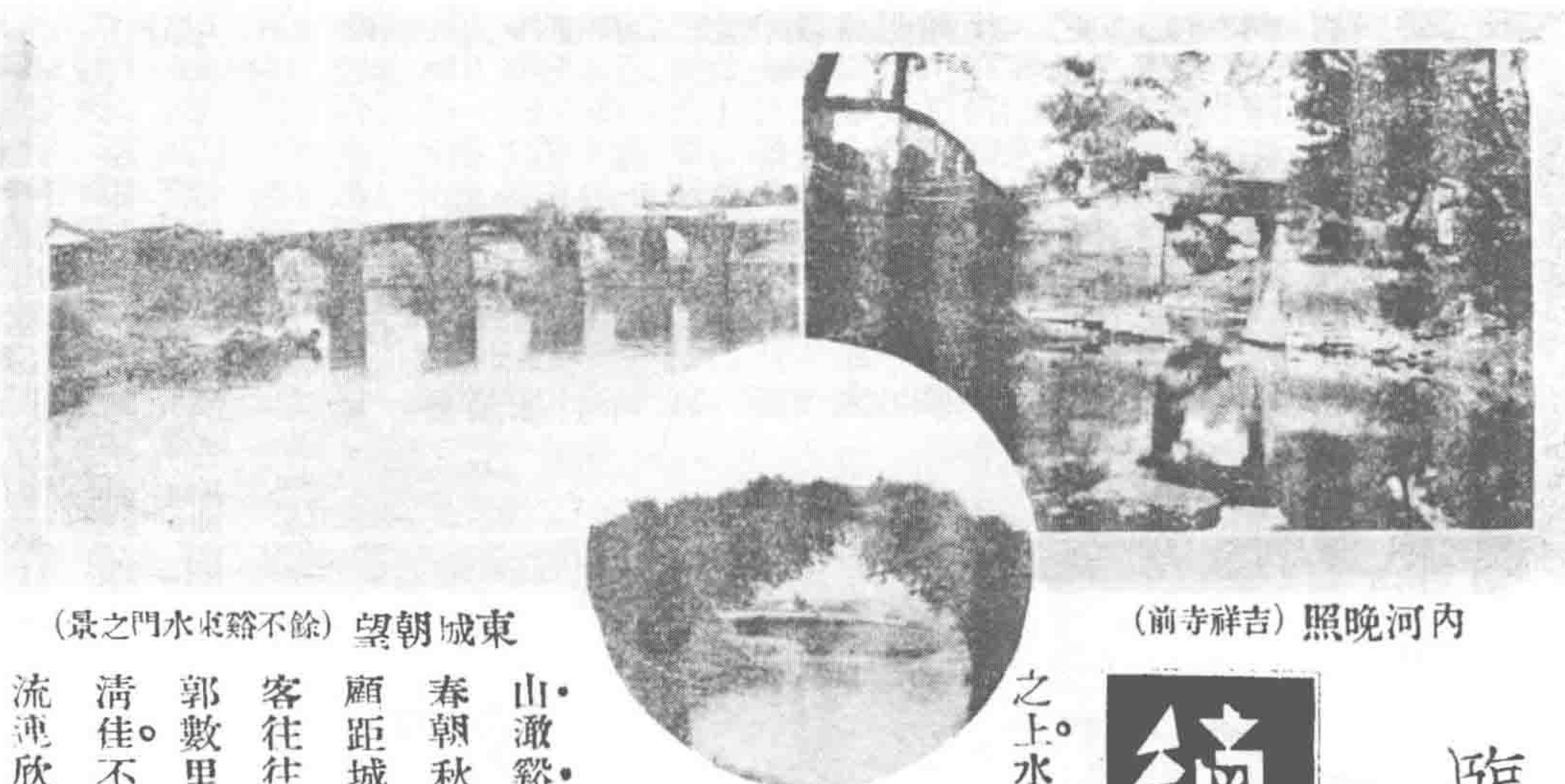
五日。辭山行。寺後合掌巖。洗衲石。僅匆匆一看。巖前鐫十二字。曰。這頑石。有伎倆。不點頭。只合掌。爲康熙中郡守吳騫題。吳字景野。當塗人。寺門有崇禎己卯空隱和尙道獨所鑄鐘。後刻檀越宰官姓名。有熊文燦。何吾騶。汪應光。洪啓煊。金聲。王應華。等。空隱爲中興華首臺之人。前今無阿字和尙。卽其門下也。王應華後亦出家羅浮。並見廣東通志。由寺三十里至九子潭午飯。又三十里。繞東莞縣境。至石龍乘車。比及廣州。已夜七時半。山行八日皆無雨。至廣州而雨作。山靈厚我爲不淺矣。記成。系之以詩。

天南有粵獄。比岱華嵩霍。前羅後曰浮。鐵橋相貫絡。廣袤百里外。氣勢何磅礴。四百卅二峯。一峯一谷各。幽閟深且險。自來苦絕鑿。況復多異產。靈怪之所託。山經草木狀。不能盡其略。是以游覽人。相顧爲前却。偶窺門戶止。歸持詫城郭。惟余宰此邑。計日三月弱。官身不自主。屢誤山靈約。方謂無稽言。不幸有時著。(博邑有諺曰有約不到羅浮)一朝自劾去。如鳥脫矰繳。多聞曾夫子。示我山中作。志乘漏未載。一一爲揚攉。并許偕我游。千金重一諾。蕭王二少年。志趣能我若。不憂能官貧。但快游山樂。晨裝鷄未鳴。夕泊日已落。前驅有百夫。夙駕無四駱。修途七十

里。頗頓亦云。虛般勤沖虛主。（沖虛觀持住道士余某）臥我
好齋閣，餉我紅米飯。香味過精鑿。自此三日間。日日不停驫朱
明山正中。廊廟等嚴恪。靑霞隱逸。流蕭灑與酬酢。石洞頑以野。
不衣露肩膊。窈窕痲姑峯。兩頰殊瘦削。老人爾何爲。終古不移
脚。崢嶸石蝦蟆。怒目睨鷹鵰。獅子喑不吼。隻爪雙寺攫。（寶積
延祥二寺皆在獅子峯下）石樓遙相望。（大小兩石樓）虹蜺
與駕格。窋窱數黃龍。軒豁讓白鶴。東西兩龍潭。飛瀑挂銀笛。循
澗窮其源。大石歷磊砢。或立如馬牛。或臥如鮫鰐。或纍如碓礎。
或列如笙籥。或竅如鼻口。或侈如齦齶，或叢如蓮華。或坼如筍
籜。石既萬形狀。步亦千相度。有時虎而跳。有時雀而躍。忽進忽
退狠。一屈一伸蠖。上躋龜蹝跚。旁行蟹郭索。疾趨奔水羝。仰攀
接枝玃。避礙身傴僂。臨危足跡踖。計殫魂魄戰。勢迫性命博。歸
來驚神定。深夜還笑謔。自慚同游侶。膽力信超躒。後來朱隊長。
輕捷如燕掠。時時扶掖我。幸免失足錯，又有白道士，金經換干
鏌。冒險爲前探。所向悉坦綽。曾君老成人。持重亦非怍。謀臣異
戰將。指蹤在帷幕。（兩處曾君皆同去而止於中道。告我以形
勢途逕。）酬勳膺懋賞。各進無算爵。（曾君與朱白皆善飲）山
南勝略盡。山北眼更拓。酥醪小桃源。分霞實鎖鑰。與行卅里間。
水聲聞淢瀄。匆匆茶山庵。佳茗不及瀹。浮山第一樓。兩夜暫棲
泊。秋菘可以茹。（洞中產菘甚美而肥。即名酥醪菜。貨之省港。）
春酒可以酌，（釀泉釀酒絕甘）思得十畝地。終身老荷钁。石竈
仙人遺。於焉鍊靈藥。至今無晝夜。跳珠沸湯鑊。茅坪古梅龍。小
徑通略彴。艮泉出山背。飮之甘如酪。更上白水門。繚繞磴道迮。
顧與曾老別。何時復聚醵。（曾由酥醪回城）君爲在山草。我若
隨風擇。竹篾製何陋。一板兩竿縛。乍離樹梢罥，忽共山石遻，跼
蹐坐不安。駭汗視爲瞙。息陰冷如浸。當日熱似灼。一時異寒暑。
不啻秋病瘧。驀驚銀河水。倒瀉在巖崿。人間愁久旱。此地獨不
涸。想見春夏時。水石怒相搏。楚漢百萬兵。轟豗鬭滎洛，言尋古
瑤臺。失路愁踁踱。無意偶得之。大叫喜且愕。十二玉琅玕。拔起
千仞壑。高低生雜樹。青碧間丹雘。天風一廻蕩。霞彩久閃爍。駕
橋吾欲往。所惜無長笮。但看藤蔓牽。纚纚垂瓔珞。望望飛雲頂。
岧嶢以嶄岩。上界有三峯。相對鬰與鄗，草木所不植。玉屑白嚼
嚼。（山頂產石英如玉屑）獨有杜鵑花。粗于小兒髆。繁枝撑翠
蓋。圓若弓滿彍。何殊滔滔世。孤直抱謇諤。蹋空一路上。四顧天
宇廓。前臨博羅城。平野莽廣莫。高陵小如垤。湖浸只一勺。後顧
龍門縣。直入雲漠漠。層巒與叠嶂。大筆亂皴皵。惠州東江頭。烟
水界圻堮。增城西山陰。岡阜帶林薄。安所得金篦。一刮眼中膜。
直窮千萬里。了了無垠鄂。西下華首臺。未至聞鈴鐸。斜陽射錦

屏。燦爛煜焯爚。草間花角鹿。驚起走怵㚇。（過錦屏峯驚起一鹿）山行數日中。新月已吐。鍔光景去何速。逸兔迫宋鵲。寺古殿半圮。仮瓦挂朽櫋。糢糊金像面。風日就銷鑠。中興獨長老。遺製留巨鐘。繞座五百人。盛事今非昨。正法墜大明。異說耀螢爝。夜宿北房下。不寐苦蚊䖸。深林啼鵂鶹。刺耳如敗柝。因思茲游味。雖苦耐咀嚼。佳處十得九。所遺亦糟粕。但恨殺風景。林木半被斫。哀哉十萬松。何罪遭砲烙。（寺僧伐松燒炭）至今山童童。有若去毛鞹。當時講學地。風流同寂寞。甘泉舊精舍。墻址餘壞堊。洗公讀書臺。刻字僅可摸。逃闇空石門。韶臺沒叢箐。惟存四賢祠。想像見槃䉶。蹁躚如槃蝶。璀璨五色雀。靈符竹赤文。（符竹峯產竹。背有赤文如符籙）仙夢梅綠萼。非時未一遇。美中猶有惡。曉起飽香廚。魚肉遜葵藿。（山中各觀皆茹葷腥。至華首始素風。）程期難久滯。歸路携細蒻。（於山洞中採石菖蒲數莖攜歸）多謝寶積僧。贈塔壓裝橐。却顧合掌嚴。送我如欺魄。迂廻邱隴間。處處正秋穫。老農指語我。嘆旱久熇熇。可憐數畝稻。一半倒枯燋。辛勤終歲耕。得不盈升龠。聞言中心慚。兩月玩民瘼。亡羊罪則均。當別讀與徬。雨來亦何遲。客館始滴沰。（到省翌日大雨）若相游山人。解嘲還一噱。





內河晚照(吉祥寺前)

溪橋虹影

東城朝望(餘不谿東水門之景)

臨溪勝覽

莫存之

清縣舊名臨溪。縣治建於南苕之上。水媚山輝。至爲可愛。縣境之內。巨浸支流。縱橫交錯。碧波照映。綠渚參差。如東衡山•苐山•澉谿•仙潭•洛舍漾•等處。春朝秋夕。風物亦尙宜人。顧距城較遠。舟行孔勞。過客往往趦趄而止。而在附郭數里內。谿山環繞。水木清佳。不特居是地者。時與流連欣賞。即旅客游蹤過此。亦殊有一顧之價値。予前在東瀛。曾見鈴木氏之京都名勝一瞥。喜其賅而能明。引人入勝。今略採其意。列舉吾鄉附郭谿山便於游覽者。即景徵文。以餉同好。亦使過客知所問津焉。

出北門。(即禮辰門)陸行可達慈相寺•戴灣•楊家塢•文明塔。計程各約三四里。游程半日。

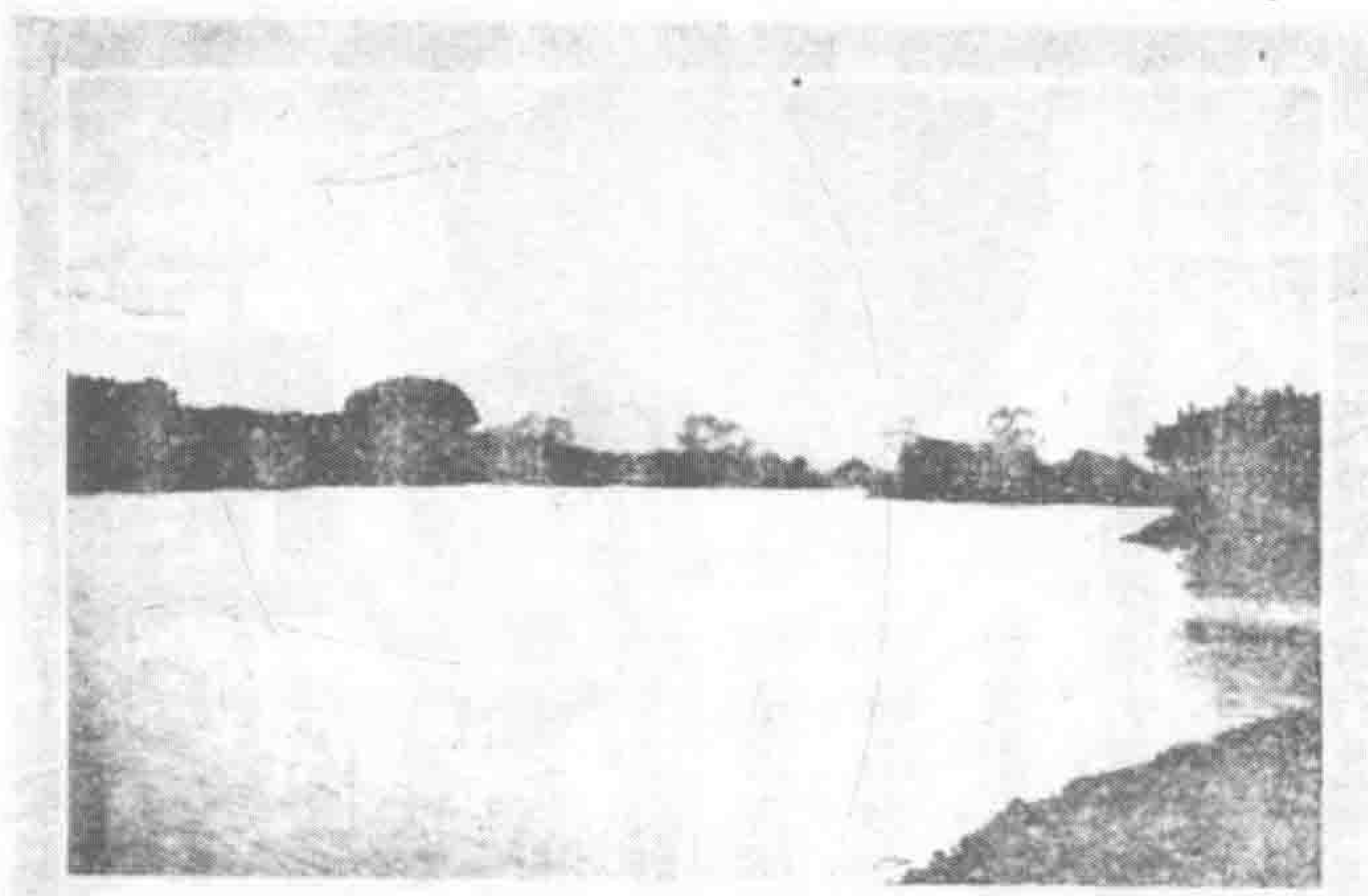
(一)慈相道中 自北門至慈相寺前。約三里許。沿山北行。石徑修潔。坡道漸高。途中綠樹陰濃。疎密相間。其東陂陁斜坦。數里以內。彌望青翠。石壁山起於前。山色蒼然。尤爲可愛。其東則戴灣廟悠然在望。林木森鬱。遠景彌佳。石壁山者。巨石直下。如削壁然。故以爲名。其下慈相寺在焉。距寺里許。已見穠蔭之內。法苑琳宮。隱約可辨。山中多松柏。採伐之季。樵蘇不絕。每當夕陽在山。人影散亂。樵歌偶唱。情殊愉然。石壁歸樵。故爲清溪八景之一。明吳參政江有詩云『翠巘拔天起。土潤草木肥。山椒若有人。斤斧鎭日隨。手持伐木柯。不俟秋霜霏。煙光忽凝紫。西背留餘輝。生意一肩擔。紆徑眼欲迷』清初蔡狀元啓僔。亦有『臥對閒雲勝沃州』之句。往秋予偕友人至此。憩坐道中。淡日和風。松閒鳥語。平岡落翠。遠岫生煙。靜觀萬象。引以清談。不覺日色之西匿也。近予弟詳之。爲攝慈相道中之景。適有負耒者過此。林間、殿宇依稀可見者。爲戴灣廟。其距在一里外。

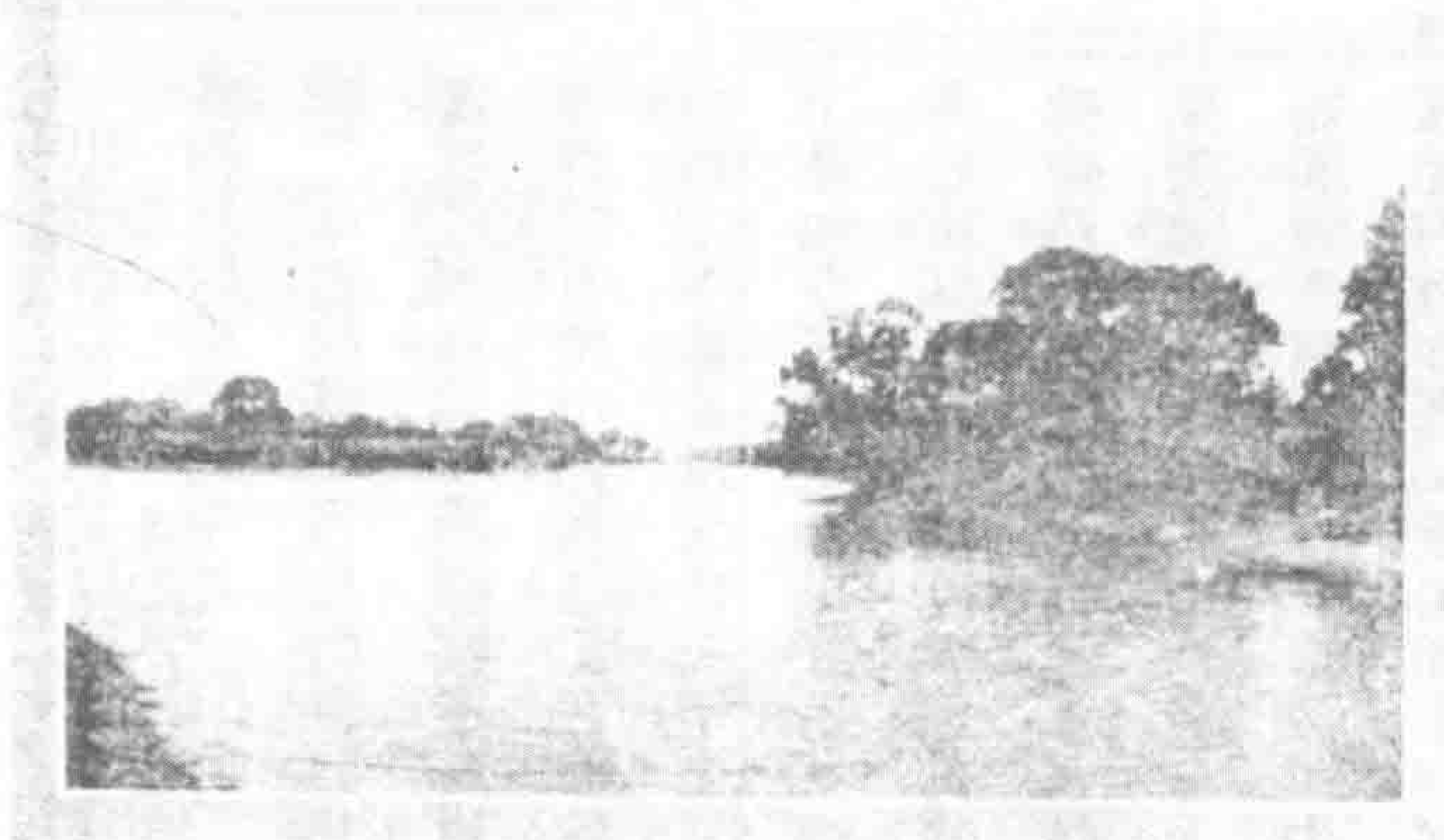
(二)野橋 野橋者。未至寺前約百步。在慈相道旁。沿奉國山陂

陁而上者。抵此。漸聞水聲潺潺。蓋泉脉伏流至橋畔。形成瀑布。雖小。亦清冷可喜。積雨初霽。快雪時晴。奔騰澎湃。彌覺可觀。月下聽之。松風相和。境尤清絕。橋旁有松清古。冷然閣。慈相寺等。均在望中。志云。『野橋上跨古澗。下瞰方沼。萃峯環秀。古木覆陰。』蓋紀其實。每當臘盡春回。立橋上。遙瞻石壁。下坦山。一帶寒梅點點。饒有清趣。野橋梅雪。亦清溪八景之一。過此者有灞橋驢子背上詩意。橋西有廟。前後各三楹。內殿祀戴侯。清明前後。賽社燈火頗盛。附片為自野橋畔望冷然閣之景。

(三)慈相寺　自野橋行數十武。經半月泉前。至慈相講寺。寺前槐榆雜植。綠樹參天。景物亦尚幽勝。寺正對本國山。規模弘大。燬於洪楊之難。今大殿石級蓮座均存。拾級登後殿。建築精緻。供金身觀世音像。有僧守之。殿址已在山腰。整齊修潔。且復塏爽。殿左通冷然閣。慈相寺

金鵝秋月（自北流水資望金鵝山遠景）





清溪之一曲（龍坑山麓）

故有南西兩房。以居僧衆。咸同以前。門庭甚盛。予少時寺內尚多佛事。每過。輒聞鐘磬鐃鈸之聲。今西房稍遜於前。南房尤為冷落。南房在冷然閣之東南。今存佛堂一所。其內堂樓屋。敝舊不修。民初改建之關岳祠。今亦久曠。回憶昔時金碧莊嚴。竟日盤桓。樂而不厭。事隔三十餘年。不勝滄桑之感。惟其山門之外。石徑通幽。薄暮斜曛。蒼松掩映。厥景殊佳。冷然閣旁。向有廢置臺基。拾級可上。意當時高閣登臨。亦據一山之勝。或謂呂東萊先生讀書堂。當在此處。以地考之。殆即覺覺堂遺址耳。西房在寺之右側。本為裙屐盛游之地。屋側山崦。頗多修竹。其內正廳三楹。尚修飾。後有樓廳。旁有石壁山莊。均可休憩。臥看山光。照映几榻。室址在山之隈。境亦至寂。屋後有竹園。修篁个个。綠陰壓帽。舉頭山色。如接眉峯。允為佳境。惜稍欠修綴耳。按縣志。『寺在石壁山陽。唐建石壁院。宋改今

六一三二一

名。寺門有奉國坊。進有天王殿鐘樓大雄寶殿。千手觀音閣。石壁壑其後舊有披雲閣雪月亭。久廢。殿左爲冷然閣。又左爲聽松堂。邑人許孚遠（謚恭簡爲明代理學大師。）講學於此。加額曰覺覺堂。寺東偏有東萊書院陳介生祠。寺西有修竹林。宋尚書韓元吉居焉。崇禎間均燬。（其後迭有興廢。）寺前數十步有野橋古樹離奇森鬱。下有幽泉。其鳴乍大乍細。自禮辰門至寺。石道三里許。廣闊坦紆。四望皆平岡低岫。遠近紛錯。』此亦慈相寫眞也。呂東萊先生爲南澗韓公之壻。嘗依韓公讀書講學於此。宋謝夢生東萊讀書堂記有云。『公餘來款。雪衲煙樵。聽說百年事。寺之前。幛合屏環。亭空澗落。今之櫝眠鳥止。呼爲野橋者。先生遲月分茗所憩也。寺之西。淨林墮籜。暗響流淙。今之蔭清影寂茂而竹居者。先生訂文勘古所寄也。寺之中。巖空瀑怒瀉。爲半蟾。今之斷崖吐月。渚爲靈泉者。先生靈泉疏中所品也。』今風景不殊。遺蹟宛在。鄉先輩胡麒生東萊先生讀書巖詩有云。『虎嘯前溪月。僧歸古寺雲。泉香深裏得。松落靜中聞。』頗切情景。有詠慈相古松者。詩云。『梵閣空山裏。孤松倚碧岑。寒聲千澗落。雨色萬峯青……』又云。『陰崖時嘯鶴。老樹欲吞虹。黛色千山翠。濤聲半壑鐘。……』亦雋。附片自寺前攝取。殿在濃蔭之下。其右即石壁山莊。

保慶途中



慈相道中及藏將遠景

（四）半月泉冷然閣

半月泉者。石壁山巖間瀉落之水。匯注於此。鑿魄留痕。石甃炤影。周圍砌石。恰成半規。池底平鋪條石。水經年不竭。其泉仍自石下伏流瀉去。以注於第橋。相傳晉咸和間。有梵僧過此。曰是中有泉。於是僧曇卓鑿石罅如半月。泉味迴異。名曰靈泉。盛夏汲取此泉瀹茗。冷卻飲之。沁入

心脾。金蓮東主諸泉。遜其冷雋也。有盧仝之好者。或以半月泉之水。泡東山嶺（在西門外）之茶。香釅淸甘。味殊入妙。其地有幽泉曲礀。峭壁飛軒。冷浸波心。翠圍山色。若在秋月圓時。徘徊其上。四壁蛩聲。半山桂子。尤覺淒淸兩絕。泉上有蘇文忠公紀遊石刻。大書『蘇軾曹輔鄭嘉會劉季孫鮑朝懋蘇堅同游。元祐六年三月十一日』。後題一詩云。『請得一日假。來遊半月泉。何人施大手。擘破水中天』。此詩雖未載蘇集。但其書致如鳳翥鸞迴。揮灑渾成。精神飽滿。其爲長公眞蹟無疑。曹劉蘇三人爵里事實。均詳見公集及施元之詩註。鄭嘉會見公和陶詩自註。至鮑朝懋則公集施註均無可考。祇縣志

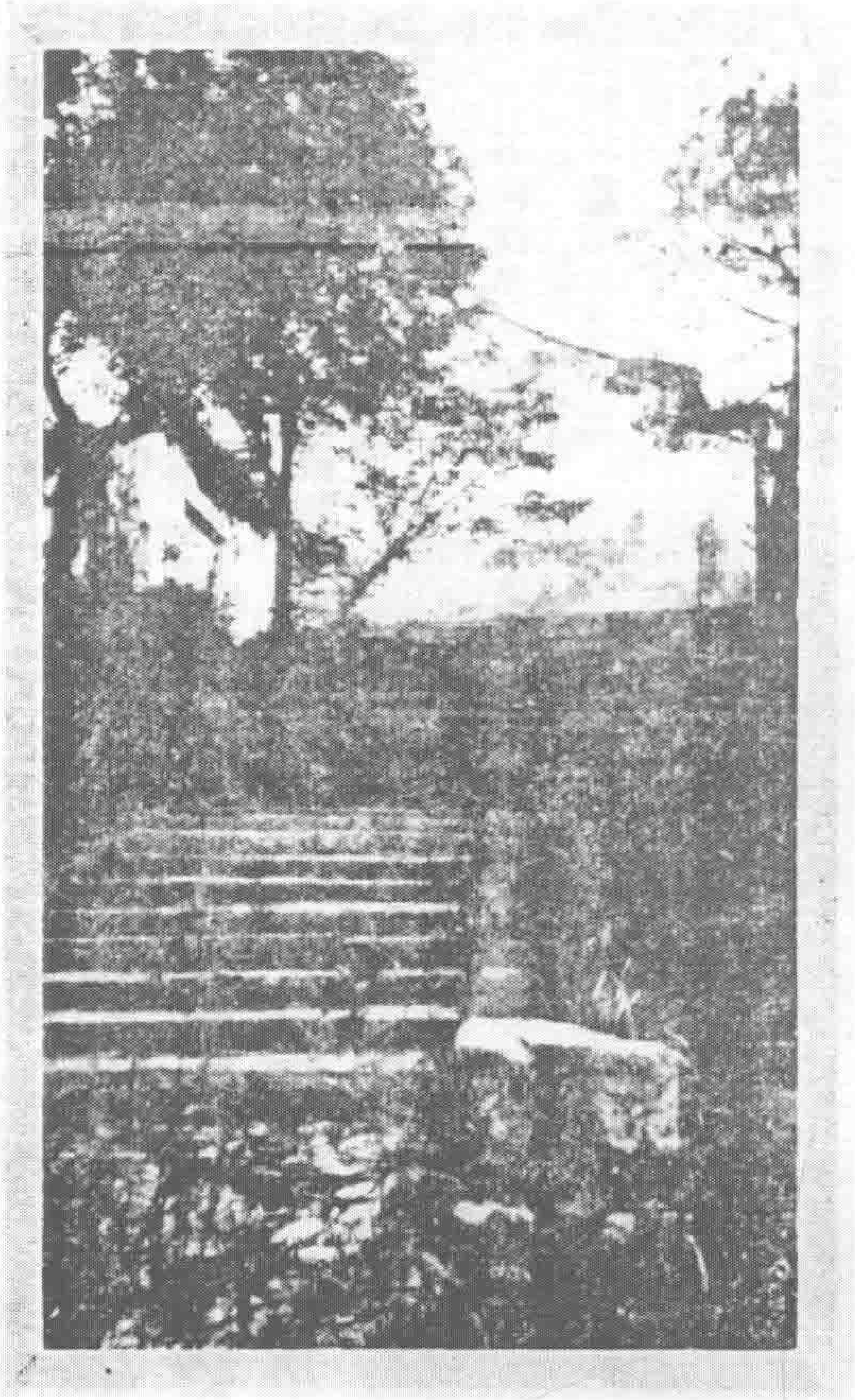


月泉桂影　（半月泉冷然閣）

縣令表。載鮑元祐五年任。以一追陪遊賞。而得附名以不朽。幸已。尙有其他碑刻數種。亦各淸麗可誦。予幼時。泉四周尙有石欄獸柱。外復繚以垣。垣內外桂樹亦尙多。十年前。石欄已毀缺。僧人建樓泉上。誦經習靜。陳設精緻。樓之三面。洞闢窗軒。山容樹色。盡入樓頭。今此樓亦已改觀。更開拓爲冷然閣。閣在半月泉上。敞軒曲檻。下瞰淸池。前知縣事吳君。發起重建。有刻石紀事。楹桷尙新。憩坐閣中。淸爽閒適。泉韻松濤。冷冷宜耳。閣下多植梅樹。春初花盛開。疏影橫斜。暗香浮動。誠幽居勝處也。閣中可以品茗。有時亦可宴客。春秋佳日。遊屐頗多。往往遊宴之餘。繼以雀戲。牌聲劈拍。若與流泉激響。均其節奏。同遊者曾以隔院棋聲比之。可爲一笑。月泉自宋以來。名人題咏甚多。擇其較可誦者。節載數語。亦月泉掌故之隻鱗片爪也。如呂東萊先生甃月泉疏云。『斷崖吐月。纔出半規。古甃涵星。尙懷全璧。久矣寶奩之廢。時哉玉斧之修。護此寒清。祓其氛翳……』。明朱袞詩云。『……老蟾不全遁。古壁常半沈。瑩然見內外。亦得觀我心。松風振寒谷。崩濤發龍唫……』。吳江詩云。『靜泉石根出。澌流聲不凝。留此皎月痕。豐鏡開冰奩。桂樹鎭常在。倒影印淸淵……』。清徐倬（字方虎）。詩詞與汪蛟門朱竹垞齊名。輯有全唐詩錄。賜帑刊刻。子外家

徐氏。系出於此。）和陸麗京詩云。『莫惜一尊酒。來游半月泉。寒花明斷碣。老樹臥荒煙。客滯臨邛夜。人思元祐年。高陽好盡醉。勿返子猷船。』許祖京賦云。『……則見遙林斂霧。古樹浮烟。鐘殘客到。梵響僧還。印空明而梳落。汲倒景而瓢懸。訝巖前之方半。喜竹外之能圓。側倚澄潭。峭映四圍之岫。欹臨幽沼。旁通一綫之天。……』摅詞狀景。均尙工切。

宋王淮有遊慈相歌。清新雅正。不媿作家。附錄於此。覽之勝讀慈相遊記也。歌曰。『我遊吳興二十載。足跡不到餘不溪。飽聞慈相古名剎。境界不比他招提。今年七月天氣好。買舟南下菁山道。黃昏纔到寺門。月黑雲深路難曉。樵夫指我入松間。暗轉蒼苔登幾巒。野橋東畔見燈影。急呼稚子開堂關。元師見我歡意足。邀我歸房解衣浴。焚香啜罷趙州茶。帳捲梅花眠石屋。明朝相見月菴師。同看靈泉閣下碑。品題石上半輪月。壁間總是前朝詩。青山四面圍殿閣。東院西堂架巖壑。觀心堂上坐譚經。無數天花眼前落。北窗勝集何處求。子瞻七客曾同遊。東萊書院掩清晝。疎竹小窗煙雨愁。披雲閣上雲歸席。拱眺樓頭覽秋色。鳥聲簾外巧如人。解唱清歌勸遊客。相攜同步邑城中。落葉處處皆秋風。今朝長揖下山去。百里煙波送短蓬。金鰲玉麈皆回首。看我飛帆度衰柳。他年我若過龜溪。還向山中問安否。』


光山絕頂高士庵側景

（五）戴灣　出北門里許。折而東行。坡道陡落。又里餘。至戴灣。地在石壁山之東。下坦山麓。有一蘭若。爲戴灣廟、祀社神。有僧守之。建築雖古。然尙雅潔。廟前老樹婆娑。蒼勁夭矯。澗水清冷。白石齒齒。別有幽倩之致。予極欣賞之。廟址爲元趙文敏公孟頫陽林堂別業。遍植梅花。今社神卽趙公也。趙公懷德清別業詩有云。『陽林堂下百株梅。』卽指此。梅花放時。自慈相野橋上望此。若積雪然。清溪八景中野橋梅雪。卽以此得名。文敏又有德清別業詩云。『春情浩無端。野興欣有矚。山光

六—三一五

艷李桃。澗影寫松竹。古來巖穴士。白駒在空谷。幽鳥何處來。啼破林煙綠。』乾隆間。吾鄉清涼山人聽雨軒筆記載『先輩沈濡搴有悼趙祠雙松詩。序中謂松為子昂手植。挺勁蒼翠。較慈相數松更奇古。康熙間蟲災而枯。』云云。自戴灣以東。若白楊圩。賈塢。藤山。東衡諸村。皆祀子昂為土穀神。二十里內。若其湯沐邑然。而東衡里則其墓所在。翁仲馬虎尚存。墓東數百步有祠。』云云。附記於此。餘不盡載。戴灣舊有常清觀。今圮。

(六)文明塔　由戴灣東行。至下闌山之趾。文明塔兀起於前。塔址枕龍溪轉水灣之口。瀕溪而建。負高臨深。崇之七級。矗然雲表。龍溪者。自餘不溪分支北流之水。波流浩蕩之中。砥柱出焉。遠山若揖。左烏巾而右玉麈。參峙相繆。塔為明萬歷間建。舊有砥柱樓。文昌閣。關聖閣。花木樓臺。一時稱勝。清代迭圮迭修。洪楊之難。樓閣均廢。惟一塔巍然獨存。倒影波心。晴灩雨漲。月漪風縠。溪山猶藉以生色也。

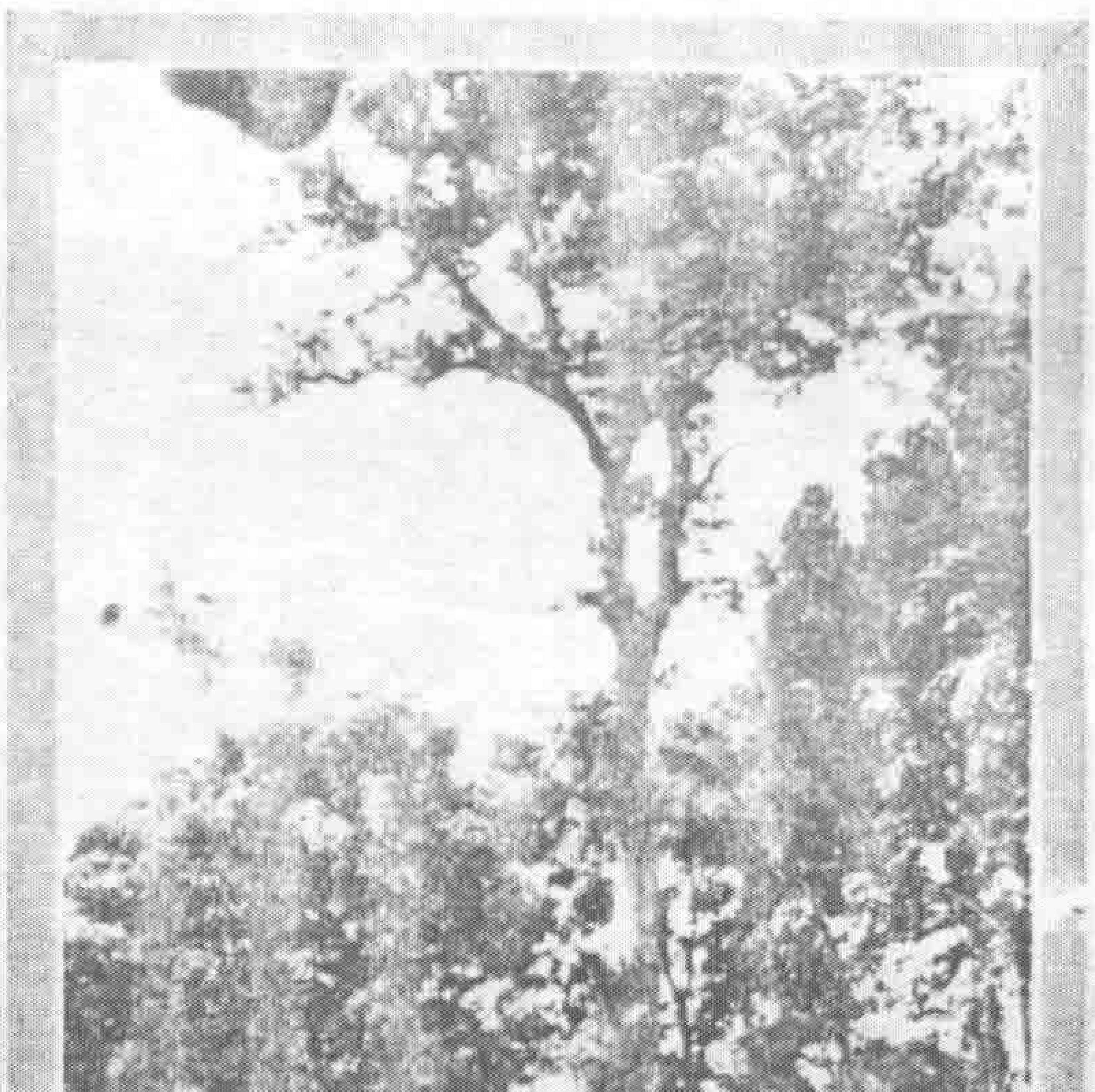


野橋梅雪

(七)楊家塢　自戴灣折北繞山行。約里餘至下闌山之麓。為楊家塢。唐天寶以前。縣之舊治在此。名臨溪塢。三面皆山。中有集聖寺。元趙孟頫建。初為菴。佛殿後供奉管仲姬父母神主。今管氏神主已廢。廟有殿宇數幢。輪奐頗美。前供韋馱。客坐精潔可憩。後殿供觀音諸佛。相傳此處韋馱最靈。設有靈簽。每歲開光之日。卜休咎者踵接於途。遊人亦以此時為盛。予曾數度隨喜至此。廟中有前輩談德壽。俞樾等所題聯額。其詞今不復憶。上闌山與下闌山相距在數百步。邑人徐以泰臨溪曲云『蓼穗蘋花泣露寒。迎春門外柳絲殘。情人莫上高樓望。山色重重上下闌。』凡舟行者出水東門。沿龍溪。可至文明塔。楊家塢。出西門。(即賓麈門)陸行可達玉麈山。開元宮。保慶寺。淡竹塢。保慶最遠。計程五里。游程半日。

(一)玉麈山　玉麈為西城屏障。與百寮山連屬。實一山。出西門。

山色蒼翠山趾竹樹茂密森然成林賓塵門外舊有社稷壇今改林場尤葱鬱沿山麓西北行山勢開闔起伏陂陁延袤縣亘數里以之入畫恰如吳門一派以平遠取致而蒼然一碧迴折如屏其間亦有疎籬茅舍池塘竹木恍入山陰道上應接不暇道左則平疇數里間植桑稻玉塵晴雲本清溪八景之一邑人吳江詩云『……素色如可餐盤旋勢高迴晴空張綵綃輝暎發清炯形迹不可拘葱蒼忽晻曖造化宕好奇留心幻斯景』山間松風繚繞出岫氤氳前輩雅好登臨每留題詠明詩人張羽登百寮山詩云『湖鄉風景三秋後佛界軒亭四望開碧水翻從城裏過青山直到縣前來魚商酒市晴偏集釣艇蓮舟晚共囘自古登高能作賦坐中誰是昔賢才』清初戴天蘇有重九徐健菴太史招飲玉塵峯次方虎韻詩二律錄其一云『層巒拔地壓城樓令節衣冠有勝遊奇石亂堆當檻出遠峯九點入杯浮海門遙見雲霞曙山閣深藏橘柚秋不是謝公



慈相古剎

攜蠟屐肯隨士女學風流』今軒亭久圮山逕就荒益見前輩風流不可及也百寮山為梁東興侯沈恪別墅山東舊有五石菴為梅林勝蹟今餘頹垣蔓草小隖迴阿澗草寒碧徒供憑弔而已

（二）開元宮　自西門外大道過張家橋北望山際一院為開元宮由橋旁石徑曲折登山道旁偏栽松柏策杖緩步其間心閑神適十年前予在里養痾常獨行至此倚坐石磴上清風入松遠山聳翠鳥語如環樵歌相和顧而樂之予尤愛其空氣清新宜於吐納往往薄暮而後返開元宮為道士焚修之所其內為呂祖殿玉皇殿殿後更有山樓三楹樓上萬山環翠昔蔡丈漢臣曾寄寓於此予過樓中輒流連竟日此地饒有山林而亦尚近城市讀書習靜於此為便今雖失於修葺猶為勝境也宮在百寮山之陰元初道士王壽衍往來京闕既謝老擇地於此因建道院至元間特賜宮額壽衍神鑒高朗局度宏曠晚年寄傲溪山間秀水錢載有入開元宮絕句

云『山塢深藏擁翠篁。何年眉叟染丹房。橫枝拗得林中玉。供取三清座上香。』眉叟。壽衍字也。元倪瓚餘不溪詠自序云。『開元館距餘不溪無百步。上清王眞人所居。溪流冬夏盈演。玉光澄映。庚午……造之。眞人出酒脯。燕嘯竟日。……』詩詞旨超逸。如其畫品。過長不錄。

（三）保慶寺　自張家橋大道前行。迤邐入兩山間。直達東山嶺。近嶺多茶。道旁亦間有大樹盤礡。老幹森然。鶯囀鸝歌。音至悅耳。山色。尤美妙折而西。入保慶進香之路。寺在積谷山陰。俗呼爲梅花山。其地有　先祖之墓。鬱鬱松楸。衆山環嚮。予少時常隨　先君至此。顧眺徘徊。自擇長眠之所。今每過其處。風木興懷。不能自已。沿石徑徐步登山。亦約半里許。風景彌佳。道北陂陁下坦。局勢寬舒。松梓槐榆。蓊然叢綠。每當暮春之日。雜花齊放。映山皆紅。而在初夏則菜花滿畦。彌望油然。黃碧相間。道側有蟠龍石。邑志稱爲老佛趺坐之所。明建文帝避迹於此。至今遺象猶存。云云。相傳帝之侍從某氏。卽在保慶寺出家。言之亦若鑿鑿可據。由今思之。帝於南內焚破之際。僧裝南遁。過憩石上。亦非事之所必無。念此下野之皇帝。崎難艱屯。取道紆迴。避逃通緝。其情狀絕不如吾人之優遊。寺前曲徑長松。峯巒盤矗。寺址寬廣十餘畝。建築頗壯偉。山門尙有偉大金剛神像。大雄寶殿供釋迦諸佛。後殿供千手觀音。法相莊嚴。憶予童子時過此。主僧天福。倩在佛幕題句。匆匆書大慈大悲救苦救難。千手千眼。是色是空。十六字與之。猶依稀三十年前事也。前後殿各五楹。有耳房。可容遊僧香客借宿。惟供張簡樸。不如普陀天目等處大寺院之兼有旅館性者。後殿有樓。樓據山腰。軒窗敞朗。俯瞰室外。雲山烟樹。歷歷在目。正殿禪堂之右。有呂祖殿。庭前廣植花木。春秋佳日。姹紫嫣紅。亦尙堪悅目。呂祖殿之興築。予伯祖有力焉。先祖母晚年。亦曾在寺閉關禮佛。故予幼時來此最勤。亦習知其歷史。其先主僧。皤然一老

德清南城全景及龍坑烏巾二山遠景



六一三一八

衲。有高行。繼之者其徒天福。亦一苦行頭陀。於時寺業鼎盛。忽忽四十年。主僧屢易。漸替於前。今僧名昊明。按邑志。『寺唐乾符中建。賜額積谷禪院。晉改大寧保慶。後燬。明洪武間。僧澄行脚至此。愛其山林幽邃。重建禪寺。山巔故有望蠡亭。東與蠡山相望。今毀。』明末邑人蔡鐸（正菴中丞之父）有重修保慶寺碑記云。『邑之西鎮曰方山。祖天目而宗莫干。循方山東五里。別曰烏石。烏石左巖有招提曰保慶。歲久殿圮。崇禎己卯。住僧炤安發願興復。……昔惠宗皇帝匿曜於茲。儀容猶在。夫舊宮禾黍。亭榭淒涼。飛閣雕甍。都付與寒烟荒草。而幽巖古剎。金碧紺青。得再輝煌人目者。不可謂非炤安力也。余家距寺不數里。長松夾徑。梵貝嘐然。旁有龍蟠石。余每策杖暫憩。極目天際。松濤怒號。山鳴谷應。渢渢乎其金仙氏之侶也哉。……』此亦茲寺掌故也。正菴中丞亦有詩云。『蕭條愁極目。杖履幸隨踪。覓徑穿危磴。攀藤上逸峯。……黃花青草合。紅葉白雲封。古寺餘蒼蘚。前巖寄老松。漫看初地衲。遙識故時宮。……』詩雖未佳。亦略見此間晚秋景物。附片爲保慶道中（尙未轉入進香路）之景。

（四）淡竹塢　出保慶。自寺前北行。尋原道。歸途風景又別。金鵝山在其南。與玉麈翹然對峙。山色迎人。嫣然可愛。自寺前東南小道行者。則可繞經淡竹塢而入西門大道。淡竹塢遠山四繞。夾道松榆。景至幽穆。清寂過保慶道上。予先前歲輒一過。秋深落葉滿山。景物蕭疏可念。自此蜿蜒至清遠堂。堂爲明蔡中丞官治第宅。今廢。昔時雕樓畫榭。池石園林。衣冠文酒之會。往往不絕。今已夷爲桑園。僅餘頭門三楹。改爲祠屋。稍留遺蹟。此三十年間事耳。第側板橋曲澗過橋卽西門大道。門前綠溪迴繞。遠眺殊佳。地在兩山之間。金鵝如笑。玉麈如眠。其境實勝。盛衰之際。感慨係之。清遠堂舊有古梅一株。錢載有長歌詠之。備致傾倒。又有二絕句云。『范老龍梅意絕憐。中丞堂外見來然。……眼前小縣無多戀。四面青山一本山。』此花予少時已無存。自清遠堂歸者。陸行約里餘。水行出狀元橋。折入水西門。山青水碧。亦尙娬媚宜人。

出水西門舟行。西至武康三橋埠。以登莫干山。計程約三十里。北行。近者可至瓜山。作半日清遊。遠則經洛舍．菱湖．以達湖州之碧浪湖。可以攬觀道場．雲橋．白雀．諸勝。而挹太湖千頃之波。德清湖州間有輪船往來。德清晨開船。傍午到湖。湖州午後開船。傍晚到德。瓜山自有記。

出大南門。（卽峻明門）陸行可達倉山．劉王堂．城山寺、計程各二里許。若兼登金鵝山者。遊程須半日。

（一）倉山道上　出大南門。經市集以至天壇林場。天壇者。志稱風雲雷雨山川壇。在市亭山西麓。城山亦在望。廣場近十畝。每歲寒食之夜。鄉人舉行春社。燈火蜿蜒里許。咸集於天壇。予少時頗樂觀

此。今竹苞松茂。蔚成風景之林。天壤之外。有橋焉、曰峻明。元溪之水。自橋下分支北流為城河。以入於北流水。橋內市亭城山夾峙。外臨清溪。羌山障之。而丁山隔溪相望。叢竹深翠。蓊然成林。掩蔽山容。至不可辨。過橋。行溪山間。青山如屏。大溪如練。左右顧盼。亦欣然可喜。道出孔侯廟前。廟祀晉餘不亭侯孔愉。按餘不志。廟本為孔侯墓祠。廟後大塚。碑毀半露。愉所藏也。其前有歌舞台。每春社、或禳災則演劇於此。絲竹之繁。聲容之茂。一時稱盛。今時尚稱異盛。況漸減。清初胡朏明氏（名渭。為清初經學大師。精考據。著有禹貢錐指等書。）有孔侯墓詩云。『孔侯名舉冠三康。（晉書愉字敬康。與張偉康・丁世康・號會稽三康・）託體山阿事渺茫。其說梁鴻埋會計。（今山陰有愉墓。）更聞朱邑葬桐鄉。秋風牧豎來歌唱。社日神巫酹酒漿。想像歲寒忠孝。印高邱松柏鬱蒼蒼，（晉書。溫嶠執愉手流涕曰。天下喪亂。忠孝道廢。歲寒不凋者。唯君一人耳。）』徐以泰臨溪曲云。『蓬葉戴來春不老。薺花簪卻鬢如仙。（兩句均引諺語。）孔公廟下鼕鼕鼓。又看村童戲紙鳶。』胡詩以存其疑。徐詩以紀其事。各莊雅流利可誦。更前行。經劉王堂前。又進為倉前。便民倉者。即漕倉。明建。距峻明門二里許。昔時廳堂廠宇。比櫛連甍。都凡百數十間。上達山半。每當冬季開徵。徹夜燈火。山林照耀。倒映波心。雲集萬艘。諠闐盈耳。遠過北關之夜市也。光復以來。堂宇曠廢。拆卸幾盡。廣場茂草。山林真面目。轉藉是呈露。自峻明橋至此。均沿大溪。至新橋。溪水分支北流。橋畔近有繭行屋宇。峯迴路轉。繞經倉山西麓。有毛公橋焉。今歲春遊。過憩橋亭。西望金鵝。紅日銜山。明霞流彩。嫵媚異常。回看倉山。翠色迷離。嶺際歸樵。一肩烟靄。凝眺久之。不覺神往。毛公橋俗呼瞞公橋。俞曲園氏徵引故事。且以送婆嶺偶之。疑未是。倉山者。俗以漕倉所在稱之。實則為城山西起之一嶺。自此至金鵝山。祇一溪之隔。

（二）劉王堂　劉王堂舊為東嶽廟。倚山臨溪。甚雄壯。內有劉王堂。上有玉皇殿。廟與殿。洪楊之難燬焉。惟劉王堂猶存。近又續建地藏殿。殿之兩旁。各建僧寮六楹。以待香客。又有鐘樓一座。可以眺遠。數年前。劉王堂為住僧所毀。擬改建。未果。劉王像神今寄地藏殿中。劉王者。或謂是南宋四將中之劉琦。而吾鄉清涼道人則證明為北宋資政殿學士劉韐。其聽雨軒筆記云。『劉王爵銜。俗稱東嶽延壽司。予曾遊紹興江橋東嶽廟。兩廡小殿。東祀忠顯公劉韐。稱延壽司。西祀忠愍公李若水。稱增福司。皆欽宗時殉節之臣。高宗出奔紹興。贈官特祀。而規模草瓶。暫寄祀天齊之廟。以待專祠。後人不知。而以為東嶽所隸之神。誤也。』韐守眞定。以強弩射退金兵。及汴京將陷。往金營議割地。粘罕欲相之。韐沐浴更衣。酌卮酒而縊。其從容就義。為不可及。殿後尚存池塘欄砌。清水一泓。游魚可數。蕭疏楊柳。掩映

其間。想見當年饒有亭臺花木之勝。山上遍植松杉。四時樵採時聞。樵夫問答。及丁丁伐木聲。出於山林烟靄間。頗可得靜中之趣。殿之外。大河前橫。清遠開爽。住僧善逢迎。能作青白眼。若能略破慳囊。亦可借一榻之地。小作勾留。

(三)金鵝山　金鰲秋月。亦清溪八景之一。山麓有石隱泉。泉水清冽。旁有石隱泉三大字石刻。山中故有顏眞卿撰書沈氏祖德碑記。碑爲南齊徵士沈驎士所立。有慶樹之瑞。驎士爲邑中高隱。有於陵仲子之介。世號織簾先生。今碑已殘毀。而顏文則尙流傳。山巔平坦。有池。冬夏不竭。相傳曾有金鵝出沒。置身絕頂。俯瞰遙矚。互有其妙。惟山高坡峻。登陟爲勞。過客匆匆。大致不暇往訪。今附錄明吳江詠金鰲秋月云。『巨鰲輸靈氣。化作金芙蓉。商音瀉八垠。灝氣彌昊穹。皋野如有情。涼影時相從。聳身一放游。廣寒豈天宮。』又蔡修撰啓僔詩云。『郭外霜霏一徑開。秋高寒影近潺湲。風柯不定時驚晝。鰲背依然瑕素鬟。回溯溪光堪並炤。遙連石壁盡成斑。涼颸莫惜吹雙鬢。好日偏期數往還。』又徐以泰臨溪曲云。『金鵝寒食走紅裙。千樹桃花映碧雲。日暮紙錢飛不到。杜鵑啼煞沈侯墳。(山有漢海昏侯沈戎墓。傍山村落。徧種桃樹。)』又談穀有石隱泉詩云。『爰訪靈泉最上層。芒鞋犖确此中行。松釵如股雲端落。花磬如人洞口迎。……』覽此足見茲山春花秋月。各擅勝場。可當臥遊也。戴子高氏自江甯歸雜詩之一云。『舟從古澗中間過。帆自青山缺處來。風景吾鄉誰得似。金鵝終擬草堂開。(自註。舟從古澗二語。用劉文房過德清詩句。)』戴氏久客江南。其足跡所到。皆東南好山水處。而眷眷於故鄉風景若此。其自然優美可知。戴氏名望。爲吾友中甫之祖。初治顏氏(元)之學。繼而精研公羊。所著戴氏論語注管子校正顏氏學記謫麐堂集。當世賢士大夫。推服無異辭。(會稽趙撝叔語)吾嘗品題邑中人物。於文苑則取沈約(吾邑本隸武康。約自敘祖居縣東之餘烏村。即今烏山。約與任昉。並以文學蜚聲南朝。而又獨開韻學紀元。實爲瑰寶。)胡友信。(字成之。與歸有光並稱歸胡。爲制藝作家之聖。)而徐倬次之。於理學則取許孚遠。(敬菴學宗陽明。而不立標榜。所至講學。天下無不知德清許夫子也。)而蔡汝楠次之。(白石治白沙之學。亦推學陽明。)於經學則取胡渭(朏明研窮經史。尤精輿地之學。清初浙中經師最盛。鄞縣萬斯大。蕭山毛奇齡。嘉興徐善。秀水朱彝尊。其考據賅洽。撰述之精。尤以渭爲首。)俞樾(曲園居士著述等身。雖未盡精純。而博洽實一時無比。獲享盛名。自非偶然。)戴望。(戴氏年輩。略後於樾。而樾甚推重之。其撰作確多獨到之處。)其在藝術上。則更有管夫人之竹畫。凡此皆於學術界有所貢獻。至於門第科名之盛。則有若六朝沈氏。前清蔡氏。(德清蔡氏。世世有一品官。襲自珍說。又清初。蔡氏一門三狀元。俗亦

引爲異數。）明代仕宦。尤多通顯。（邑中向有九里三閣老之說。）其間雖亦有勳名較盛。治行可稱者。自今視之。則皆優孟衣冠。不足道也。筆便。不覺瑣瑣及之。附片爲金鷄山遠景。係自西門外朱家角望遠攝取。其距在五里外。前臨大溪。爲北流水。水中之汀。則風水汀也。

（四）城山寺　自峻明橋畔。折沿城山。北行里餘。至懷普菴。小橋流水。古樹杈枒。客坐清幽。頗宜茗話。菴面對城山。山半有寺。俗呼之城山寺。昔供釋迦佛。其旁新建客坐三楹。山中樹木陰森。登臨縱目。亦尚相宜。從前頗有人借寓攝養於此。按城山一名吳憾山。夫差伐越。築壘於此。山之陽有東嶽行宮。（卽今劉王堂）其陰有寶覺慈光禪寺。卽城山寺也。山頂有塔及掛月環翠二亭。均久圮。宋韓元吉有題寶覺寺詩云『澤國富煙波。曠達無垢陵。茲地驚見晚。蒼山崇正峻嶒。翠篠森野。蔓喬松掛古藤。刳山出古殿。暎水明靑燈。蠟屐從吾侶。應門走殘僧。旅懷百憂煎。得酒如飲冰。誰能插羽翰。去作孤飛鷹。徘徊候佳月。晚風凉可乘。雲間幾丈塔。闌檻思一凭。會看雨徑乾。來登最高層。』

出小南門。（卽迎薰門）陸行達險塘。丁山吉祥寺。吳羌山。高士菴。金蓮澗。計程遠者三里。遊程半日。

（一）餘不溪險塘　出小南門。過鮑迴墻。沿餘不溪西南行。爲險塘之路。南達杭州餘杭。餘不溪之上游曰龜溪。苕溪發源天目。前溪之水入焉。龍飛鳳舞。以萃於此。乃奔流而入太湖。每當黃梅時節。山水暴發。兩岸緊束。其勢銳不可當。塘身常有衝決之患。以其水勢湍急。關係西鄉一帶田廬生命。故曰險塘。清代特許動支公帑。以爲歲修之費。餘不溪之水。經年常清。而在梅汛。則山湍疾至。迅如行箭。溪流泛黃。其浩瀚之勢。盪決之奇。亦以此時爲獨絕。水自上游奔騰澎湃而下。至城山過脉而加激。幹流、入水南門。直下阜安長橋。再三約束而更激。下逮水東門。勢已不可嚮邇。雖有分支北流之水。出水西門以分其勢。終苦去路之窄。加以捨水石之阻。故溪水盛漲時。東門水勢。左衝右突。進退盤旋。浪花飛濺。幻成奇景。迨其奪門而出。又復平流漫衍。渾灝流轉。洋洋大觀。比之海甯之潮。實無多讓。南東二水門。各闢五竇。臥波如龍。其工程之艱難而鞏固。非他縣可及。卽因暢利水流之故。霉季南水門外之水面。通常高過東水門外之水面至五六尺。其水勢猖獗可知。水漲時。雖汽船不能突過東水門之洞。而自上流順水放下者。尤有疏忽衝撞之虞。且已歲有死亡。故舟人往往動色相戒。輪船自杭州來者。宜泊於三里塘市角。或進至大虹橋登岸。步行入城。不百武耳。徐以泰詩『城外青山擁髻寒。穿城一水溜於灘。』蓋謂此。往來於德清者。不可不一賞霉季清溪之水。而尤不可不一觀大水中之魚。逆魚者。南苕之名產。其魚自太湖逆流迎

梅水而來。水流益急。魚進益勇。上溯楊灣。往往成聚。在上游產卵以後。乃復順流而下。逆魚形小肉柔骨軟而多子。油煎之。略蘸蔴醬油。冷却燥食之。最宜下酒。逆魚以多子爲貴。宜及其逆流而來時取之。他處瀕南苕者。雖亦有之而子不多。故以在德清網得者爲佳。而尤以自楊灣至東門外一帶。爲最優良之捕魚場所。漁人駕扁舟。羣集東門。往來施網。一舉輙數十尾。水竇之下。急湍之中。漁人一夫一婦者。往往婦操楫吾夫撒網。進退遲速。無不自如。其狀益險。其觀益奇。於時城中士女。咸以一覩爲快。東城上下。往往人滿。兩岸任家。俯據河樓。尤得覽觀之便。乾隆間。邑人蔡書升有逆魚場詩云。『黃梅一月雨未休。逆魚場前水倒流。十尺旋渦愁木鴨。夾岸烟渚聽禿鶖。老漁當頭舉網截。腥紅猶帶猪花血。瞥眼雲榔催復催。萬港千濱爭早發。合攏散佈圓復方。歷亂四角忙中央。……後網沈沈前網起。銀鱗雪鬐瑠璃水。……臨溪此種天下稀。縷細肌豐美無比。六寸七寸參差形。突過清明一點青。（魴魚名。亦德清特產。甚難釣得。）赤脚老婦提上市。煎熬不比凡魚腥。生意不絕火不停。異味鮮若涵清冷。……』俞樾春在堂詩編。有詠逆魚云。『苕水出天目。飛舞來錢唐。百里經吾邑。貫穿城中央。長橋作一束。怒流已湯湯。城門又一束。如落千仞岡。黃梅水大發。往往摧帆檣。……爾魚獨何爲。努力爭雄强。千頭百頭衆。一寸二寸長。（逆魚三五寸長者最多。蔡舉最大者言之。俞舉最小者言之也。）逆流而直上。不畏狂流狂。盤渦疊溜中。尾低頭則昂。嗟爾一白小。秉性何强梁。客自故鄉來。餉我一盈筐。老夫雖嗜此。對之心慨慷。我所欲也魚。吾未見者剛。……士雖多於鯽。闒閙而洋洋。大率從而靡。甚或走且僵。得無笑此魚。愚哉不自量。區區式蛙意。何路聞嚴廊。』逆魚之奇。有詩爲證。非予一人之私言已。若夫春朝秋夕。浪靜波恬。自虹橋上湖險塘。大溪澄澈如鏡。畫欄水榭。虹橋碧波。蕩槳中流。亦尙可人意。而尤以斜陽一角。照映溪心。萬道波光。更爲絢爛。龜溪夕照。故爲清溪八景之一。蔡啓僔詩云『山色晞微向夕曛。穿巖垂熖坐留人。千家雲樹空天際。萬井菰蒲映水濆。……』徐元正餘不夜月詩云。『溪城面面臨青嶂。扁舟對月遙相望。四圍山色影空濛。一掬月痕波宕漾。……餘溪水更接前溪，子夜會憐樂府題。六代風流妙歌舞。繞枝今聽夜烏啼。烏啼露濕霜華冷。雉堞周遭橫素影。……』皆切情景。而宋人張祈詩『浩蕩秋光裏。扁舟過德清。樓臺占山影。鵝鴨亂溪聲。小飲經年別。高歌一邑驚。娟娟照人月。還憶謝宣城』明陳子龍曾寓於此。亦有夜游詩云。『春星歷亂露華流。遠樹蒼蒼烟霧收。棹發清溪驚宿雁。正逢明月下河洲。』高朗渾成。各有其妙。附片爲德清東城之景。城內飛閣隱隱可見者。爲文昌閣。遠處微雲一抹。則市亭山也。

（二）丁山吉祥寺　出小南門。傍龜廻瑞。沿內河行。隔岸小岡。竹

林茂密。爲丁山。其陽有吉祥禪寺。距城里許。輕舟過之。款乃一聲。山水盡綠。門前石梁曲溪。風景不惡。吉祥寺舊與城山寺爲附郭兩大叢林。今有大悲閣地藏殿朱天殿。已均非昔時之舊。其正殿亦於數年前拆毀。擬重建。募金未集。惟禪房小植花木。境尚清幽。出寺沿溪行。約數百步。有裴坟菴焉。菴遙對羌山西側。大樹掩映。境殊幽靜。內有觀音殿。小苑栽花。位置不俗。殿後樓廳二楹。構造亦尚堅緻。僅容女客借宿。其地清靜。適於幽居。附片爲內河晚照之景。馮家橋畔。紅牆一角。卽吉祥禪寺所在也。

(三)吳羌山高士菴　吳羌山者。德清縣治之主山。以漢人吳羌隱居於此得名。一名乾元山。斜張兩翼。屹峙城南。青嶂若屏。嬌翠欲滴。附郭十餘里。皆可望見之。出小南門。沿船迴溪行數十武。卽爲登山之路。其始石級坦夷。宛曲約二里許。抵半山寺之前。大樹森然。綠陰如蓋。立磴上。回望金鵝吳樾玉麈石壁闌山烏巾諸峯。周迴拱抱。層嵐複翠。列岫浮螺。俯瞰城中。烟火萬家。屋瓦鱗次。乃至阜安之橋。亦歷歷在目。餘不溪蜿蜒自南來。十里一帶。環山之西。繞山之陰。貫流城中。北經文明塔下。微茫一綫。以入於雲水之鄉。而市亭丁山。起於足下。有若培塿。寺左右二殿。各三楹。旁有僧寮。又有敞軒二處。便於四眺。窗牖通明。萬象軒露。僧人瀹茗款客。客亦得下榻於此。或以飲酒鬬牌爲樂。革命軍初至境時。縣長章松年禁賭極嚴。曾踪跡至此。章氏獲賭。多嚴辦。少科罰。金邑令辦事能如此勤懇者。實所僅見。筆便。理得附書。更上約百步。爲鷹磯。地寬平。可坐而憩。其於山也。如鷹之有脊。四望敞朗。而山巔濃陰如墨。益具嵯峨之勢。仰而望之。若當頭一片雲也。更上約里許。石坡稍峻。而景愈佳。絕頂南向一菴。曰高士菴。舊爲宣化禪寺。後以漢吳羌。宋沈麟士。皆隱此山。改名高士菴。邑人胡公胄(萬歷間進士)高士菴記云。『吳公避新莽之亂。自竄湖海間。與北海逢萌類。而并泯其掛冠之跡。後三百年。又有雲楨先生。隱避於此。織簾著書。覗休文之掞藻。田子之膚功。(休文沈約字。田子卽沈田子。)直電光石火耳。……乾元爲吾邑重鎮。青龍蜿蜒。蒼翠欲滴。當雞鳴昧爽。扶桑日出之區。隱躍若睹，幾與泰岱日觀同其呼吸。……自有茲山以來。名僧後先相望。如法瑤清覺性常無窮。皆宣揚最上。指示羣迷。智者切景行之思。愚者聞梵貝之誦。東坡學士。佛印大師。縣大夫岷麓陳公。往來題詠。結方外交。而兩先生之名。亦與並傳不朽。……』菴之掌故略如此。方春士女登山拈香者。往往摩肩塞逕。山之陽。河渠交錯。原田每每。其陰。而一覽而衆山皆小。城中人影幢幢。細纔如蟻。菴有殿三幢。供釋迦觀音。有僧守之。屋雖舊而境則佳。綠蔭扶疎。松風謖謖。冥坐其間。有蕭然出塵之想。山之北麓。故有乾元寺。建築偉大。燬於火。相傳唐前。城內之觀音堂。實爲寺之山門。前年予過寺前。尚餘殘留石基石柱。乾元曉鐘。故爲清

溪八景之一。今蔓草荒烟。徒供憑弔。而前接嚴城。背依碧嶋。烟濛柳外。雨漲溪頭。猶獲見其境之勝也。羌山過雨。亦八景之一。蔡啓傳有句云。『白練晝懸千澗水。翠微朝鎖一峯雲。』夏之章乾元絕頂詩云。『半嶺分蒼樹。雙溪映碧峯。花明春嶂雨。風落暮烟鐘。……』又吳綺句云。『碧雲千里暮。紅樹萬家秋。烟遠幾看郭。峯高半隱樓。』寫景滿眞。詞亦尙工緻。明蔡侍郎汝楠。有乾元絕頂觀德淸山贈箕南詩云。『故鄉勝地原相引。況屬春來物候殊。嶺上孤雲浮碧樹。沙間故雨洗新蕪。有山稠疊環西郭。問水迢遙入具區。千載縣名那可稱。知君雅意託冰壺。』頗淸俊。戴盟自江寧歸雜詩有云。『一曲落梅思往事。依然幽夢感林逋。傷心谿上明明月。照見吳羌山影孤。』(詩載謫麐堂遺集。)則寄慨蒼茫。別具騷人吐屬矣。附片一爲自峻明橋望吳羌山遠景。右端濃樹小山卽丁山。溪爲餘不溪。溪岸爲達險塘之路。又一爲羌山絕頂高士菴側景。

(四)金蓮澗　自鷹磯至金蓮澗。約里餘。山逕平坦。有金蓮菴。菴側新址。客坐尙淸潔可憩。其旁澗泉淸澈。石苔蒼古。竹樹蕭疏。厥境淸絕。若善治之。使復舊觀。然幽靜也。淸人徐志莘。曾於夏日汲此泉。並半月東主兩泉。當午煎茶。作品茶之會。以爲淸甘兩勝。澗處近瞰焦山。遠挹龍溪。蒼波浩蕩。叠嶂迴環。由此下山。入城東門。約里餘。

出東門。(卽行春門)陸行可至金蓮澗。三里塘。烏山。計程二里。遊程不滿半日。

(一)三里塘　金蓮澗之東。曰蔣灣。春時桃杏盛開。鮮艷奪目。自東門過大虹橋。爲至三里塘之路。大虹橋駕大溪之上。建築甚古。基高。橋際藤葛蔓生。纍纍下垂。微風吹動。低拂行舟。舟行至此。例須禁聲。如舟之出於湖州潮音橋下然。霧水暴至。橋下湍流尙急。旁有淺灘。舟人愼之。相距百餘步。爲小虹橋。橋係光宣間修建物。先君曾預其役。徐以泰臨溪曲云。『小虹如帶大虹橫。漁火疏疏塔火明。款乃船歸天欲曉。一羣鵝鴨亂溪聲。』橋下小有市集。坐對青山。過此爲塘路。人行其間。山色溪光。綠侵襟袂。其左平疇數里。菜花齊黃。遠山可挹。塘上有石橋二。大者爲琵琶橋。通九曲里。羌山最東處。復起一嶺。俗呼龍坑山。山多石。上多小松。大溪至此。分支折而南行。爲至杭州之路。山脚轉灣處。幽林密箐。掩蔽天日。中有茅屋數家。引水成池。淸幽獨絕。附片卽龍坑山麓。溪水分支南流之景。又一片爲大虹橋之景。

(二)烏山　三里塘盡處。有橋橫溪上。曰丁家橋。其山爲殿子山。實則烏山山南起之一峯。山不高而秀。水不深而淸。廟曰中廟。旁有堯皇祠。廟址寬廣。有劇臺。步行三里塘上者。可憩於此。予幼時。自下舍外家棹舟歸。驕陽之下。深感不適。泊岸憩此。殿宇陰涼。蟬鳴聒耳。雖玉宇瓊樓。無此況味。袒裼箕踞。盤桓入夜始歸。此樂至今不忘。步

遊者。至此可返。若有濟勝之具。則前進尙可繞過烏巾山。（俗呼烏牛山。）一訪俞曲園之故居。俞詩『烏山南埭舊柴荊。』蓋在烏巾山陽。地名南埭也。烏巾山相傳爲烏巾氏遺蹟。姓氏無可考。俞氏則以吳興昇山烏亭。相傳係王逸少爲烏巾氏而築、因疑爲張宏、俞有題烏山土神廟壁詩云。『張宏號烏巾。三國孫吳人。篆隸皆擅場。飛白尤入神、右軍爲斯亭。必爲斯人作。當以工書故。義獻皆私淑、吾邑與接壤、地無百里遙。安知張烏巾。不於此逍遙。……吾擬築烏亭。卽於玆山麓。先出此一篇。敬爲父老告。』今俞氏已歿。此願終虛矣。經越山。可入越山寺小憩。此廟雖敝而古。今有老婦守之。中有瀑布泉。可煎茗飲。宋劉景文有題越山寺詩云。『龜溪有路蓮花引。烏嶺無時雲霧生。聊放此身留舴艋。不逢人處聽泉聲。』卽指此。又進爲迎山。石樹崚嶒。遍山青碧。更進。過馬迴嶺。則入蠡山之路。遊蠡山亦可用船。已別有記。

城中人滿爲患。已無隙地。住家以瀕大溪者爲勝。其正對羌山者尤佳。徐以泰詩所謂『溪東日出溪西月。分取春光入畫欄。』也。過阜安長橋。望吳羌山色。俗塵撲去三斗。月夜尤佳。章金牧詩、『市橋連嶂起。燈火射溪深。』此溪橋夜景也。若在東城之上。朝暾未上。空氣清鮮。於附郭溪山。尤有縱覽之便。而夏夕則納涼於此者尤多。縣城西隅。駕於市亭山上。山陰有呂祖殿。曹孝子祠。觀音菴。而呂祖殿最爲修潔。飛軒池石。布置合宜。興建之始。先曾祖蓋與其事。下有公園。奇小。山之陽。有紫陽觀。昔時亦略有園林。今失修治。焦山者。羌山北起之一阜。山麓有戴侯廟。廟後眞身樓。蓄泉一池。戴侯屢入湍流救人。以此死。春社。鼓吹燈火頗盛。一鄉若狂。予少時。及見龍舟之會。舳艫里許。雜陳百戲。小舟競渡。蕩槳如飛。時難年荒。此舉久輟。城心尙有關岳祠、餘不亭侯祠、貞節祠、勞公祠、柳侯祠。關岳祠爲近五六年間建築。祠中有前知縣事袁君碑記。其詞尙可誦。餘不祠祀孔愉。晉代衣冠。弈弈如在。俞蔭甫詩云。『吾邑論祀典。莫古於孔侯。至今餘不廟。艴然臨溪流。』卽此。貞節祠內。小有花草。迴廊淸院。邑人常借爲宴遊集會之所。勞公祠舊爲邑廟。殿宇宏壯。今餘神殿三幢。殿後略有亭榭。其側院園亭。則已借爲校舍。九月初三爲勞公如夫人生日。香火最盛。前後三五日間。商旅雜戲。趨市集者。不遠數百里。遊於縣東街者。肩摩踵接。連袂成雲。相傳神爲某村女。諱而死。以爲城隍神娶之也。今邑廟改祠。此象未撤。甘棠之恩。屋烏之愛。耶。柳侯名察躬。唐柳子厚之祖。柳集所稱德清君者。是侯爲德清置縣後第一任縣令。祠在西城上。祠廟聯額。間有寫作均佳者。不能備錄。附片爲自百步嶺望城中南里之景。其綿亘城外者。則羌山東部金蓮澗等處。與烏巾山全景也。

尙有去郭較遠。而此篇仍應聯帶及之者。如自拱宸橋乘小汽油

船來者。繞由東塘小溪。可經三白潭。潭水廣大如湖。吐納從容。中有汀渚十餘。偏栽桃杏。既極澄波浩瀚之觀。又有柳暗花明之勝。其迴旋開合之勢。殊勝西湖。予極喜此。所欠者瀕湖山色耳。春日桃花開時。宜便道過之。齊眉山本與蠡山相對。碧水浮螺。清秀可愛。明章嘉楨（萬歷間進士。在吏部。以廷推故相王家屏觸忌。里居十八載。與顧憲成鄒元標結契講學。李維禎汪道昆唱和詩文。天啓初徵用。抗志縣車。工書。筆法遒勁。著有姑孰集·南征集·中林草·等行世。）齊眉山居詩之一云。『爲愛清溪不掩關。一簷梅雨晝潺潺。晚來雨歇松風起。一道寒泉過碧山。』讀此亦可略見其趣。東衡山下臨衡溪。宋宗室趙子昂之墓在此。其旁滕山亦勝。趙妻管道昇爲吾邑茆山人。先歿。文敏自爲誌石書之。徐以泰詩云。『魏國夫人玉不如。爐薰烟具稱閒居。仲姬去後東風嬾。猶製銘詞更手書。』蓋謂此。明陳僉事霆兩山墨談（此書今吳興劉氏有刊本。霆號水南。邑之新市人。）云。『趙松雪與夫人管氏畫像。予嘗見於茆山趙繼先家。繼先其遺胤也。松雪鬢髮少斑。面尚童顏。幞頭。紫袍。玉帶。象笏。署云魏國公趙某。夫人貌豐偉。服褚子。俱坐錦墩。乃元主宣入賜坐命畫者也。』聽雨軒筆記云。『管夫人有自寫小象手卷。係畫少陵日暮倚修竹詩意。卷首作修竹數十竿。間以奇石。夫人面方目細。身長短停勻。手援竹本。作停立翹首凝眸望遠狀。自題云。秋深風肅。閨閣生寒。良人出使未歸。爰圖少陵詩句以寄意。筆法娟秀。衣摺古雅。眞墨寶也。此卷後歸族伯高祖蘋村公。曾舉以贈商邱宋牧仲。宋精於鑒古。謂曰。此管仲姬眞迹也。……因跋而歸之。……今藏公玄孫丹香處。』是此卷前清中葉尚在。今皆不可考。吾家舊藏松雪馬畫一軸。今歸詳之。『墓碣自書元學士。居人猶說宋王孫。松杉終古青山色。羊虎依然碧蘚痕。』此邑人蔡星臨詠趙魏公墓句也。南渡攢宮。並時冷落。清溪一曲。長想風流。而夫人墨寶。則邑中絕少流傳。即其故居所在。亦非復舊觀。徒令考古者欷歔感喟而已。

　昔秦少游有德清道中還寄子瞻詩云。『叢薄開羅帳。淪漪寫鏡屏。踈籬窺窈窕。支港泛笭箵。』其狀景工矣。劉宋時。沈約有與織簾先生書云。『名山既鄉內所豐。清川亦坐臥可對。不出戶庭。而與禽鳥借樂。美哉。』予半生于役。常滯杭垣。晨夕西湖。爲緣最久。嘗謂西湖山水。如閨閣好女子。淡妝濃抹。深淺入時。而吾鄉風景。恰如十五六鄉村倩女。淩波弄影。秀韻天然。雖亂頭粗服。自饒妍致。勞人況瘁。息影篷廬。顧對溪山。有感於此。乃更引戚太守振鷺吾鄉四首（戚有晴川詩鈔。此詩在塞外作。）以終吾篇。

　『山水吾鄉好。清妍兩字題。金鵝朝氣爽。玉麈暮雲低。夾岸青無數。穿城碧一溪。夢歸何處路。惆悵汝南鷄。泉石吾鄉好。桄榔到處將。元峯留古刹。半月枕新篁。風日晴逾美。莓苔滑不妨。幾年虛笠屐。猿

鳥錯相望。風景吾鄉好。山間復水邊。鷺花上巳日。橘柚晚秋天。樹隱杉皮屋。橋藏蓮葉船。錕茲如可借。一枕小游仙。物產吾鄉好。無勞費畫叉。連山饒竹箭。近渚足魚蝦。香稻炊雲子。新茶薦雪芽。荒唐老轉甚。為口日吁嗟。』

一八，六，一三，於德清趙家弄。

ILFORD

依爾福乾片……軟片……印紙

馳名全球行銷已久良以品質精美影象明晰又復價格低廉故人多樂用之也

中國總經理

上海五洲大藥房



雙井子

千山探勝紀

馮・朱・棣・

遼東勝跡、首推千山。山據遼陽南。首尾盤屈幾百里。疊嶂巒峯以千百數。山因以名。唯山徑荒僻。國人游者絕尠。木屐兒嘯傲其間。山靈有知。當有憾焉、十九年五月五日。由同學王君汰甄職君岫生之約。往游焉。首途瀋陽。乘車南下。止於湯崗子。息於對翠閣。湯崗子爲一小村。農居數十家。無市廛。特以溫泉著。乃爲南滿路沿線要站。遼東多溫泉。熊岳城・五龍背・湯崗子・爲最。惜經營者均非國人耳。對翠閣爲日式旅社。與玉泉館・龍泉別墅・林清館・均屬湯崗子溫泉株式會社。閣前鑿地爲池。中埴孤嶼。茅亭臨水。垂柳絲絲。小艇容與。足動清興。餐罷就浴溫泉。其熱若沸。膩滑如脂。足以快胸襟。滌旅塵也。浴後席地就寢。

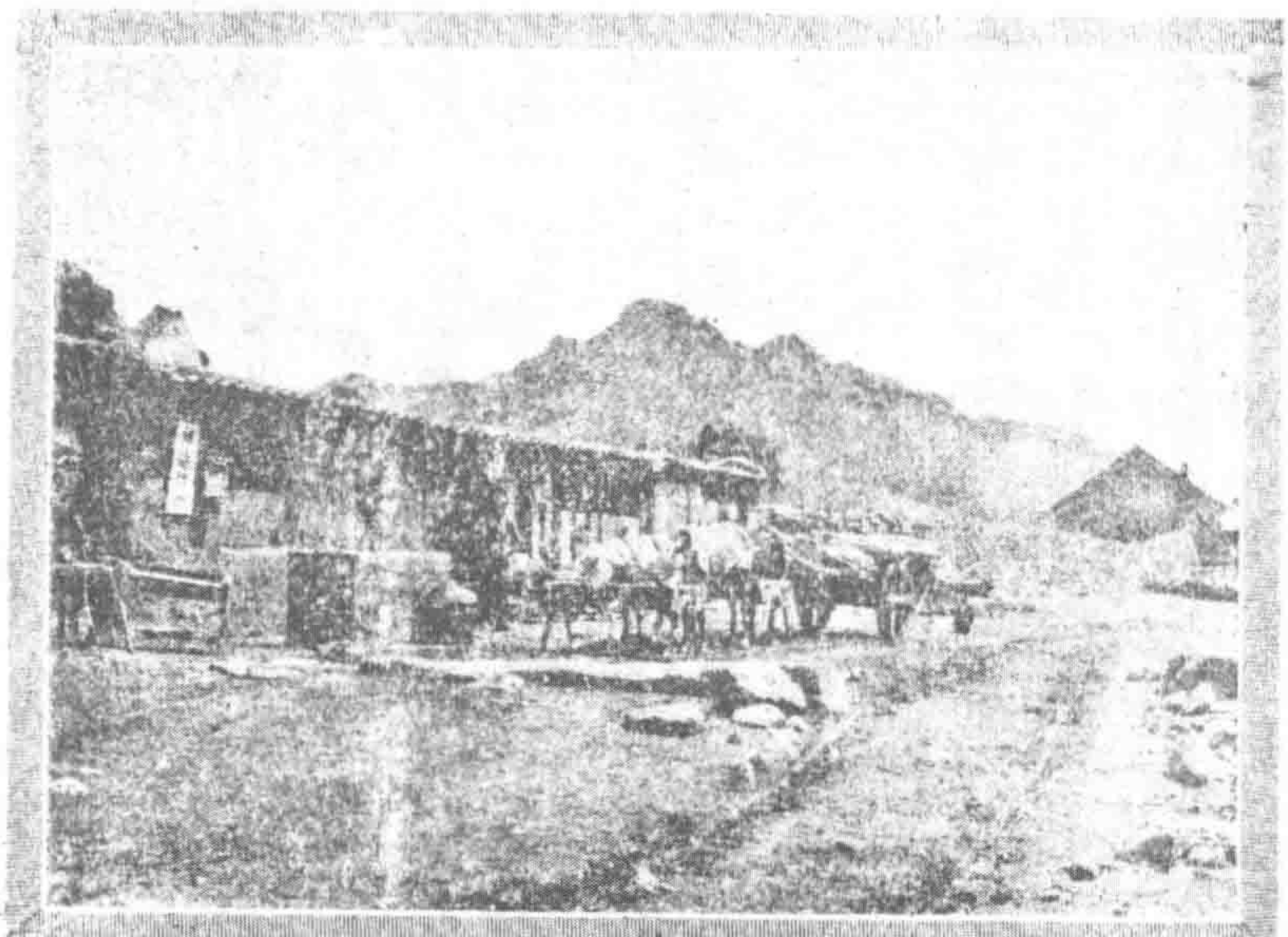
六日清晨。雇導者一人。自湯崗子徒步入山。時宿雨初霽。風沙不揚。沿途農民犂田及時藝稷。遼省地廣人稀。小農得田數天。天者盡一人一日之力。犂田之畝數也。一天計十畝。論其資產。遠勝江浙之佃戶矣。且南中地狹人稠。而阡陌縱橫。塚墓纍纍。是均曠地力而無生產者。如是則上農得田亦無幾矣。且年來螟蝗爲厲。風雨爲災。民生安得而不困。遼省農地、則阡陌無多。墳墓絕少。放眼四顧。恆綠野無垠。無蟲患。以冬季嚴寒。蟄卵盡斃也。少水災。以地本乾燥。豆稷咸



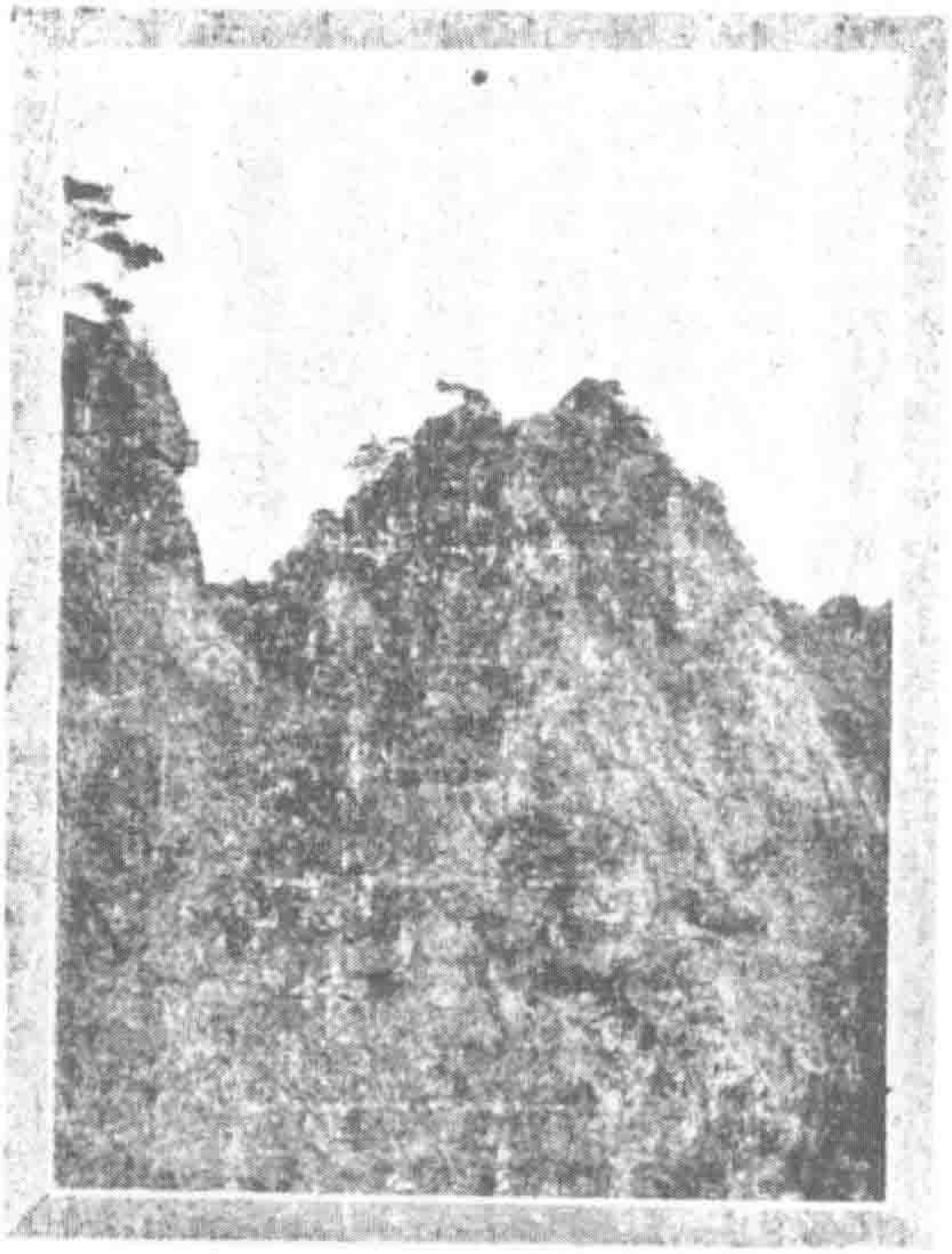
香巖寺道中

宜也。是以歉少豐多。民生裕如。今年吾浙當局。有移民來遼之舉。然浙民安舊守故。應募者寥寥。深願善加勸導。使移民北來。庶稠稀調劑。民力稍裕乎。沿途農屋。多聚成村屯。未見有隻屋獨居者。經侯家屯。居民數十家。均紙窗茅簷。壘石爲垣。樸素有古風。再經四家子。唐房等村落。漸入山麓。越小崗。爲長嶺子。遙望千山。高插天際。由此路漸崎嶇。更經和尚莊子。轉山坡。達上石橋子。爲入山咽喉。湯崗子抵此三十里。時已亭午。就食村肆。更沿溪前進。山漸深。草木漸幽。蜿蜒上山。梨樹夾道。幹如烏桕。葉若青梅。白花五出。縞色滿山。落英鋪地。點點若雪。越溪澗三五。泉聲澌澌。伏流草際。沿溪取道。林莽荒穢。曲折入山塢。達斗姆東極等宮。羽士修煉所焉。穿小徑。折入大道。奇峯環抱。蒼翠如畫。左折入山坳。老松參天。松林盡處。香巖寺高踞危崖。香巖爲千山古寺。列五刹之一。元高僧雪花眞錫處也。入寺小憩。寺僧七八。頗淸苦。去秋山洪暴發。直瀉寺中。正殿積水。如來坍塌。迄未修復。安得善知識。發大宏願。重整佛像。以振衰頹乎。庭中古松一株。老幹丈餘。橫枝四出。偃蹇迴翔。數百年物也。寺對筆架峯。山峯分裂。形若筆架。寺後爲臥虎巖。山巓巨石。作臥

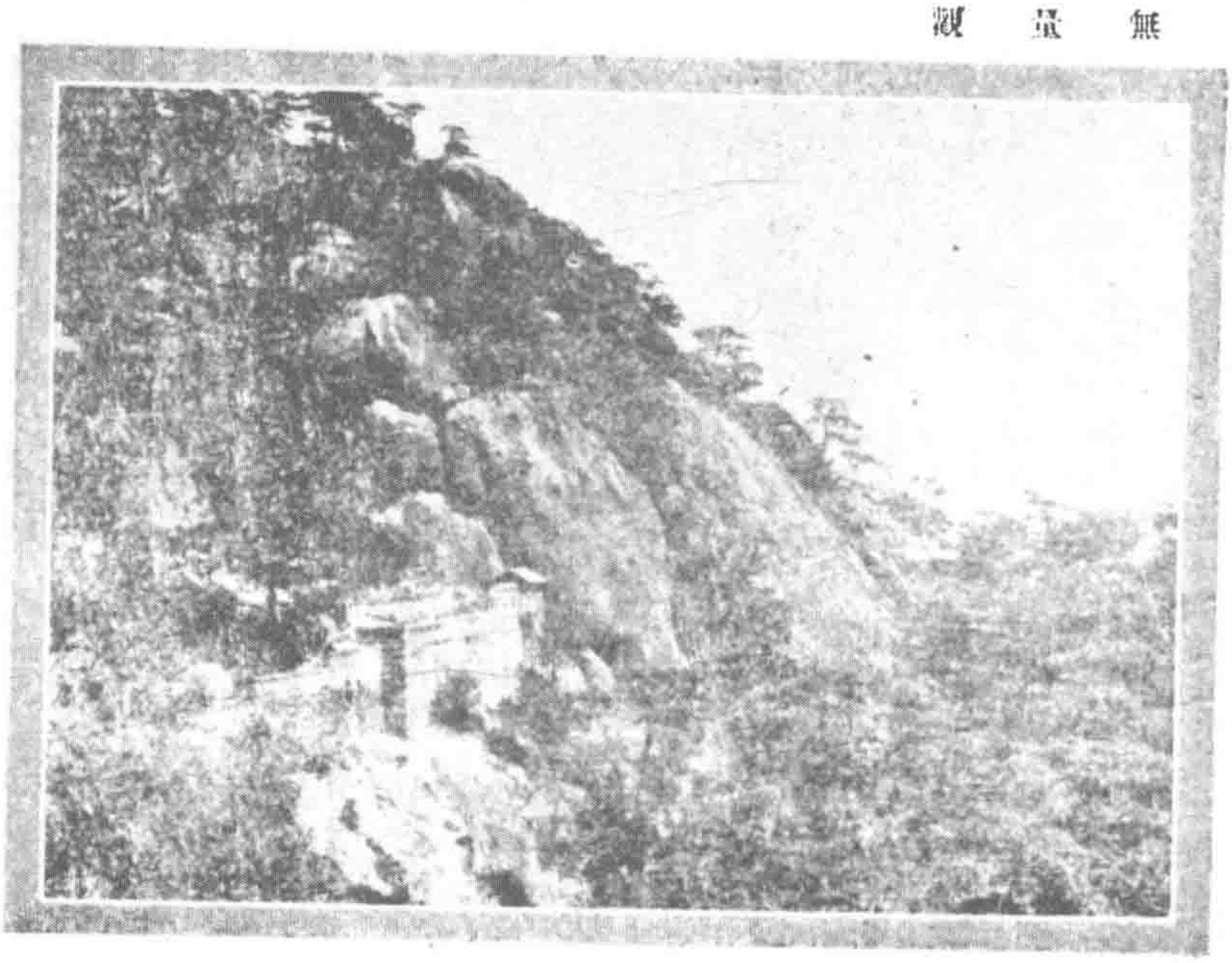
上石橋子



虎倦伏狀，頗肖局子牙山。壁立千仞，屏障寺後。寺左仙人臺，巉巖聳秀。拔立諸峯上。香巖處四山中。羣峯羅抱。每當天朗雲開。則岫巒岑焉。飛躍窗檻間。誠山中勝地也。香巖至大安寺有二道。出寺前，經聖清宮。較坦道。崗巒舒緩，為程略遠，出寺後，上局子牙山。經仙人臺·雙井子·爲坦道。非健足者不克行。余等以天色向晚。急擬就宿大安寺。因山徑荒僻。除僧寺道觀外。一無居民。山行罕見人跡，天色方暝，寺門下鑰。懼盜警也。設天黑抵寺。卽不得宿。中夜露處荒山中。卽不遇惡獸匪人。而氣候高寒，已不能堪，是以求捷徑，險道不顧也。於是出寺後。上局子牙山。山徑本爲水道。兩旁峭壁。一徑中裂。夏秋水發，則飛瀑直瀉。現則涓滴無存。山石錯亂。滑不留步。非攀藤附葛不得上。陡削窄狹。千山第一險地也。手足並用。攀躋以登。偶一回顧。則斷崖·如削，深谷怪峯。盡在腳底，試擲以石。滾滾直下。苟或失足。必無倖免，然身已至此。惴慄何益。雖榛莽刺衣。荊棘裂膚。左指中傷。血涔然下。亦不遑痛。仰眺絕頂。猶傑然天半。鼓勇以登。以躋其巔。職昔曾歷太行，全山無此險徑也。詠魏武北上太行山。車輪爲



仙人臺



無量觀

之摧句。以舒疲乏。此則車輪不得上。隻身攀緣。猶衣履為之裂也。峯頂正對仙人臺。危崖千仞。千山最高峯也。巨石皺皴。怒突偃蹇。石隙中雜樹叢生。衆芳爭妍。白者為梨。紅者丁香。臺巔有石枰。神仙傳中九仙圍棋處也。舊有鐵梯可通。十餘年前。中會寺小僧失足墜斷崖中。屍不可覓。梯因以撤。今則無可再上矣。峯左為雙龍觀。茅屋一簷。雄踞高崗。左依峭壁。斷崖怒削。僅露石骨。其色蒼黑。懸崖絕壁中。松虬蟠屈。倒掛若蓋。側出若蓋。觀前平陂半畝。上殺時所距不盈丈。同甘苦各異。俯瞰羣峯。簇落萬狀。尖者若筍。平者如几。均石骨嶙峋。巉詭鶻突。羣峯無寸土。雜草不生。僅有老松。翔舞縐隙中。峯外煙雲縹緲。蒼茫無際。氣象之雄。境地之幽。山峯之奇。巖石之瘦。松樹之老。千山中於此為最。令人徘徊不忍去。前行。羊腸一曲。蜿蜒山腹。地在山北。土多潤濕。山坡叢樹。斫伐殆盡。已成童山濯濯。越峯四五。右依奇巖。左臨深谷。中會寺隱約深壑中。渺小若黍。左轉入橡林中。細草沒脛。坡斜路滑。攀樹下坡。梵唱出林梢。大安寺至矣。寺建隖中。高峯四合。金剛山插地怒起。橫幛寺西。北連奇峯。其巔山石嵌空。透天光一線。是為通明山。寺北為保太峯、橡林青葱。抵寺徑所自出也。英烈觀接寺東。唐太宗親征高勾麗駐蹕處也。寺前長松排翠。若幢檠若羽葆。風來拂枝。搖曳旋舞。翠影飄空。時日影啣山。四境漸暝。飯鐘頻動。山僧肅客。野蔬山肴。別具風餐。味後閒步中庭。一鈎斜月。點點疎星。天高山空。萬景幽寂。時六塵清淨。心波澄然。雖鈍根如我。亦動願與

湯崗子

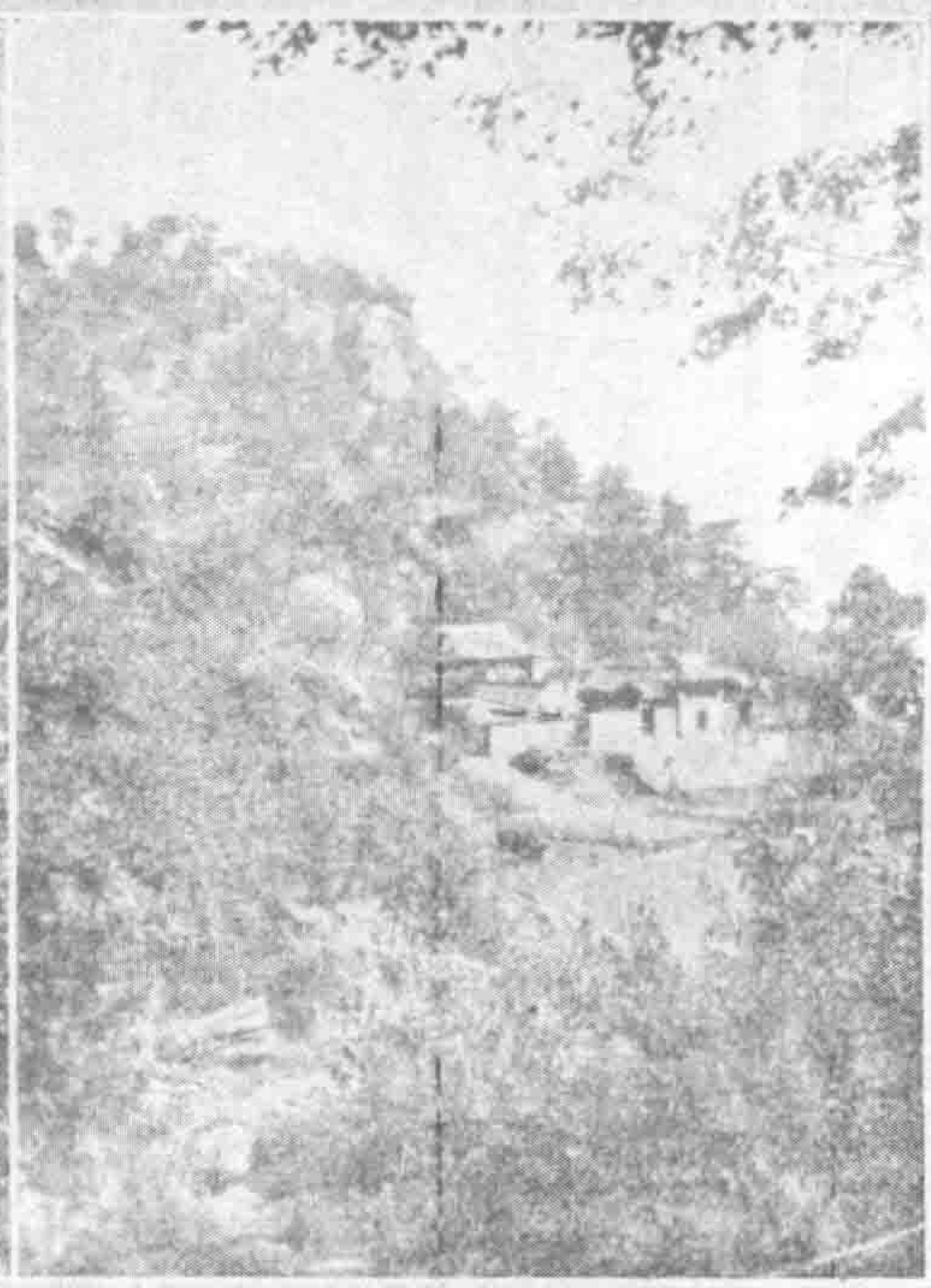


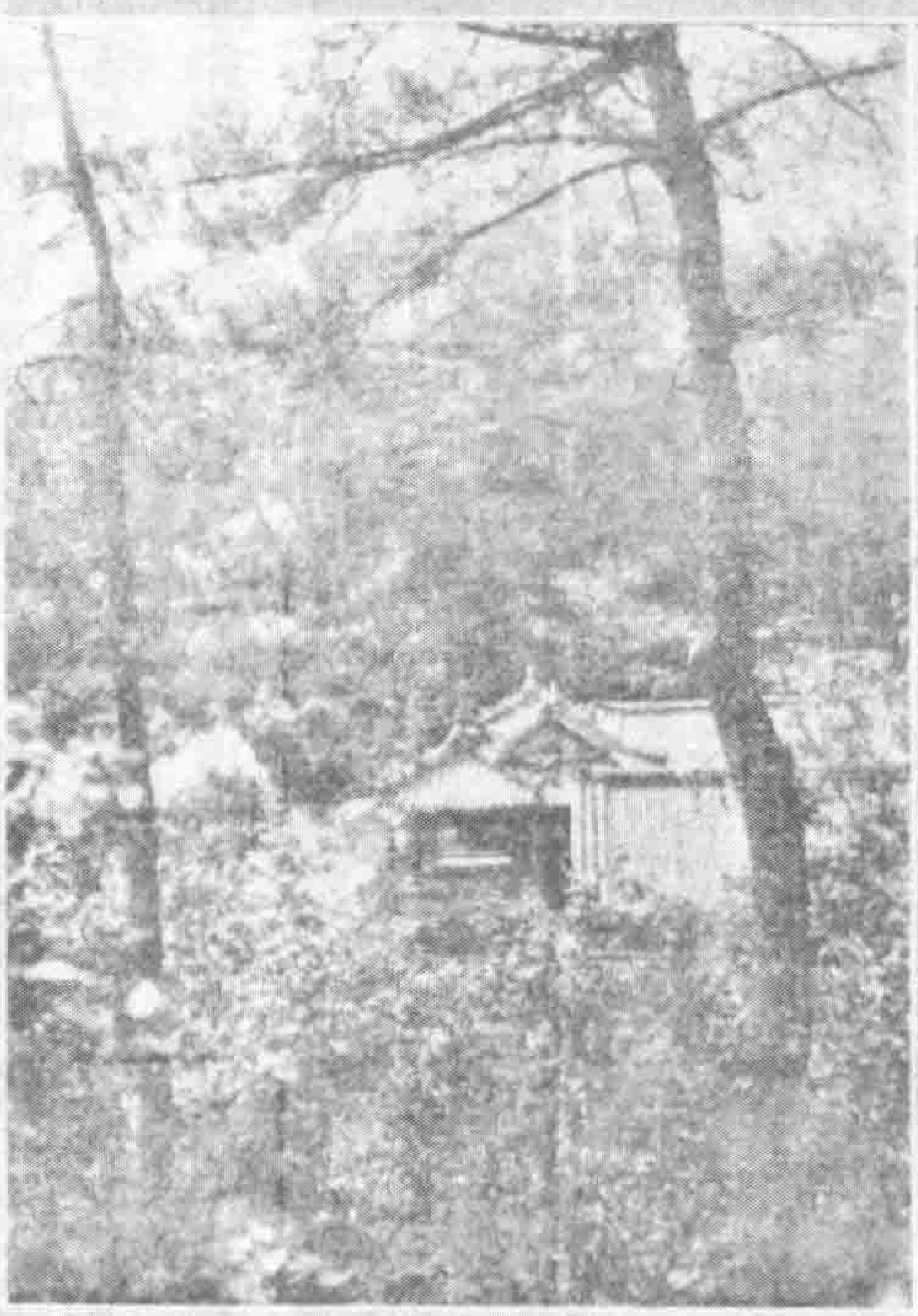


自長嶺子望千山

緇流共修淨業•同證法乳之遐思。乃事與願違。豈金剛努目。慈氏愍笑。正爲吾輩耶。未幾就寢。北俗睡土坑。灼熱未能成眠。中夜。山風颯然起。如怒濤澎湃。如鐵馬驟馳。徹夜怒吼。聲撼山谷。俄而風息。晨鐘已動。山僧早唪。梵唱入雲。即亦起身。晨曦已透林際。

七日晨。別寺僧。出寺左。野花初放。朝露濕衣。曲折上山峯。緣蔭中嶄巖一角。危露峯巔。石隙谽谺。窺之正黑。傴僂以入。石室兩間。夷曠乾燥。中供泥塑阿羅漢像十餘尊。是即羅漢洞也。他端復有洞口。臨斷崖上。探首下視。深谷百仞。其外羣峯怒突。勢若奔馬。白雲繚繞。倏忽變幻。古松一株。橫蔽洞口。景物之奇。雙


中會寺


祖越寺

井外以此爲最。出羅漢洞。撫寶臺山腰。下嶺。山徑陡削。天風撼人。支杖以行。沿途雜樹叢生。樹底多野芍藥。含苞將放。色白大如拳。踰崗越阪。以至鳳朝觀。旁有龍洞。淺狹無足奇。山中氣候高寒。觀前桃樹方英。與梨花互錯。絳縞雜色。點綴山谷。由是下岡。翠巒夾道。泉水淙淙。山徑之清麗。於此爲最。前有蘭若。隱現谷中。即爲中會寺。入寺小憩。仍復前行。梨花成蔭。怪石亙路。忽聞山中有淵然伐鼓聲。又隆然如雷鳴。山鳴谷應。初疑寺僧伐鼓。繼知山南礦工炸石聲也。日人經營鞍山鐵礦。不遺餘力。煉鐵灰石。採自千山。下陂。山勢開轄。河道當前。而乾涸無水。惟見黃沙灼灼。想夏秋水漲。當汪洋

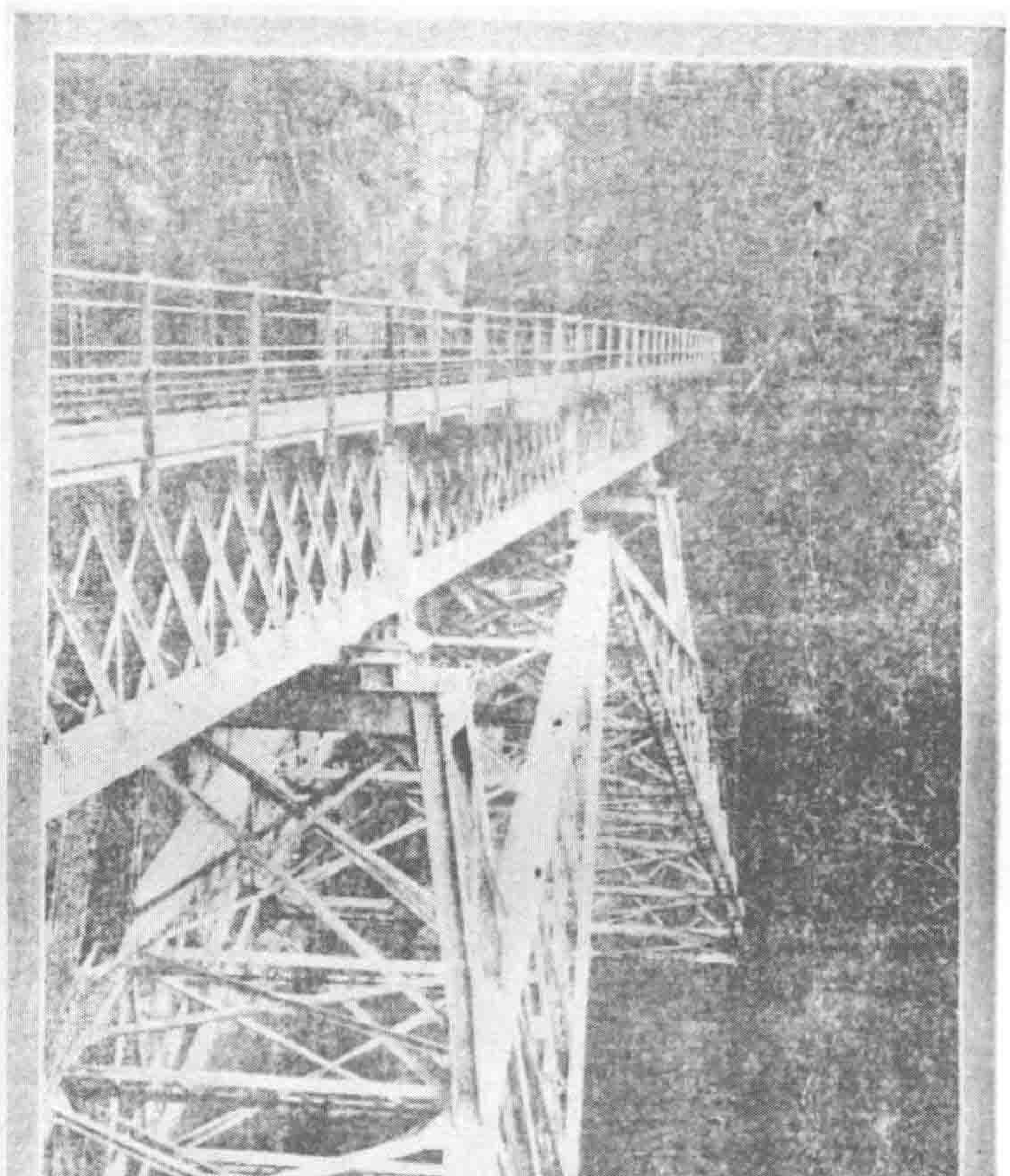
無際也。經腰林子。爲山麓小村。平疇一片。青山四圍。小溪環流。野趣天成。居民怡然自得。有如世外桃源。更越小岡。山勢又合。岡巒屏列。大道中馳。道左短樹蒙茸。橫覆溪流。經玄眞觀。右折入山。鳥磴道數百級。曲屈達無量觀。道流所居屋宇。毗連。建築之宏。山中以此爲最。觀後爲奇巖。怪石臨空。不生寸土。有岡曰振衣。壁立千仞。登岡振衣。胸襟一快。又有石曰一步登天。巨石臨空。下瞰無地。然設一步跨空。則飄然直下。未有不粉身者。登天云乎哉。極峯巨石。鐫攻鳳攻海功成一簣八字。所以紀中日之役。盛京將軍依克唐阿者。時日已旁午。飯於觀中。聞靡靡之音。出自經堂。則唱機高唱濼曲也。經堂何地。得此濁音。名山有此。尤屬不經。嗚呼。道德南華。可以覆瓿矣。出觀。循原道歷石磴下。更右上小崙崙巔。巨石塊然。獨立道左。倒刊太極兩字。據云六十年自轉一周。道教以左道惑人。其說可得而信乎。下岡出祖越寺側。寺爲千山最古名刹。寺背斷崖。刊獨鎭峯嶽四大字。入寺。寂然無人。乃出。沿途細草如茵。綠陰如蓋。天地皆青。山勢多秀麗。少雄偉。視昨日所經爲一變。盤旋入山腹。溪聲瀧瀧。龍泉寺至矣。進門有巨石臥道。周刊四字曰法水長流。其下泉水伏流。卽龍泉也。更上。巨石嵌空。依勢鑿門。進門乃爲殿宇。其幽邃於諸刹中爲最。惜專門遍揭市井春聯。寺僧誠未能免俗。而尤以遍貼出門見佛四字爲奇。夫靜觀自得。奚事出門。卽佛卽心。佛何能見。所見者乾矢橛耳。遼俗歲除。編氓恆揭出門見喜四字於當路。寺僧蓋脫胎於此歟。無量龍泉。爲千山觀刹中巨擘。而僧道俚俗。有負名山。山靈有知。亦當冷齒。出寺。沿溪行。經洞天一品。道歧爲三。左至南泉菴。右至普菴觀。而達五佛頂。中道則越山岡。以達上石橋子。卽入山時所經之小村也。南泉菴無足觀。五佛頂崔巍半天。高埒仙人臺。以足疲力乏。且時晚。不及登。途中望見之。取中道出山。山徑紆曲。盤旋上巓。以達山陽。南山風勁。吹人欲仆。山陰土潤。草木葱蒨。山陽多細砂碎石。風所蝕也。蜿蜒下坡。聞山農高呼於山谷間。是育柞蠶而驅鳥雀者。柞樹高二三尺。遍植山坡上。黑色幼蟲。蠕蠕嫩葉間。每年春秋。飼育兩次。作繭繅絲。運赴各地。遼省海蓋等處之特產也。出山。天已垂暮。宿上石橋子。

八日晨。雨未止。冒雨赴大孤山。經下石橋子。天忽霽。大孤山在千山西。雙峯孤峙。形若駝峯。鞍山鐵礦。在此採石。振興公司運石電車。直通南滿線之鞍山站。八時許登車。不半小時達鞍山。街市建築。均由日人經營。事業蒸蒸日上。回視吾國。則礦業凋零。南中無論。卽冀北之龍煙。豫北之六河溝。其資本之雄。設備之周。豈讓鞍山。而一則厄於政潮。一則毀於兵燹。而異國人民。入我腹地。掘我寶藏。金甌有缺。能不憬然。深願國人組隊北上。觀光遼疆。觀夫原野之遼廓。名山之雄偉。足以起愛國愛鄉之念。觀夫異國之經營。足以自惕焉。中午。乘日人所辦之南滿車抵瀋。十九年五月。馮朱棣記於瀋陽。

滇越鐵路概況

伯時

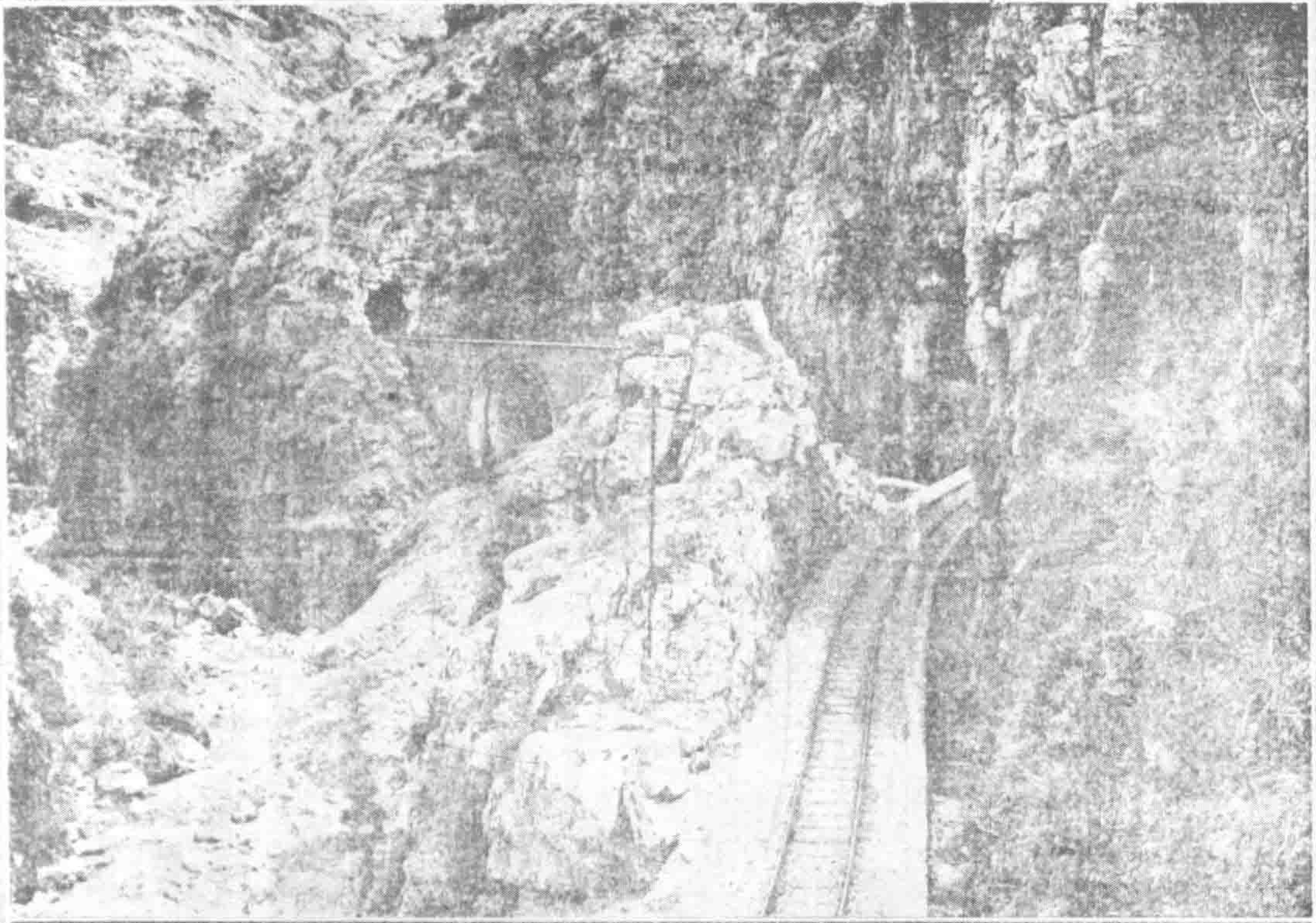
雲南產物甲於全國。風景名勝。尤足遊賞。昔年海道未開。鐵路不興。凡欲赴滇。輒假道於川黔。曠日持久。行者苦之。凡沿途林壑幽深。毒蟲猛獸。出沒無常。為患行旅。是以滇南一省。多有以神祕之國視之者。嗣後海運既開。滇越鐵路。亦應時興築。自上海達昆明。為程不過七日。交通允稱便利矣。近承至友葛振民君現任職於雲南鹽務稽核分所。以滇越鐵路工程照片見惠。並為狀述該路最近交通情形。極為詳盡。爰草斯篇。度亦為留心西南交通者所樂聞也。



滇越鐵路艱巨工程之一

考滇越鐵路之興築。實緣起於清光緒十一年（一千八百八十五年）中法會訂之越南條約。該約載明若中國創造鐵路。可由法人商辦云云。後於光緒二十二年（一千八百九十六年）續訂商約。即有敷設雲南鐵路聯絡之議。迨至光緒二十四年（一千八百九十八年）法強佔我之廣州灣。同時遂獲得本路建築之權焉。

該路全長。計有五百三十六公里強。共分南北兩段。由昆明至河口。計長四百五十六公里。是為北段。屬我國境內。自老街（一作牢該同屬譯音係安南地）至海防。共長八十公里有奇。是為南段。屬越南境。北段自光緒二十九年（一千九百〇三年）興築。其間以山洞聯亘。工事極艱。又值拳匪之亂。停工。故遲至宣統二年（





一千九百十年）始行告畢。南段則自光緒二十七年（一九〇一年）興工。二十九年即已竣事。良以工程平易。里數極短。故成之者速也。

總計南北兩段。興築工程。費時九年。耗資一萬萬五千八百四十六萬六千八百八十八法郎。此內尚有安南政府每年補助之三百萬法郎。如是鉅款。得此成績。亦足徵此路工程之迥異乎尋常矣。

沿路產物。以銅•錫•鋅•鑛產為大宗。甘蔗•譜茶等次之。每年收入約六千七百二十餘萬法郎。可得純利一千萬法郎。

該路由海防至昆明。其間經過大站。可得而述者。為嘉林•老街•河口•蒙自•碧色寨•大莊•大阿•塔迷•徐家渡•滴水•狗街•羊街•宜良•可保村•前所•火塘•七甸•呈貢•獺迷珠•西莊•九門里•索珠寨•昆明等二十四大站。茲擇其尤著者述之如下。



附圖說明　上頁（上）宜良站附近盤江溪谷　（下）阿迷過洞之第二隧道　本頁　滇越鐵路艱巨工程之二

海防　係越南東京灣邊之商埠。與河內南姆丁(Nam-dinh)及我國之雲南。均有商業上之密切關係。人口總數九萬三千。安南人佔六萬。歐洲人二萬二千。餘則華人及印度。其他平分之。凡由香港來入滇者。此為必經之地。船抵埠時。定泊口外。須候關員驗疫。收取護照。然後始可下船。關吏對於旅客之行囊。檢視頗嚴。此地旅館。以天然旅館及如意樓為佳。旅客既登岸。尚須至警署對答詢問。護照各事。始得算為手續完備。

河內　即東京。自海防僅須三小時之火車。街道寬廣整潔。代步汽車馬車人力車皆有。遊玩之地。以動物園之虎豹獅象齊備。玉山祠之花木扶疏。菱荷掩映。清幽飄逸。為最足觀覽。

河口　河口以南河與紅河之會口得名。南河上流為白期河。源出綠峯山東南至老君山。受三腳。波壘。長橋。鯉學。諸水。再流至河口。匯入紅河。紅河一名松水。上遊曰元江。今已總稱曰元江。或曰紅河。元江起元江縣。而祖源則為禮松江。一曰河底江。發於梁王山麓。河水由西北下流東南。一瀉千里。與南河匯合後。即東入於海。越屬老街與我國河口。即以此河為界。車至老街時。須將護照交警吏收驗旅客宿入河口客店時。由店主將旅客姓名。開具清單。交軍警當局查照。關員即駐河畔站左。檢驗之嚴。無可匹儔。頗為行者之苦。

碧色寨　地屬蒙自縣。進出口貨值極鉅。年值關銀六百餘萬兩。輸出品以錫為大宗。緣碧色寨之西箇舊縣有錫鑛。產量極富。由雲南鐵路總局與箇舊錫砂炭等商組織公司。合資建築臨箇碧鐵路。以資運轉。該路由箇舊至碧色寨。全長六十九公里。費資四百萬。於民國十年之十一月。始行通車。所有箇舊鑛產之錫。統由此路運輸至碧。再轉他埠。

阿迷　旅館房舍。尚稱修潔。市廛亦極繁盛。惟面積殊不廣闊耳。阿迷郊外通安橋。有楊廣城址。為名勝之一。宋皇祐初。儂智高奔竄狄青嘗使其將楊文廣追之。屯兵於此。故名。此外冰泉山楊升泉亦為阿迷清遊之地。

宜良　有溫泉。滇人呼為熱水塘。小有名。然究不及安甯之碧玉泉湛深光潔。使人浴之。如坐春風也。

昆明　為滇越鐵路上行車之終點。雲南之省會。初無赫赫名。迨戰國末楚將軍莊蹻略定滇池。自王於此。國號曰滇。於是其名始現。漢武滅滇。置為益州郡。唐時南詔為善闡府。元中慶路。明改雲南府。清仍之。今為昆明特別市。城南臨滇池。左右金馬碧雞二山夾峙之。滇池周三百里。繞地肥饒。池之吐口在城西南八十里。視其通塞。以占農田利害。以故歷代皆濬治之。

昆明市郊內外名勝綦夥。指不勝屈。其最著者。如五華山。昆明湖。大觀樓。西山。黑龍潭。銅瓦寺等。不能盡述。當另文以紀之。茲照錄葛君來函以殿吾文。並附載滇越火車行車時刻價目表。及自香港至海防船價表等。以供有志遊滇者之參考。並代誌謝。

『……滇越路自海防 Haiphone 至河內 Hanoi（安南首都）至老街 Laokai（滇越交界）（法）（大鐵橋為界）至河口（滇越交界）（中）至阿迷至雲南府共計四日。我華人因限于過境手續非有護照不可。且用費浩大。故在該路工作遊覽者甚少。皆因山路崎嶇。土匪出沒。言語不通所阻。故關于遊覽該路者僅為沿途之風

景與滇越路之工程而已計自河口站至阿迷。一日之中。經過山洞。有一百四十餘處之多。其最長者須十餘分鐘方能通過。空氣甚少。該路之車身較江南諸路之車爲小。與正太路同。因山路灣曲。不易開行。故此路無夜車。僅白晝行之。第一日海防——河內。(三小時)第二日河內——老街。(晨七時至下午五時)第二日之晚可過橋。常有因關員查驗。延悞逗留一日者。第三日河口——阿迷。(晨六時至下午七時。第四日阿迷——雲南府。(晨六時至下午五時)到。沿途之旅館。如天然棧等。招呼甚爲周到。可由棧派員接送。直至雲南府。亦無須多化送客費也。現在每法洋一元。可換滇洋七百元左右。自安南來一到河口。即用滇洋……」

■旅行一覽

滇越路火車開行時間表

下行車

(甲)省城至阿迷段

雲南府開

午前七點二〇分(省呈早車)
午前七點四四分(省阿客車)
午前八點三〇分(省宜客車)
午後二點十七分(省狗客車)
午後五點(省呈晚車)

索珠寨開

午前七點三八分(省呈早車)
午後二點二七分(省狗客車)
午後五點十分(省呈晚車)

九門里開

午前七點二十分(省呈早車)
午後二點三五分(省狗客車)
午後五點十八分(省呈晚車)

西莊開

午前七點四四分(省呈早車)
午後二點四一分(省狗客車)
午後五點二四分(省呈晚車)

獺迷珠開

午前七點五一分(省呈早車)
午後二點四八分(省狗客車)
午後五點三一分(省呈晚車)

呈貢開

午前八點〇二分(省呈早車)
午前八點十六分(省阿客車)
午前九點五五分(省宜客車)
午後三點〇一分(省狗客車)
午後五點四二分(省呈晚車)

七甸開

午後三點四十分(省狗客車)

水塘開

午前八點五九分(省阿客車)
午前十點四九分(省宜客車)
午後三點四九分(省狗客車)

前所開

午後四點十二分(省狗客車)

可保村開

午前九點四三分(省阿客車)
午前十　點四〇分(省宜客車)
午後四點三六分(省狗客車)

宜良開

午前七點〇五分(宜狗客車)
午前十點三六分(相阿客車)
正午十二點十九分(省宜客車)
午後三點〇四分(省狗客車)

羊街開

午前七點二〇分(省狗客車)
午前十點五三分(省阿客車)
午後五點四一分(省狗客車)

狗街開

午前七點四○分（狗宜客車）

午前十一點十二分（省阿客車）

午後五點五九分（省狗客車）

滴水開

午前十一點三九分（省阿客車）

徐家渡開

正午十二點十四分（省阿客車）

正午十二點四四分　祿豐村開

午後一點十五分　儒租開

午後一點五三分　西洱開

午後二點十三分　小河口開

午後二點四二分　婆兮開

午後三點○七分　熱水塘開

午後三點三十分　西扯邑

午接三點五十分　拉里黑開

午後四點○十分　大龍潭開

午後四點十九分　巡檢司開

午後五點○三分　小龍潭開

午後五點三十分　阿迷到

（乙）阿迷至河口段

阿迷開

午前六點三十分（阿碧客車）

午前八點○四分（阿老客車）

大塔開

午前七點○四分（阿碧客車）

午前八點三七分（阿老客車）

大莊開

午前七點五四分（阿碧客車）

午前九點二七分（阿老客車）

碧色寨開

午前八點三三分（阿碧客車）

午前十點○六分（阿老客車）

午前十點四七分　黑龍潭開

午前十一點三○分　芷村開

午前十一點五三分　落水洞開

午前十二點二四分　戈姑開

午後一點二十九分　倮姑寨開

午後一點四一分　波渡箐開

午後二點十八分　灣塘開

午後二點五三分　白寨開

午後三點三二分　臘哈地開

午後四點○一分　大周塘開

午後四點二七分　老范寨開

午後四點五四分　馬街開

午後五點○七分　南溪開

午後五點二三分　螞蝗堡開

午後五點五一分　河口到

（丙）老街至河內段

老街開

午前六點三○分（老河客車）

午前六點三九分　富梅開

午後五點○五分　嘉林開

午後五點二十分　河內到

（丁）河內至海防段

河內開

午前六點二○分（河海早車）

午前七點三○分（河海慢車）

午後一點三二分（河海午車）

午後八點○七分（河海夜車）

嘉林開

午前六點三六分（河海早車）

午前八點○八分（河海慢車）

午後一點四八分（河海午車）

午後八點二二分（河海夜車）

海防到

午前十點三三分（河海早車）

正午十二點四一分（河海慢車）

午後四點四九分（河海午車）

午後十點（河海夜車）

（注意）凡旅客欲一日由老街至海防。抵河內少憩卽搭是日八點○七分夜車。若不欲繞入河內。可止嘉林。待搭八點二二分河海夜車卽可

滇越鐵路自海防至昆明通車票價

頭等　安南銀幣四十六元五角六分

　　　約合華幣八十二元八角八分

二等　安南銀幣三十二元〇八分

　　　約合華幣五十七元一角

三等　安南銀幣十七元八角六分

　　　約合華幣三十一元七角九分。

附註　安南銀幣名 Piaster 約合美金四角六分九。現金價時有漲落。市價不能劃一。以上所列數目字僅能供參考。

昆湖西山輪船往來時間報告

午前八時	大觀樓開
午前九時四十五分	觀音山開
午前十一時三十分	昆陽到
午後三時	昆陽開
午後四時五十分	觀音山開
午後六時二十分	大觀樓到

香港——海防間輪船名稱價目表

船名	噸數	船價	泊船碼頭	公司名稱	公司地址	電話
邦家利 R. Paincare	一一九七	I. 五十五元 II. 二十五元 統艙六元	無定	益昌公司	香港中環畢利街二號二樓	總局九七二
孟那多凡 Menads M.	二一六六	I. 六十元 II. 三十元 III. 二十元 統艙五元五角	大阪碼頭	大阪商船公司	香港干諾道中聖佐治行	總局四〇八八
廉州 Limchou		I. 五十元 II. 二十五元 統艙六元		成記	香港永樂東街三十號二樓	總局一六五八
德安 Tean		I. 單程六十元來回九十元 II. 二十元 統艙六元	水泡	太古公司	香港干諾道中一號	總局三六六四
順康 Borneo	二二六三	I. 六十元 II. 三十元 統艙六元	西環水泡	順泰公司	香港永樂西街一百十四號	總局四四七〇
新勿爹路打	一三八二	I. 六十元 II. 三十元 統艙六元	同上	益泰公司	同上	同上
河內 Honai 東京 Ton Kin 雙寶 Songbo		I. 六十元 II. 四十五元 III. 三十元 統艙六元 (三船同價)		法國郵船公司代理	香港電廠街三號三樓	總局七四〇

上海人的消夏生活

沈沛甘

上海人似乎個個怕熱的。夏民還沒有到。大家嘴裏就嚷着熱。五月過。處處顯露着夏天的景緻。馬路兩旁商店櫥窗裏告訴我們夏天的到來。和朋友見面的時候。互相激賞草帽的式樣。可是最明顯而最觸目的。要算電線桿上的標貼。什麼「預防霍亂」哩。「弗用天然冰」哩。到處可見。這樣。即使天氣還不十分熱。上海人的心裏。却已熱不可當了。

眞眞的夏天到了。寒暑表昇到九十度以上。冰廠裏日夜開工。苦力頭上的汗珠。好像冰雹一般的圓潤明亮。房間裏的電風扇。如飛的打勁空間。呼呼地發風。而坐着的人。還要喘息揮汗。太陽沒有落散的時候。馬路上行人似乎要比平時少些。到處有白亮的顏色。炫耀在眼睛面前。冷飲店門前高掛着白布旗子。血紅的一個大「冰」字。飄搖在空中。悠悠地像引魂之幡。其實大熱天走在路上。眞有失魂落魄的樣子哩。

自然。在這種大熱天裏。經濟富裕而不爲職業所羈絆的人。大都上清涼的地方避暑去了。遠一些的可到北戴河。威海衛青島等處。近的也可以上莫干山。牯嶺度夏。這樣一來。熱的問題。便全部解決了。可是避暑的清福不是人人能享受的。退而求其次罷。只有另謀幾種消夏的方法。去和炎暑奮鬪。於是吳淞看海。逛公園納涼。游泳。沐冷水浴。駕摩托車兜風。看露天電影。進冰冷飲等種種消夏良方。同時產生。

一　海濱消夏

吳淞海濱。在夏天溫度比上海要差落六七度。尤其在晚上。海風四起。通常可穿夾衣。從上海到吳淞。距離不過十英里。汽車火車隨時可通。交通十分便利。路上費去的時間不過二三十分鐘。尤以汽車爲更便。取道外堤岸走。如飛駛行。不一刻工夫。就走上好幾里路。無論怎樣煩熱的人。給海風一吹。胸中鬱積。便盪滌得絲毫不留。再在海灘邊。玩上幾小時。幾乎將夏天拋在九霄之外。自從淞滬間有了蒸汽輕便火車。一日中來往的次數。有好幾十趟。又是經濟。又是快捷。所以來來往往的客人。十分衆多。一到夏天。專誠往海濱遊玩的也很不少。

海濱的空氣。新鮮純淨。高出上海許多。所以一到那裏。就覺得異常愉快。在夕陽已下的當兒。潮水還有漲起。灘邊伸出水中。有好幾十丈之遙。在近灘地方。洗個海水浴。眞是身心具得快感。伸出半個身子。望着灘岸。左右空曠。覺得自然界的威嚴雄偉。那種形狀很有普陀的千步沙。和青島海濱堤岸的風味。坐在岸上遙望遠遠幾隻海鷗。飛翔上下。帆檣和輪船的縮影。歷歷在水上經過。那樣海闊天

空。使得心靈中間無牽無掛。何況暑熱兩字呢。

吳淞海邊上有一家「砲台旅館」是個英國老船主所經營的。上海燠熱非常的六七月中間。生涯最好。星期六的夜間。常有許多人在那裏住上一晚。在花園裏進晚餐。五色繽紛的小電炬。盪漾在深綠的樹蔭下和海風中間。飯後在隄岸上散步。全身似乎浸在海水裏。潮響由遠而近。像風嘯一般。人身四週的暑氣。一捲而空。在海灘上消夏。眞是再舒適沒有了。能夠在那裏消磨一個夏夜。未始不是熱天的一個賞心樂事哩。

二 公園納涼

上海人對於夏夜非常的寶貴。朦朧的夜色。籠罩在大地之上。一切都沉靜了。半天裏起的陣陣涼風。吹在人身上。將一天耗去的精神。恢復過來。不過上海的地土貴過黃金。一般人的住所。都是狹小非常。天空裏雖然有涼風。却跑不到家裏來。至於馬上路呢。車輛行人。擠得水泄不通。卽使比屋子裏涼快些。然究竟不是乘涼的地方。於是大家就跑上公園裏去了。

住在西區的人。大都上兆豐花園去。法租界的住戶。視顧家宅公園爲他們的天堂。當然北區和中區的男女老小。將虹口公園及外灘公園。比做人間的樂園。夕陽一下。每個公園裏。男的女的。進進出出。擁擠非常。而且大家非到夜深不囘去。在平時輕易不上公園的。這時候也要去光顧幾次。所以一到夏天。上海人大有「遊園熱」的現象。綠蔭底下。常見對對情侶。手挽手肩平肩。緩步走着。心中的樂趣不言可就明白。有的攜兒帶女。穿逐在花木樹林中間。跳躍嬉笑。一些不覺得熱。

每個公園各有他特殊的優點。兆豐花園地位最廣。可惜偏西一點。遊人常嫌他路遠。不能常去玩賞。法國花園因在住宅區的中間。夏天的遊人特別衆多。不過終及不了外灘公園。這外灘公園因爲有黃浦江的勝景。遊客在夏天最多。沿江所設的幾十只椅子。沒有一天不被人坐滿的。遠望對岸的燈火。江心裏的明月。暑氣也就退避無蹤了。

公園裏平均每星期有兩次的音樂。這是夏天所特有的。每個客人花上幾角錢。就能安坐靜聽。時間通常在晚上八九點鐘。一曲完畢。滿身的俗塵。頓歸烏有。不過所奏的都是西洋樂曲。很有許多人因爲口味不對。也就無可無不可的。鼓不起十二分興趣。僑居滬上的西洋人。却在例外。我們很可以從綠蔭中柔和的燈光裏。見他們危坐支頤。領略夏夜的交響音樂。

三 游泳淴冷水浴

淴浴一件事。是夏令衞生中少不來的。游泳又是消夏的一個好方法。凡是沒有機會到海濱去歇息的。游泳池是他們唯一所需要

的地方了。在上海建有游泳池的公共場所本來不多。而且這種水池大都築在屋內。一交夏天未免氣悶得很。於是大家要找個適當的地方洗冷水浴。

最著名的公共游泳池要算虹口游泳池了。他的地點在江灣路。附近虹口公園。每人化上小銀幣兩枚。就能在池裏暢快的玩一下。池裏冷水清可見底。潔淨非常。從早到晚有規定的時間開放。婦人小孩前往游泳的也很不少。這是一個露天游泳池。四週的環境非常之好。有綠的草地。石的欄杆。短牆矮樹環繞池外。更衣沐浴的小舍都取中國色的建築。外面作紺黃顏色。望去另有一種風味。游泳其中。微風徐徐吹向池邊。四面枝柯交舞。真是一個清涼世界。

六七月裏。游泳池的顧客終日不斷。四五點鐘以後。太陽剛剛落散。裏面的人最爲衆多。池邊的石堤上坐滿了男的女的。有些人攀援在架子上。祇聽得撲通一聲。池裏起了不少的大水泡。那人便在水中遊泳自如了。一對對青年男女在水中出沒嬉笑。大家毫無倦容。洗好冷水浴之後。就近多往虹口公園一遊。那種舒適涼快的感覺。眞是夏天所罕有的了。

四　汽車兜風

上海人坐汽車兜風。是消夏方法中最盛行的一件。各家汽車行。一年四季的生涯。要以熱天最爲發達。坐汽車兜風的衆多。由此一端。就可想見。汽車兜風多在夜間舉行。晚上八九點鐘以後。馬路上一車一車的載着男女老少。嗚嗚的喇叭聲。來往不絕。直到天亮爲止。每個鐘點化了三四塊洋錢。就能從滬西跑到滬東。在馬路上兜上幾十里路。那汽車視作娛樂品。就是這夏天的兜風了。

一到夜間。上海的各馬路上。來來往往有許多人在街上納涼。一輛汽車在人叢中駛過。非但沒有什麼樂趣。反而覺得十分厭惡。涼風和舒適更其沒有接受的可能了。所以夏夜兜風。大家都取馬路寬大人跡稀少的地方去實行。郊外荒野之處最爲適宜。像滬西靜安寺路徐家匯及曹家渡北新涇一帶。滬東楊樹浦路引翔港一直到吳淞。都是兜風的適當地方。一輛汽車在陰暗的馬路中飛奔。向前兩旁的樹木紛紛向後退走。車上坐着的人就覺得涼風襲擊了全身。再沒有煩熱的餘地。

往往一輛車子上。載着六七個人。甚至於十多個男的女的老的少的。擠滿了一車。招搖過市。好像開個「家庭展覽會」。自從晚飯的時間以後。這一車車的坐客趁着夜涼的餘暇。拚命價往前趕路。愈快愈速。所得到的涼爽也愈多。這種「快性的消夏方法」。可和慢性的「披襟當風」。相映成趣。人家說夏天宜靜不宜動。汽車兜風就是個例證。因爲抽象的看起來。車中一尊尊像泥人般的。多是危坐不動的呀。

五　露天電影和跳舞

各種室內消遣娛樂在夏天都未免減色。因爲大家都着動人多嘈雜的地方類多裹足不前。上海人嗜電影的非常之多。於是露天電影場便應時而起。看戲的人一方面乘凉。一方面却極視聽之娛。（指有聲電影而講）較之冷清清的坐着。自然高明得多。所以一到夏天露天電影場裏。大有人滿之患。不過眞有花木草地的高尙露天影戲。除了靜安寺路大華以外。沒有第二家。其餘的雖稱爲露天。不如稱之爲露頂更覺確切。

揮汗跳舞雖屬夏夜樂事。究竟不甚雅觀。上海經營跳舞場的。一到夏天便在郊外。臨時設立夏季跳舞場。四週的環境。多取幽靜和夜色美麗的。樂聲一作。對對起舞。柔和的燈光下面。帶着凉爽和迷惑的氣味。雖則狂舞達旦。也沒有揮汗之苦。而且肌膚凉快。處處有沉醉的美妙。很有許多享受都市生活的人。夜深人靜的時候。賃了摩托車在郊外兜風一陣。然後上舞場消遣。快樂神秘的夏夜散佈了人間。

六　冷飲與冰

夏的恩物。無過於冰了。「浮瓜沉李」果然是消夏韻事。然而那裏及得到飲冰的直截爽快呢。在一個夏季裏。上海冰的銷數。很足驚人。至於冷飲如汽水果汁之類。也是暑天所不能缺少的。一交六月。臨時的飲冰店。陸續在馬路兩旁開出來。冰淇淋的供給。像食米一般的緊要。凡是酒樓舞場公園等裏面。沒有一處不帶買冷飲。

馬路上冷飲的地方。隔上幾十個門面總有一家。凡是往公園散步劇場看戲的。總得去光顧一下。夏日飲冰本來是一件賞心樂事。在煩熱的都市裏。尤其少不了這種凉劑。所以天氣愈熱。冰的銷場愈大。而上海人的樂趣。也因之而愈加增哩。



彈簧皮鞋，步履如飛；發明最早，香港公司；不惜工本，精益求精；倘蒙賜顧，竭誠歡迎•

莫干山遊程

——消夏名區之一——

秦理齋

莫干山在浙江武康縣治西北二十五里。介武康吳興二縣之間。世傳吳王闔閭鑄莫邪干將二劍於此。因以爲名。山距杭州一百餘里。汽車行二小時許。東北距上海四百餘里。長途汽車與火車相啣接。八小時可達。現自甯杭公路告成。由南京乘汽車至三橋埠。轉入莫干山支路。亦不過十餘小時。交通更爲便利。山出海面二千五百尺。氣候涼爽。盛夏最熱時。不過華氏表八十餘度。早晚常在七十度以下。可禦袷衣。加以山中多竹與泉。到處綠竹猗猗。清流涓涓。涼爽青翠。夐絕塵寰。以故東南逭暑人士多歸之。歲往僦居者不下數百家。游歷者恆數千人。間有終歲居山不去者。每値夏季。商肆駢列。百貨雜陳。一切服用消遣之品。無不具備。

考莫干山以避暑見稱。尙在前清光緒中葉。當時西教士瞰其氣候之涼爽。風物之宜人。每於盛夏。僦居山間民舍。既而僑商聞耗。亦紛紛前往。迨光緒二十四年。西人伊文思首假教會名義購地一方。是爲西人在山購地之始。是年赴山避暑者日衆。遂組織避暑會。辦理公益事項。厥後西人往者益多。置產日廣。會中權勢亦寖大。凡山上工商各項。均須受其主持。並在三橋埠設避暑會公所。照料赴山消夏之人。官廳屢圖收回產權。談判迄無結果。迨民國五年始在山設警維持公安。十七年五月浙省政府乃就山設管理局。以武康縣長兼任局長。直隸民政廳。綜理全山市政。翌年五月。遂劃定管理局轄境。東北至天池寺。東至劍池下。東南至牌坊。南至老冰廠。西南至趙家山。西至青草塘。西北至莫干嶺。北至花坑山腰。是爲今日之避暑區域。自管理局成立。平治道路、添設路燈。辦理公共衛生。廣植林木。整理風景。請設長途電話。籌設電氣廠。山上氣象煥然一新。現聞長途電話已由武康展接至山上。第未知電廠計劃。今夏能否實現。使山間大放光明否。

往年赴莫干山避暑或游歷者。自滬乘滬杭火車至杭州艮山門站後。須換車往拱宸橋。再乘汽油船至三橋埠。登岸雇乘藤輿。行二十五里而抵山頂。由滬杭路局辦理聯運。迨去年杭長公路告成。即於三橋埠另築支路。至莫干山麓之庾村。行駛汽車。平日旅客可自杭州城站雇人力車至湖濱路汽車站。乘湖長班客車至三橋埠。換乘三莫段區間車抵庾村。（若乘包車可由杭直達庾村。無庸換車。）自庾村上山。不過八里餘。有橋可雇乘。旅客如欲聯運行李。可託中國旅行社辦理。該社於上海四川路及靜安寺路。杭州湖濱路。設有分社。在山頂吳興路（舊教堂路）三百六十八號。亦有夏令辦事

處。即與上海銀行同居一廈云。

茲將浙江省公路局汽車自杭州至莫干山價目列表於左。

甲　客票價目

杭長路

	杭州	小河	彭公	東篁	上柏	武康
東篁	〇·七九元	〇·六七	〇·〇五			
上柏	〇·九六	〇·八二	〇·二二	〇·一七		
武康	一·一二	〇·九八	〇·三八	〇·三三	〇·一八	
三橋埠	一·二三	一·〇七	〇·四七	〇·四二	〇·二八	〇·一一

三莫路

	三橋埠
庾村	〇·三〇

兩路客車可買聯票如自杭州至莫干山共洋一元五角二分

乙　包車價目（自杭州城站直達庾村價目）

大客車（形式如上海之公共汽車）　每輛三十元

〇四角

小包車（形式如上海之出租汽車）　每輛十四元

行李車（形式如上海之運貨車）　每輛二十五元

三角二分

大客車可坐二十八。小包車可坐四人。上列定價以上午六時半至下午六時半為限。過此在午夜十二時以前加半收費。十二時以後加倍收費。

杭長路杭湖段客車。杭州與三橋埠二站行車時刻如下。

		點分					
上行車	杭州開	七·三〇	九·三〇	一一·〇〇	一三·三〇	一四·三〇	一六·〇〇
	三橋埠到	九·二五	一一·二七	一二·五七	一四·二七	一六·〇〇	一七·五五
下行車	三橋埠開	八·〇〇	九·五一	一一·二一	一三·五一	一四·二一	一五·五九
	杭州到	九·五五	一一·四六	一三·一六	一四·四六	一六·一六	一七·四六

上行車每次到三橋埠後。即有三莫段區間車在站守候。接客赴庾村。下行車每次在三橋埠開行之前。亦有三莫段區間車預載乘客自庾村到埠。互相啣接。

自庾村至山上有新舊二路。新路現名莫干山路。平坦而較遠。舊路現名武康路。稍近而崎嶇。莫干山管理局近置籐轎。供客乘坐。並雇挑夫代送行李。轎資每乘普通需伕三名。每名七角。體重加一名。孩童減一名。挑費以三十五公斤（約合七十斤）起算。收費六角。逾額每五公斤加費一角。若在夜間。各照定價加二成。該局在庾村設辦事處。派有專員司理旅客登記及承辦雇轎輸送行李等事。旅客

如需藤轎輪夫。上山時可先向該處購買轎票與行李票。下山時宜於動身前五小時以電話通知該處。屆時便可派遣上山聽用。

當本文撰述時聞滬杭路車已與浙江省公路局商定聯運辦法。自滬乘上午九時之特別快車抵杭後。即有汽車在城站守候。於下午二時十五分開行。直放庾村。換乘藤轎上山。大約下午六七時可抵山巔。其價目則於特別快車票資外加汽車客票費二元。（小孩自四歲至十二歲減半）藤轎費普通二元一角。（肥人體重須用轎夫四名共二元八角小孩則二名已足僅需一元四角。）惟路局尚未發售聯運票。一切可託中國旅行社辦理。

道路　莫干山避暑區內所闢馬路及土石大路共二十六條。自管理局成立以來。整理路政。同時更改路名者不下十五六。茍一二年未到山者。舊地重臨。恐不免有同丁令威之化鶴歸來也。茲將新舊名列表於左以備參攷。

（新名）	（舊名）	（新名）	（舊名）
莫干山路	新路	醫院路	（未改）
武康路	老路	郵政局路	（未改）
勞盤路	（未改）	蘆花蕩路	（未改）
上橫路	（未改）	瀑布路	（未改）
餘杭路	代佛史路	杭縣路	東路
孝豐路	療養院路	嘉興路	蒙多里亞路
上柏路	蔭山支路	德清路	栗子路
塘棲路	中橫西路	新市路	法海路
雙林路	源春路	安吉路	派克路
蔭山路	（未改）	中華圓路	塔山路
吳興路	教堂路	民族路	（新闢）
長興路	崗頭西路	塔山圓路	（未改）
崗頭路	（未改）	山鴣灣路	（未改）

食宿　山中僦居。除自建山齋或假館他人別業外。厥唯旅舍。莫干山今日。仍以鐵路飯店最稱宏大。蓋為滬杭甬鐵路局所經營。資力充足。設備自周。凡客室休息室浴室理髮室飲酒室彈子房球場兒童娛樂場之屬。莫不美奐美輪。並自備發電機。裝置電燈。開映電影。以娛嘉賓。故中外赴山人士。泰半寓居於此。其食宿費每客日自五圓至八圓。久居另有折扣。其次為滴翠軒消夏社。設備之完美。風景之清幽。亦足與鐵路飯店相伯仲。食宿係分別計算。宿費每日自四五角至二三元不等。往歲該社常於六月朔開幕。九月杪休業。去歲自夏季以後。至今未曾休業。此外尚有莫干山肺病療養院。地居山巔。四面臨空。建築適宜。空氣清新。最宜於養病。

游山　山中勝景之多。不勝枚舉。其最著者亦有三十餘處。已詳

見本誌一卷夏季號。茲不贅述。游山之客。倘憚於跋涉。可乘藤輿。其價酌量遠近。均有規定。大約每乘需夫三名。當日來回每名五角至一元二角不等。此項藤輿。往歲亦由路局經理。本年有管理局已與路局接洽引渡之說。結果如何。尚無所聞。旅客如欲雇乘。可向中國旅行社駐山辦事處詢問也。至於驢馬等牲畜。管理局為保全山中清潔計。嚴禁山上云。

味精

味精用最新化學方法。由麥麩中提鍊而成。乃最合衛生之調味粉。用法簡便。售價低廉。歷久不壞。以少許調入羹湯。其味即非常鮮美。且有健脾開胃之功。

味精為純粹國貨非其他劣品所能抗衡愛國盍諸君一試之



各處均有出售

上海寧波路三百七十九號
中國天廚味精公司

牯嶺遊程

——消夏名區之三——

譚漁父

牯嶺在江西九江之東南約四十餘里。位於廬山中央。而略偏於北。舊名長衝。爲山間一方平壤。泉流甘美。氣候涼爽。伏暑最熱不過華氏表八十度左右。早晚祇六七十度。往歲避暑人士。尤盛於莫干山北戴河。即西人亦常在三四千人以上。山間情形。亦與兩地不同。且有所謂租界者。專爲西人住居之所。惟其性質實不過一二私人所租之地。與通商口岸之租界。固名同而實異。蓋當光緒乙未丙申之際。英教士李德立避暑來此。出資購地。而未劃界。地方官初不知李爲英人。貿然給契。及既察知。交涉以起。會時當中日戰後。清廷憚於對外。卒以牯嶺之地與之。作爲九十九年之租借。年納租金少許。今其四址。南界女兒城。北界牯牛嶺山及大林寺前大路。東至蓮谷。西及廬林。廣可三里。長約四里。迨交涉既定。各國教士絡繹而來。李遂以所租之地。劃出分售。故當地有七國租界之稱。其西南又有所謂俄租界者。係光緒二十三年俄教士尼娑襲李故智而租得。長廣各約百八十丈。今租界之內。由業主組織公會。設辦事處。（當地土人謂之公事房）自置巡丁。徵捐稅。開道路。造教堂。建會議所。闢球場及游泳池。竟彷彿雛形之上海租界。其後國人亦紛往避暑。大都卜居於租界外蓮谷及小天池一帶。亦做租界辦法。由業主組織自治機關。辦理地方公益。至官廳所設行政機關。則有牯嶺管理局及警署。董理市政。維持公安云。

交通　今之往牯嶺者。大都取道九江。九江與外界之交通。水則長江輪船。逐日過境。下水赴滬。約行二日半。上水赴漢。約十三四小時。陸則南潯鐵路。繞廬山之西。直達南昌。空則滬漢線飛機。西行赴漢。東行赴寧滬。俱在九江停留。其過境時刻。東行約上午十時。西行約下午一時。

自九江赴牯嶺。可乘匡廬公司汽車。自江邊招待處直達蓮花洞。每客一元二角。散車則每客六角。自蓮花洞至牯嶺。計程十八里。有廬輿公司山輿。每乘二元六角。如不貰輿。步行亦可。挑夫運送行李。每夫八角。天晴六十斤。天雨五十斤爲度。在山間游覽。該公司亦有山輿備雇。其價大都有規定。中國旅行社新在九江大中路添設分社。在牯嶺設辦事處。招待往來行旅。

牯嶺有電話通至九江。郵政亦終年設局。惟電報局僅夏令開辦。

食宿　牯嶺附近旅館頗多。價亦遠較北戴河莫干山爲廉。現以小天池之天池別墅地位最佳。陳設精雅可喜。膳宿費每日自二元至六元。他若雲天旅館。胡金芳新旅社。廬山大旅社等。亦均西式房

屋。備有電燈電話。價則略有參差。大約自一元至五元不等。其次嚴仁記旅館樂羣旅館大觀樓胡金芳老棧等。取價更廉、不過數角至二三元之間。租界內有牯嶺飯店。純係西式。供西人下榻。市集在租界外。土名中國街。長半里許。各肆咸備。又山南之碼頭鎮。亦爲山中市集。

名勝　廬山爲五嶽外第一名山。勝景之多。筆難罄述。清潘耒作記有云。域中之山。自五嶽外。匡廬最著名。其山絕高大。數百里皆見之。臨江倚湖。驛路出其下。（按廬山在九江之東南。長江繞其北。鄱陽瀦其東。南潯鐵路過其西麓）言其高則層巒插天。雲雨在下。然而山嶺多有平土。流泉隨地湧出。可耕可鑿。言其深則重崗複嶺。迷徑惑溪。灌木長林。不見日月。然而在在皆有僧舍。笠蹻所至。隨意眠餐。無途窮之苦。言其奇則孤峯拔地。絕壁造天。瀑落雲中。泉懸空際。然而意匠古雅。標格清疏。即之可親。復之無斁。寥寥數十語。而山中勝槩。已爲道盡。蓋山之妙處。在于多雲。多泉。多峯。雲則倏忽起滅。因之山色時變。晴雨俄頃。而天池之雲海。五老峯之海綿。更稱奇觀。山既多雨。瀦而爲泉。於是隨地騰湧。落爲飛瀑。林間崖畔。時帶水鳴。如三叠泉。如玉淵。如香爐雙瀑。尤奇偉。夐絕。至於九十九峯。盤結連亙。雄奇博大。秀甲天下。是以自昔視爲仙境。名流歌詠。遺跡甚多。而白鹿洞以晦翁講學。尤負盛名。茲將山中名勝處所分路列舉於下。

（甲）西北路　自牯嶺西行至黃龍寺天池寺大林寺等處。須游一日。所經名勝如下　牯嶺　金竹坪　黃龍坪　神龍宮　天池寺　文殊台　捨身崖　白鹿昇仙台　御碑亭　佛手岩　石門澗　錦繡谷　大林寺

（乙）東北路　自牯嶺經東西林寺。游蓮花洞馬尾水而歸。亦宜一日。所過名勝如下。　西林寺　遠公塔　東林寺　婆媳塔　蓮花峯　蓮花洞　馬尾水　周元公墓

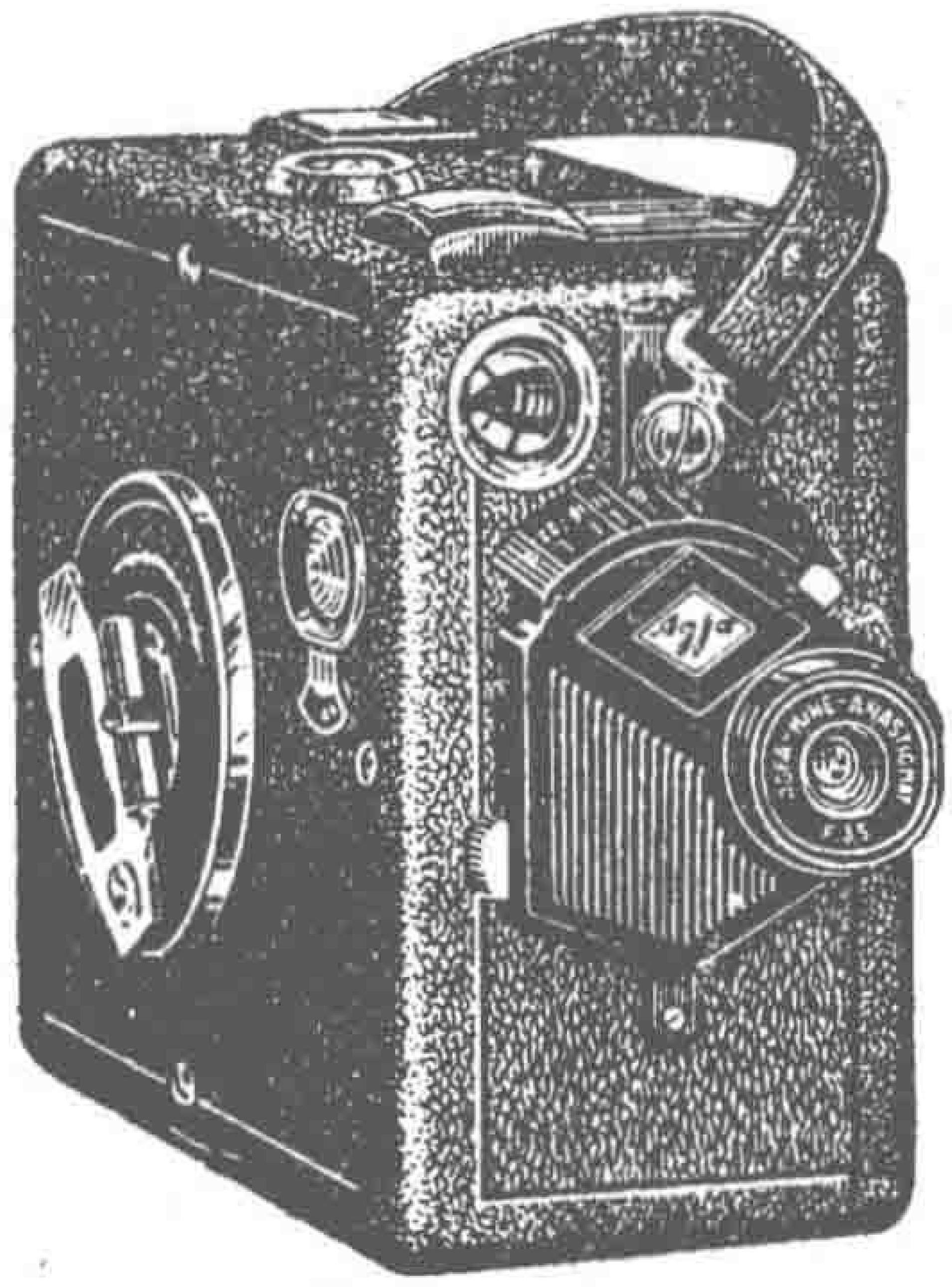
（丙）東南路　自牯嶺越女兒城。游三疊泉海會寺白鹿洞等處。可即宿於寺院、所經名勝如下。　女兒城　蓮谷　恩德嶺　滴水岩　大月山　三叠泉　觀鷹嘴　九疊屏　玉川門　五老峰　白石寺　木瓜洞　海會寺　華嚴寺　白鹿洞　碼頭鎮

（丁）西南路　游棲賢寺萬杉寺秀峯寺歸宗寺溫泉等處。路程較遠。宜分二日。若自牯嶺出發。可出含鄱口。遙觀漢陽太乙諸峯。所過名勝。大約如下。　含鄱口　歡喜亭　白龍潭　太乙峯　犂頭尖　三峽澗　玉淵　三峽橋　金井　招飲泉　棲賢寺　萬杉寺　秀峯寺　青玉峽　雙劍峯　香爐峯　虎山　簡寂觀　黃岩寺　歸宗寺　右軍墨池　鐵塔　栗里　碎石　溫泉（自此西經柴桑橋可至德安或馬迴嶺）

若僅游廬山。爲節省計。可先附南潯路車至德安乘肩輿經柴桑橋溫泉而宿歸宗寺。翌晨經萬杉寺棲賢寺。繞道白鹿洞。以達海會寺。又明日乃觀三叠泉五老峯而赴牯嶺。此時廬山南部諸勝已游遍。第四日西北游天池寺神龍宮至黃龍寺而回嶺牯。第五日便可游錦繡谷東林寺。西林寺。至蓮花洞而返九江。

Agfa
MOVEX
CINE CAMERA 16 m/m=40 ft.

摩維克司
家庭旅行影片鏡箱



鏡頭F三·五
重量四磅餘
面積五寸半高

每次能拍小影片四十尺交本行代冲免費于廿四小時內洗妥奉還
說明書附郵票四分卽奉

上海四川路六十八號
矮克發洋行啟

北戴河遊程

——消夏名區之二——

吳碧筠

我國北方平原。夏恆亢燥。故宜暑勝地。多在海濱。如青島·烟台·威海衛·大連。莫不宜於消夏。而以北戴河海濱爲尤著。卽南中人士。愛海浹之清曠。每歲結侶卑春而往者。數亦不尠。其地在山海關附近。秦皇島之西四十五里。北甯鐵路北戴河車站南十五里。東西南三面環海。北則岡陵蜿蜒。是以海風送爽。夏涼冬溫。卽在炎暑。平均氣溫。最高不過華氏八十度。早晚尤涼。可御夾衣。實理想中最佳之逭暑地也。至於風物之佳。誦明李廷對金山嘴詩。『一峯壓水似浮漚。三面晴波漾白鷗。滿月凝輝浮素璧。微風吹浪送輕舟。銜山遠堞橫飛練。隔岸岳樓倒影流。無限雲濤消不盡。應知此處卽瀛洲』。可以想見。是以自昔卽爲高士墨客清游之地。今金山嘴石罅山麓。時現花紋字形磚瓦。造作奇古。似屬秦漢以來之舊製。可知古時必有偉大之建築。爲游子行觴歌詠之所。迨清季建築北寧鐵路。西工程師勘路至此。愛其山明山秀。氣候清涼。稱道不絕。自是風聲所播。中西人士。紛來消夏。而北戴河避暑之名。遂見稱於當世。最初避暑者。多在金山嘴一帶。以教會西人爲多。並組織石嶺會。辦理居民公益。其後土木日盛。漸及聯峯山一帶。我國朝野名人亦紛往消夏。乃有公益會之組織。於是鳩巨款。築馬路。闢公園。設醫院。兼管臨時保安警察。儼然市政機關。近年北方多兵革。匪禍頻聞，此獨匕鬯無驚。有若世外桃源。以故往者益多。歲不下四五千人。避暑區域。東自鴿子窩。西至洋河口。綿亘二十餘里。就其形勢。約可分爲三區。東曰東山區。凡大東山·小東山·東海灘·金山嘴·燈塔角·鷹角路·鴿子窩·一帶皆屬之。是地開闢最早、教會中人多居之。中曰西山區。自車站以西。東聯峯山一帶屬之。以公益會辦理得法。目下最稱發達。我國名流及中外大商人之別墅。咸在其間。更西曰西聯峯山區。洋河口一帶屬之。以山勢雄峻。往游者多。卜居者少。語其進步。又遜於東山區也。

交通食宿　北戴河海濱與外界唯一之交通。厥爲北寧鐵路。及其海濱支路。每歲五月初至十月杪，爲支路通車時期。每日往返北戴河站與海濱。各以四次爲率。與幹路客車相啣接。由天津至海濱車站。頭等來回票十九元九角五分。二等十三元。星期五往往加開平津戴專車。但祇供週末旅行之用。在星期一必須遄返。若自滬前往。目下可乘海輪至天津或秦皇島。轉乘北甯車。三四日亦可達。

市內交通。則海濱一帶。馬路相貫。惟禁行汽車。以策安全。當年盛行之籐椅山輿。近亦絕跡。目下通行者。僅驢與人力車。人力車價每小時約四五角。全日約三元。驢則每小時約三四角。每日二元。

郵局已改爲二等郵局。終年辦公。可通匯兌與包裹。電報局則僅夏季開辦、

海濱著名飯店。現有六家。同福別齊二家。每客膳宿。日自七元至十元。永發自六元五角至八元。東山自五元至七元。金山則一律八元。高道一律六元。久居另有折扣。如避暑期內。旅客衆多。往往有臨時旅館。應時而起、

名勝　海濱名勝。以東聯峯山爲最佳。山在避暑地之中心。以在東山之西。土人謂之西山。山不高峻。拔海約四百餘尺。而林石幽秀。松杉夾道。自早春至晚秋。野花不絕。燦爛如錦。登其巔。大海橫前。渺無涯際。洪濤巨浪。浴日吞天。西望昌黎諸山。蜿蜒起伏。紫靄籠空。東望秦皇島。則黃沙朱樓。掩映煙波縹渺中。山勢聯綴。因有聯峯之稱。遠視又似蓮蓬。故亦稱蓮蓬山。清趙崇徠蓮蓬山觀海歌有云『濱海有嶺號蓮蓬。懸崖削就金芙蓉。海光山勢相爭雄。怒濤隱隱凌太空。』又云『咫尺蜃樓變化中。早潮欲上雷𩂯隆。』蓋北方海濱。當春夏風恬浪靜之日。海上空氣。因凉而密。常有遠山船舶。城市宮室。人物旗幟之影。倒映空際。倏忽異態。變化無窮。實猶鏡中之幻影。昔人謂之蜃氣。亦曰海市。而聯峯山尤時時可見。故聯峯海市。夙爲楡關十四景之一。載於志乘。山麓有蓮花石。亭亭若蓮房。又若荷蓋。每値雨後。坐其下。泉聲與海潮松濤相間。如應絃節。現由公益會闢爲公園。綴以石橋。設咖啡館。以供旅人游息。公園右偏。叢樹千章。畜鹿其中。號爲鹿囿。山半有霞飛館。亦名松濤草堂。廣廈危闌。四周皆喬松蒼翠。撲人眉宇。良宵佳節。時有跳舞盛會。琴韵舞影。常至午夜。消夏中之娛樂地也。半山有羣岩環立。類作蓮蓬形。是爲中蓮峯。再上有天然石室。其西茅亭翼然。榜曰海天一覽。是爲上蓮峯。俱稱此山勝處。上蓮峯之巔。有達子墳王子墳。頗似烽火台遺址。土人謂爲古高麗王子與達子爭山歿而葬此。神話無稽。姑妄聽之。

東聯峯山之西七里許。爲西聯峯山。三峯並峙。石骨峥嵘。南臨戴河。(即洋河)縈繞如帶。上有巨石。可坐十人。摩崖石刻韋陀像。大逾尋丈。相傳爲唐以前物。其旁雙石峭立。僅容一人側身而過。即所稱對語石者是也。迤西更有巨石欹立。相傳盡一人一手之力推移之。若搖搖欲動者。多人則否。因謂之蓮寶山。後有洞。深邃迫隘。水聲潺潺。志稱海眼。俗稱仙人洞。山麓有如來寺。四旁古木蔥蘢。巨楓合圍。秋間經霜。紅艷可觀。

金山嘴一名金沙嘴。爲東山最勝處。巉岩懸崖。突出海上。洪濤激蕩。浪花飛白。風帆出沒。漁歌不斷。古詩半帆落日千層浪一棹長風萬里流。可以移詠此間。上有燈塔。歸海神廟。僧人管理。用作漁舟嚮導。嶺巔南向一洞穹然矗立。儼如城門。是爲南天門。門前巨石間每値深秋。輒有白鶴來巢。自金山路循鷹角路而北。直達東北海灘。灘

盡處孤峯矗起。似鷹隼之獨立。故日鷹角山。爲避暑區域極東處、現下有宏覺寺。俱可宿。

有關爲海濱第二公園之議。

北戴河海濱。自西山以至金山嘴十餘里間。皆宜海浴。每當夕陽西匿、海潮未生。避暑士女、三五爲羣、就浴水濱。攘皓腕。奮輕軀。容與中流。乍沉乍起。清風徐來。暑意盡消。置身其間。恍在瑤島晶宮。觀千百浴神。作水國之嬉戲。清麗無匹、按北戴河潮汎。據西籍紀載。每日以十七小時與七小時相間。潮滿與他處之每十二小時潮平一次者不同。此亦其特便於海浴之一端。他若獵禽市外。垂釣海濱、跨驢登山、策杖觀潮、輕舸浮海。漫吟月夜、亦均長夏中之足資消遣者也。

國人不慣海浴者。附近亦有溫泉。以湯泉山爲最著、距北戴河五十五里。附乘柳江煤礦車至土莊。步行或乘驢、一小時可達。泉在山巔溫泉寺外、旁築小屋數楹、引泉爲二池。水含硫質。可療疾。就浴者甚多。至山間之煙雲林壑、亦幽邃可愛。

北戴河之東北爲盧龍山脈入海處。故附近一帶。到處有山。風景亦皆清幽。而以背牛頂與勞嶺二處爲最勝。背牛頂即勝水岩在撫寧縣北七十里、以山後有石如牛而名。牛頂峭拔蒼翠。撐空一柱。置梯十二層。扳緣始登。既上。則萬山迴合。環列若畫屏。滄海前臨。不辨波濤。每當曉日將升。紅雲乍起。晃作金光萬頃。殊爲壯觀。雨時則舖雲萬里。有如堆絮。恍若兜綿世界。蓋已高出雲層矣。山頂有無梁殿。下有宏覺寺。俱可宿。

勞嶺在石嶺東西天與佛牙諸山之北、層巒疊嶂。上接霄漢。山中景物。視背牛頂尤勝、

臨渝山在北戴河車站西北三十里、俯臨渝水、峯巒挺拔、舊有關隘、疑即古之渝關。

山海關即臨渝縣東門。襟山帶海。勢之閎壯。爲北方第一雄關。五千餘里之長城。由此起點。實我國最奇偉之建築物。道署多暇。正可一觀此著名雄關。城北有角山。山半有寺。風物清幽。客多游之。城西尖山有龍潭。附近亦多佳景。

游程　新涼天氣。結伴數人。策駿驢。携輕裝。薄游附近名勝。亦道暑中應有之事也。旅程往返約六七日。費約三四十元。茲舉二例於左。

(甲)商務印書館北戴河指南所擬游程大致如下(計六日)

第一日　由海濱至湯泉寺。

第二日　溯湯河而上。經龍河。息於背牛頂下宏量寺。

第三日　游勞嶺及東西天佛牙諸山。

第四日　登背牛頂而往龍潭。

第五日　暢游龍潭附近。

第六日　取道猩猩谷渡龍河至山海關而歸。

(乙)北寧路局所擬游程(計七日)

第一日　自海濱出發。經大小薄荷寨至北戴河車站宿。

第二日　自車站至大米集頭•高家甸•解莊•駙馬寨•東溝甸•台澤•王莊吉長廟嶺。渡龍河。至猩猩谷及龍潭宿焉。

第三日　游龍潭。遙望臨渝山。

第四日　登背牛嶺。移居宏量寺。

第五日　游勞嶺。

第六日　至湯泉寺宿。有溫泉可浴。

第七日　自湯泉寺返北戴河。

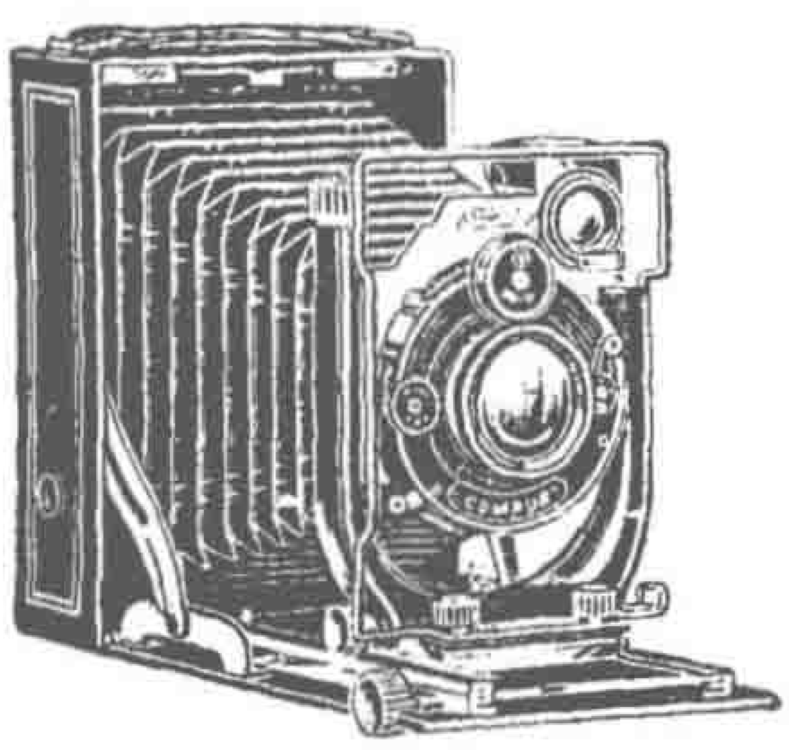
獨家經理法國名廠乾片爵

千代洋行

CHIYO YOKO, PHOTO SUPPLIES
SHANGHAI.

1929年最新出品
德國
納茄而各種鏡箱

價廉物美



無出其右

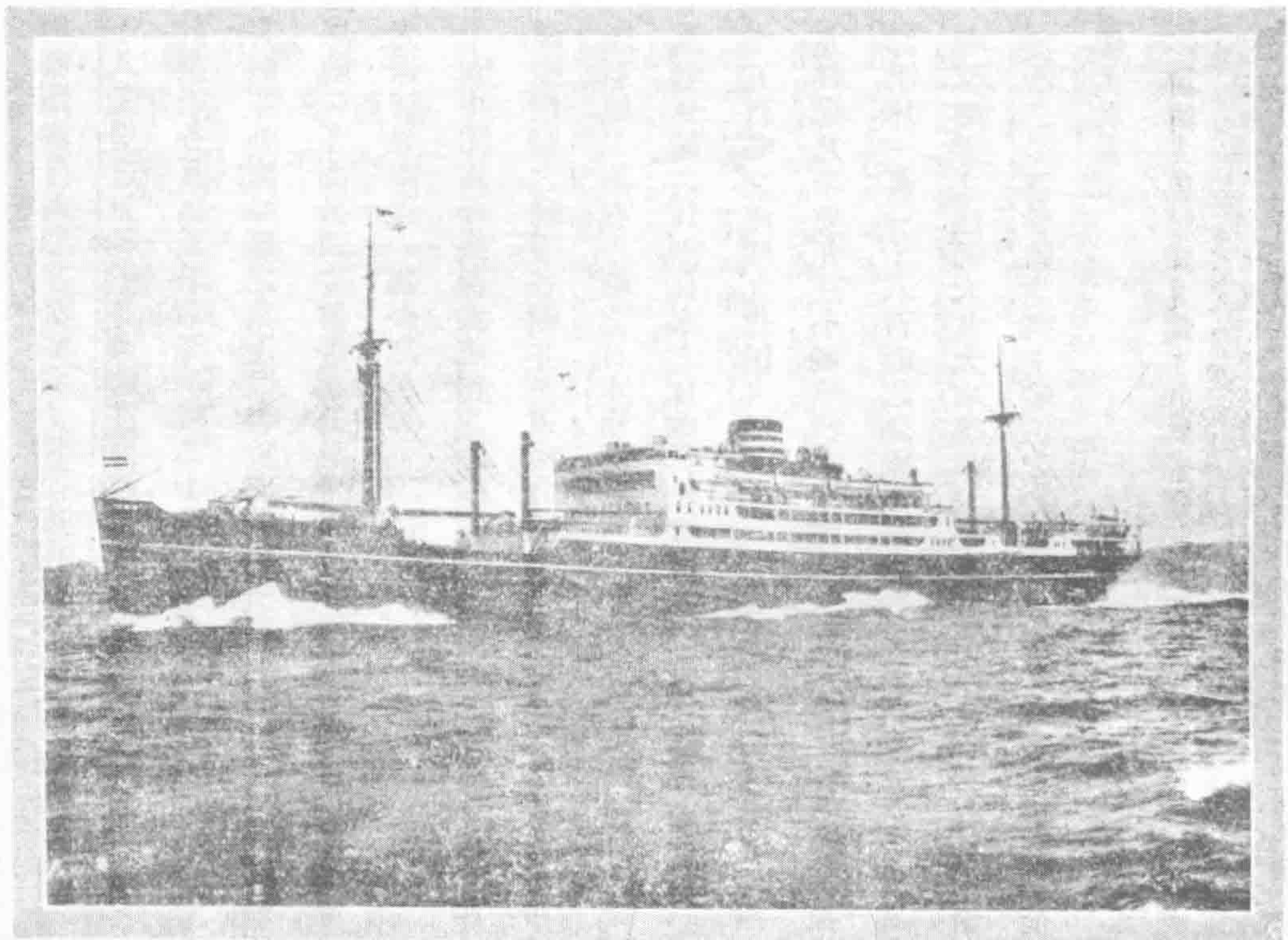
本行專運歐美各國照相材料及以鏡頭快鏡應有盡有如蒙　惠顧無任歡迎

上海千代洋行謹啓

總行　上海南京路三百九十三號
電話六〇四六八至六〇四六九

分行　虹口吳淞路十號內地會隔壁
電話四〇〇三〇號

總行　電報掛號第〇二八八號
無綫電報掛號第〇二八八號
信箱掛號第一三〇八號



照國丸

參觀照國丸誌感

樊・源・

世界之進步。文化之隆盛。工商之發展。國力之擴張。所以致之之道不一。而交通實司其樞紐。今日新式交通之具。航空猶在幼穉時代。異日利賴之所被。此時尚未易預言。就目前情形而論。則鼓輪長趨。破浪萬里。天涯海角。無遠弗屆。與人爭長於域外商戰之場者。捨輪船莫屬。以故海運尤重於陸運。證之往事。腓尼基・希臘・荷蘭・西班牙・英吉利・之勃興。莫不由於海運之擴張。即最近震動全世界之歐洲大戰。其根本原因。亦無非由於英德之爭奪海上霸權。其關係之重大。於此可見。是以各國今日對於國外航路。莫不兢兢注意。或由國庫予以津貼。或由關卡予以便利。獎勵培護。不遺餘力。而各公司亦競造新船。添闢航線。其所以謀吸收客貨。爭雄海上者。實無一日之休止。

歐戰告終。於今十載。休養生息。民力漸復。各國造船之競爭。遂復趨於劇烈。自北德公司造四萬六千頓之歐羅巴白萊門兩巨輪。移轉大西洋客郵之錦標後。向握海上霸權之英人。恥首席之見奪。亟思挽救。頻聞冠那德公司將造七萬五千噸破天荒之巨舶。每小時可達二十九至三十海里之速度。以期復

執海運界牛耳。白星公司資力稍遜。亦擬建六萬六千噸每小時二十八海浬之巨輪。於是美國亦有建造里維亞桑第二第三兩輪之計劃。船各五萬五千噸。每小時二十八海里。意大利爲歐洲後起之秀。覩英美德海運之角逐。懼客貨之盡爲所吸。急起直追。意國郵船與薩包多而公司。亦將各建五萬噸二十八海浬巨輪一艘。爲國爭光。保持海運界一部份之勢力。

太平洋爲今後世界商務之中心。此時客貨之運輸。雖不逮大西洋。而造船之競爭。各國亦不遺餘力。濱洋諸國加拿大之昌興公司。既新建二萬五千噸之日本皇后號。美國之大來公司。亦有建造三萬噸巨輪之計劃。日本之日本郵船會社。魄力更雄。既連造一萬六千五百噸之淺間丸・龍田丸・秩父丸三巨輪。及一萬一千噸之冰川丸・日權丸・平安丸・三小輪。航行太平洋上。復顧及人罕注意之印度洋。添建一萬一千八百噸之照國丸・靖國丸兩艘。行駛歐亞一線。其噸位雖比之法郵・大英・大來・等最巨輪船。猶有遜色。而船身之設計。機器之堅速。設備之完美。艙位之舒適。後來居上。卽法郵亦將不能獨美於前矣。

照國丸與靖國丸。爲二姊妹船。俱三菱造船所承造。照國丸先成於去年十二月十九日。下水本年六月三十日。自橫濱正式開班。七月七日到滬。而於翌晨啓椗赴歐。抵滬之日。以屬第一次出航。該社會遍邀滬人士。登輪參觀茗點聯歡。

該船長五二六呎六吋。深三十七呎。置甲板五層。最高層前爲船員辦公室。後爲頭等吸煙式。陳設一倣雅各賓式。明窗淨几。簡雅宜人。誠海上一絕妙消閒娛樂之所。室內附有小酒排間。以供旅客不時之需。其外則游廊三面。設置桌椅。每當朝曦初上。夕陽未墜。於此進茗點。而眺海景。令人心曠意遠。塵念俱消。其上復有吸取陽光之小甲板。爲船中最高處。

第二層甲板最前爲頭等社交室。一倣意大利文藝復興時代之陳設。古色盎然。室隅有鋼琴。留聲機。及無線電收音機之屬。想夫風恬浪靜之日。樂音時作。士女談笑。海行之樂。當無異家居也。其後爲書報室。爲頭等特別艙。據船員言。船中頭等房艙五十五間。計特別房一。單人房之附浴室者五。未附者十三。雙人房之附浴室者八。三人房之附浴室者二。未附者二。分佈於第二三四層甲板之間。可乘客一百二十一人。各艙皆面海。入其中。鐵床也・桌也・櫥也・床邊小櫃也・盥洗具也・莫不羅列井然。毫無迫仄之感。旁其小戶可通浴室。按印度洋輪船中。備有獨用浴室。附設艙外者。恐尚以此二輪爲創舉。至健身房。兒童游戲室。理髮室。以及二等客之散步場等。均在此層。

第三層甲板前半部爲頭等房艙。後半部則有二等艙客之吸烟室。及社交室。其陳設一倣古代西班牙式。而三等艙客之吸烟室與

散步場亦在其間。按歐美輪船大抵待遇頭等艙客備極優崇。而二三等。則因陋就簡大相懸殊。尤以歐亞班輪船爲甚。此輪獨能於第二三層甲板之上各闢一隅。爲二三等客游息之所。俾我輩措大航行。煥悶鬱蒸之印度洋紅海上。亦得登高取爽。披襟當風。未始非我東方人特具平民色彩之表現也。

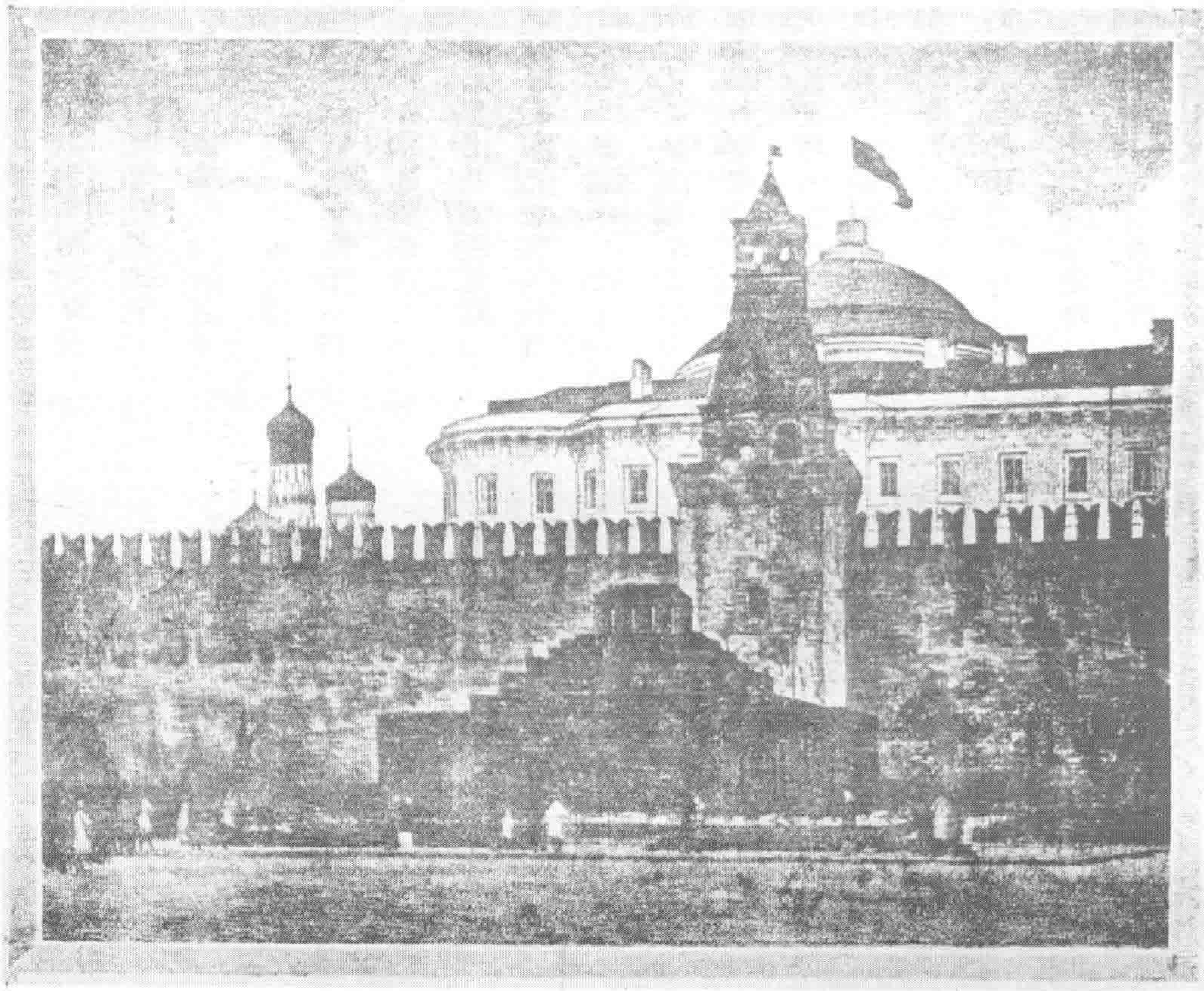
頭二三等艙客之食堂。皆在第四層甲板。而二等房艙二十間。亦在此層之後半部。至三等房艙共十二間。則在第五層甲板。占船尾一隅。但亦什九面海。可以開窗通光。蓋全舟房艙除三等之二三室外。悉屬面海之外房。此亦遠途航行中最感舒適之一端。

據船中招待者言。該社成立於一八八五年。迄今四十六載。航線最初僅達高麗與華北。次及上海海參威。又次及馬尼剌澳洲。再次擴張至印度之孟買。迨經營十年。始闢歐美航路。以至今日。資本六千餘萬。有船一百四十九艘。八十五萬餘噸。航行遍世界。至此次二船之命名。則取自照國靖國二神社。（照國神社祀曾著大勳於明治維新之際。卽日本今日之國旗。亦彼所手繪。至今神社巍巍聳峙鹿兒島畔。靖國神社則祀維新以來死難將士。在東京九段坂上。每歲冬夏大祭。天皇親臨。祀事之隆冠於全國。）蓋所以冀彼國人之乘此船者。念維新之元功與富强之所由致。思有以追踵先烈。發揚國光。與他人競勝於域外也。其上下一致所以激勵人民者。誠可謂無微不至者矣。不知我國人士觀於世界海權競爭之劇烈。與該公司長足之進展。及其二船命名之意。迴顧吾航業之奄奄無生氣。亦將有所刺激。而思發憤否耶。

上海
南京路外灘
沙遜房子樓下
王亨利西服號


禮服出租
取價特廉

中華照相館特別啓事
敝館設於上海已歷多年國內各處別無設立間有分館與敝館命名相同者實於敝館毫無關係深恐　各界有所誤會用特聲明以昭實在而明責任此啓



莫斯科 Kremlin

歐游紀程〔上〕

（經西伯利亞。莫斯科。華沙。柏林。日內瓦。）

陳萬里

二月八日　星期六

早起。小雨。九時雇車。同志明姨甥德兒到車站。趁九時五十五分車赴滬。魯介易。沙古山。仝增祜諸君均到站相送。志明同到上海。

在站晤見夢麐先生及企虞市長。與信培略談片時。上車遇見鳴龍。他往南京出席中央衛生委員會第二次會議。

過嘉興後。雨止。似有晴意。掌衡自嘉善上車。一路縱談。頗不寂寞。抵滬後。先到新惠中。開定三三二房間。卽往靜山處。同仁抱到上海銀行取款。並購 A. B. A. 旅行劵。復先後往商務永安各處購件。傍晚囘旅社。

夜華社同人假沙利文爲我餞行。在座有靜山。珍侯。伯惠。伯翔。伯洲。景華。劍橋。臥雲。壽仁。仁抱。仲善。佛靑。並有許君士麒。及劉君等十餘人。同時晤見洵美。

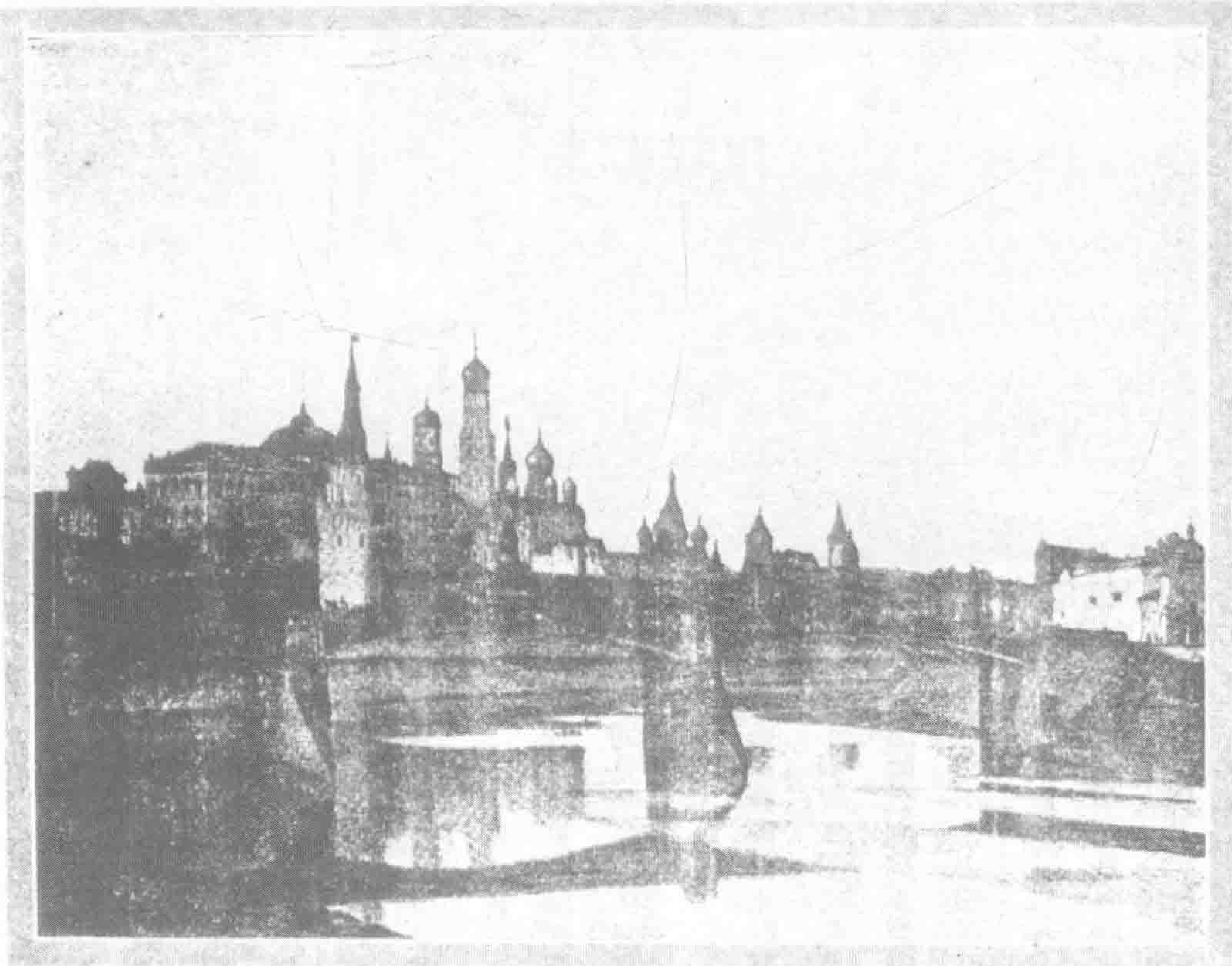
飯後同到時報社攝影。伯惠因有事先去。往晤靈園。稍

談囘寓。靜山。珍侯。伯翔。伯洲偕來商談印件甚久。去後。做西服的老板來試穿皮大氅。尚有應形改做之處。決定今晚一時後送來。並順便託他送一封信。

九日 星期日

早起。發出數信。趁九時〇五分車赴京。二等車中甚擠。幾無座位。晤叔威。慕頤。方之。幼塵諸人。幼塵不見將近十年。他從母校畢業後。赴美專考細菌。今在中央防疫處。此次爲中華醫學會及中央衞生委員會開會南來。

下午三時餘到京。楚珍司長來站招待。卽到中央醫院。晤見劉部長。稍稍休



莫斯科 Kremlin 裏之敎堂

息。後由部中職員引導參觀醫院內部一切組織及規模。該院先爲中央模範軍醫院。屬於陸海空軍總司令部。最近改爲中央醫院。屬於衞生部。經費由財政部支撥。但是到現在尚未決定。醫院院屋均係美國製造。可以移動的木板房。病牀約可布置三百餘。X光綫室。手術室。器械都來了。還未整理好。此次中央衞生委員會會場。及委員招待處。卽借醫院房屋應用。

晚飯在勵志社。每人一盤。中盛四小碟。白菜紅燒肉。芹菜荳腐乾。榨菜肉絲湯。油鷄。僅售五角。飯後往

訪鳳梧。晤之並晤果仙。十一時囘寓補錄日記。

十日 星期一

七時起盥洗畢往勵志社早餐。中華醫學會及護士會之北平社員適到京由部招待來社。餐畢由該社前幹事某君用英語（以座有西人十餘）說明蔣主席在社旨趣並將不貪財。不怕死。不招搖。不驕傲。不偷懶。不嫖賭。不吸烟。不飲酒。不借錢。不說謊。十信條一一為之解釋。同時分贈 What is Omea, 勵志社的過去現在與將來。簡明首都指南各一冊於各人。

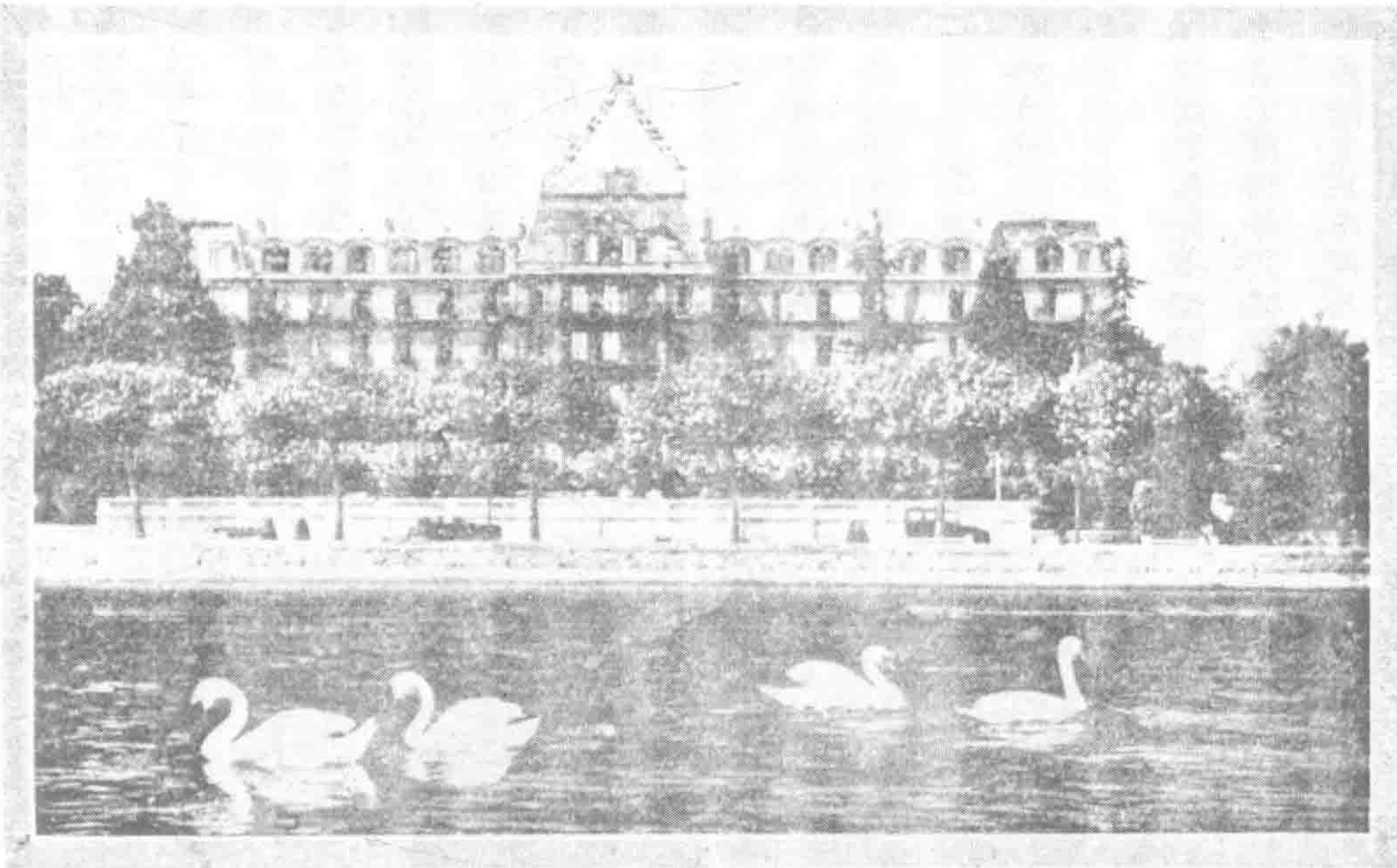
囘寓與叔威。慕頤。同到中央飯店。看定房間。卽囘醫院取行李。招待處陸君以昨晚招待不周道歉。余對此極感不安。



波蘭風景

十時到會。舉行開會式。劉部長致開會詞。並報告一年來衞生部工作大概。中央黨部代表邵元冲致訓詞。其次國民政府代表及行政院代表致詞。都是些膚淺的表面敷衍文章。甚之有於言詞間似為非科學醫張目的。頗為驚駭。嗣後所謂某部代表。某會代表。記者。亦一一登台大放厥詞。余于飽聆諸位讜言宏論之餘。如被惡酒沉醉了。睡魔頻來侵襲。欲一償余昨晚之失眠。然但是非依然瞪着眼。伸着脖。挺着腰。端坐恭聽不可。眞是虐政。其中惟楊杏佛有數語。正對為非科學醫張目者而言。會場空氣稍稍變換。否則沉悶惡濁。殊不耐片刻居也。

會散十二時攝影。午後仍在勵志社中西餐廳由客便。余則出國



日內瓦國際聯盟會所

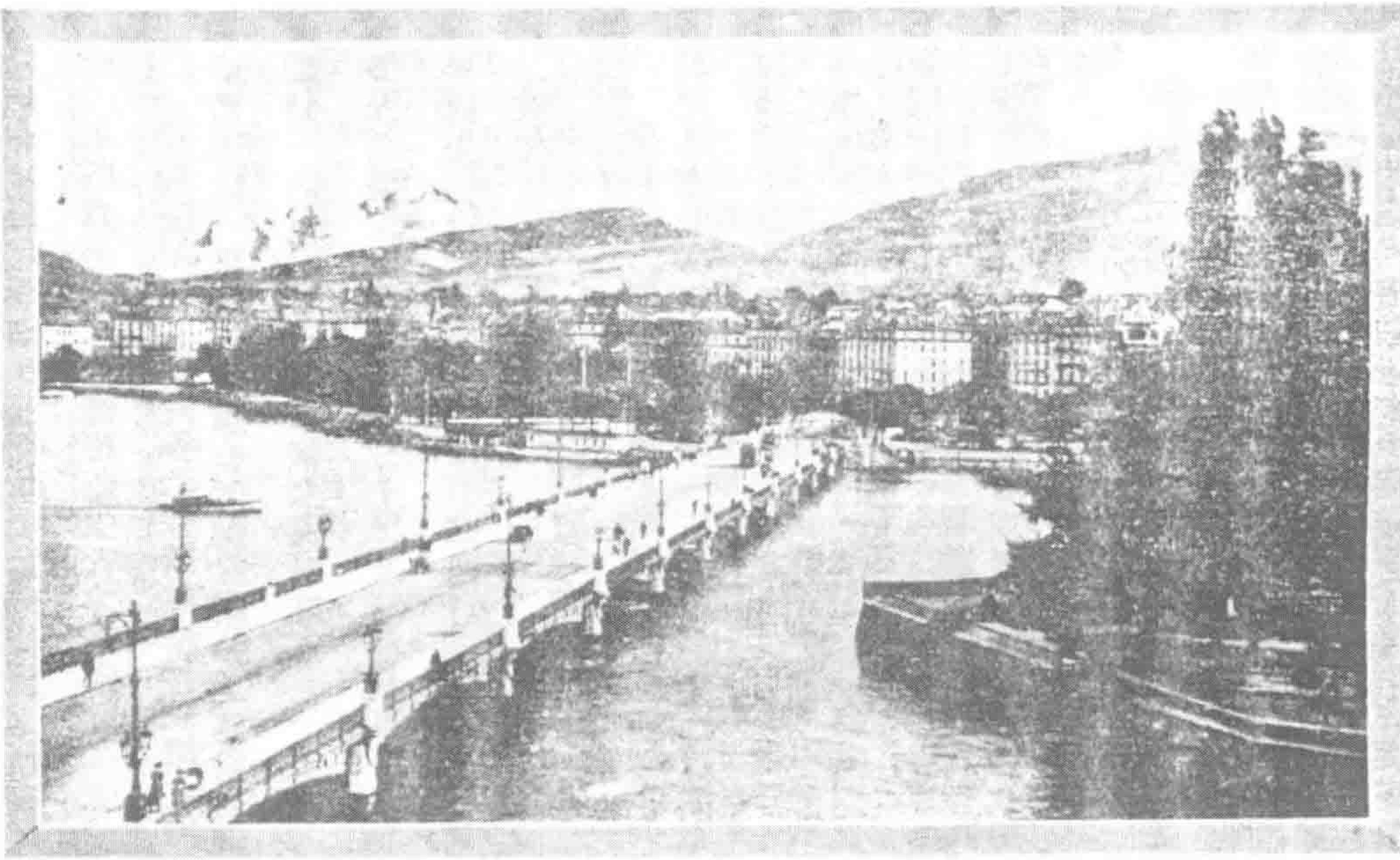
已近。將與大米飯暫別。遂捨刀叉而用短箸。飯後回醫院。待車以劉部長之介。赴前交部訪刁司長。赴滬未回。訪楊處長。久候亦未晤見。最後晤情報司之包君。會在振玉寓中見過一面。談護照事約二十分間辭出。到會場。五時三十分會散。休息。六時半往衞生部。應劉部長之讌。九時餘回寓鳳梧、樂之。伯夔。堅白來訪。直談到十二時餘。

十一日　星期二

七時起。同叔威到會。復往勵志社。坐車到下關中國旅行社。叔威即購明日十一時起飛的京滬飛機票。我則問他們座位定好了沒有。十時進城到會。我就促成地方衞生行政機關及公醫制度兩案發表意見。會散。到勵志社午餐。飯後有一部分委員謁陵。我往府東街購件。二時到工商部訪鳳梧。開會去了。遂回飯店休息。

三時到會。發言頗多。恐怕人家要誤會我是出風頭罷。其實現在的我呢。已經不是年輕好事之徒了。自己所見到的。很願意平心靜氣地發表出來。以供在會諸人討論參攷。不過如此而已。六時半到衞生部。因爲全體委員及衞生部友人爲嚴司長同我出國餞行。計有四席。我的一桌上爲劉部長。蔣部長。嚴司長。顏福慶院長。金紹清局長諸人。九時席散。同金嚴兩司長及汪企張君爲公醫制度案開審查會。十時半回旅社。鳳梧伯夔。堅白。已在。閒談頗久。

十二日　星期三



日內瓦來蒙湖

早發吟爾濱電及嫻兒善三諸人信件。

八時半起身。今天要算最晚了。崔谿科君來送行。眞是對不起得很。十時到會。十二時半會散。卽到市政府。應劉市長之讌。二時席散。回醫院。把兩日來議事情形。寫一簡單報告寄廳。並附去議案印件。卽回飯店。仁抱留片來訪。並悉現寓271號。趕去看他。已出門去了。隨卽收拾行件。往下關渡船碼頭。候久。始上船。彼此爭先恐後的搶着。秩序太亂了。到浦口上車。找到座位。我同季約同寓一間。楊崇瑞女士亦同行。未幾季約來。並晤幹侯。書年。伯淵。幼塵諸同學。蔡司長金科長等均來浦口。

幹侯說。北寧鐵路局衞生課長是之賓。衡孫於一個月前北上。大概現在仍在天津。至於幹侯自己。今秋可以渡美。書年往日本。還是美國。尙未決定。

六時三十分開車。我與季約及楊女士各據一包房。因爲衞生部買票時。寫的是英文姓名。我昨早到旅行社時所開給他們的。又是一份中國姓名。所以吾們每人各有兩個床位。車票自浦口到天津。計洋六十八元一角。

十三日　星期四

早到徐州。居然未會誤點。下午四時到泰安。下車步行二十分間。一因車上太熱。二則運動太少。站旁小販有賣松秧的。有賣蜜棗的。問他們。都說是泰山的出產。眞可笑。購得一份庸報。北甯路局特設一簡易醫學傳

習所。現在把牠招生廣告裏面重要的幾條錄之如次。

一　本所爲造就本路醫務衞生人才爲宗旨。

二　畢業後派往各醫院各治療所服務按成績之優劣酌給薪金。自三十至六十元。

三　學費講義費免收。宿膳自理。

四　二年畢業。

五　不限男女凡初中畢業或有同等學力。身體健全。品行端方。年在十八二十五歲之間者爲合格。

六　學科(甲)學科。黨義概要。解剖學大意。病理學大意。生理學大意。細菌衞生學大意。國文德文日文。繃帶學。物產學。診斷學大意。兒科常識。外科常識。皮膚科常識。耳鼻咽喉科常識。婦科常識。眼科常識。內科常識。
術科。手術準備。物產實習。看護實習。臨床各科實習。

晚到濟南。有客上車與我同寓一房。亦吳縣人。向來在銀行界做事的。

十四日　星期五

早六時餘到天津。在老站下車。即往息游別墅。開定房間後雇車到新大路慶記東里北寧鐵路局衞生課。晤見仲三。紹翯。完白。後來之賓來了。曉得衡孫尚在此。完白領我參觀天津醫院。開幕祇有數日。正在那裏布置一切。院長由之賓兼任。不多時衡孫來了。閒談許久。十二時之賓邀往全聚德午飯。飯後又去攝影。有之賓。完白。衡孫。仲之。星北。紹翯。明義等。都是同學。照完了相。之賓等回去了。我同衡孫往中原公司。勸業場各處購物。余得道光官窰龍盤二。預備送人。衡孫買了一隻碗。是雍正粉彩。送給我作爲西行紀念。回旅社稍坐。出去。即在外間晚飯。是晚完白寓息游。衡孫他去。

十五日　星期六

完白因有院務。早起即去。十時衡孫來寓。孫君亦自塘沽來訪。少坐即去。後同衡孫將行李送往衞生課。爲護照事。與之賓商談。隨即去訪明義。明義爲我電德國領事館。據說本日三時以前可以辦理簽字手續。時已十二時。當由孫君管家代雇一包鐘點的洋車。先往德國領事館。到了那里。管事的說。今天是星期六。下半天不辦公。現在辦事人都去了。我就告訴他方才曾經來過電話。本日三時以前可以辦理一切。那位管事聽了就說。『那末你過了三時以後再來罷。或許有人來辦事』不得已祇好出了德領事館。看看鐘點剛過一點鐘。眞不巧。如其早到十餘分間。還可趕得上。現在回去罷。路太遠。索性再往河東俄國領事館去碰他們一碰。如此又走了許多路。將到俄國領事館了。去問崗警。崗警說『天津俄領還沒有來呢』隨又回到德領事館。時正兩點三十五分。遂在門房裏坐候。直到三

時三十分始由門房領進去中國辦事人都沒有到。直接與德領見面。德領很客氣。及至問我要照片。阿呀。我可沒有帶呢。德領說趕緊在一點半鐘以內能彀取來。還可以簽字。余卽辭出覓照相館。附近有一家說要在數十分間內洗印完畢。絕對做不到。又去托第二家。門面是很小的。說了不少廢話。甚至說到我可以帮同洗印。總算答應了。照費可是加倍。那就不去管他。只要能彀答應。我後來居然照了。從照相而洗印。合起來不過一小時餘。趕往德領館。德領正要離開公事房。設再遲到三分鐘。那可又不成啦。略略詢問後。照例簽字蓋戳。計需手續費洋二元五角。遂回到旭街。八時餘晚見之賓。完白。衡孫。我本定今晚出關。復留宿一宵。一面晚飯。一面縱談甚懽。回息游已近二時。

十六日　星期日

早起整理行件。雇車先到衛生課取行李後。到車站購票。上海票不能用。改換天津票。計需洋三十三元三角。臥車要五元。未幾完白、衡孫。仲三。均來送行。到老站時。之賓亦來。

午飯後。以一星期來睡眠時間極少。精神上甚倦。卽關門為其臥三小時。好得包房裏祇有我一個人。

十七日　星期一

早六時到南滿站。下車換日金。以上海票十五元。換日金十元十角。車票日金九元五角。趕趁六時五十五分車往長春。我在南滿車改坐二等。車廂整潔異常。旅客祇有三四人。車過開原鐵嶺。站台附近堆積粮食很多。經昌圖站。站上豎有木牌。說明缽卷山日俄戰爭遺跡。嗣後四平街。公主嶺。一路交車過的貨車真不少。在我向來所見到的。一列一列車輛過去。有得是貨車。兵車呢。不要說我少見多怪。實在很少有機會碰到呀。車站附近木材的出產。大約跟粮食相同。我曾看見有一次車。足有數十列。都是木材。恐怕是運到大連去的。能在吾們自己有的是大森林。不要說火車道上所用的枕木。要購外國貨。就是近來日用家具。或是修建房屋的所謂洋松。都是外國來的。豈不可憐。

車中飯廳西餐及日本飯都有。用茶有車役送來。每次一小杯。在你將要下車以前。給他些茶資。多少並不計較。余在車中。復以上海票五元換日金三元四角。最好此項日金在天津時先已換好二十元。省得臨時需用麻煩。而便多餘了。在哈爾濱亦可應用。

下午二時到長春站。趕換哈洋購票。以天津票十七元。現洋三元。換得哈洋二十三元六角五分。車票往哈爾濱二等。計哈洋十三元八角五分。卽上中東路車。座位票排定號數。管車的是俄國人。車開後。與同車者閒談。其中有一位是從前做過都護使的。往飯車用晚餐。計一冷食。一菜。一啤酒。哈洋四元八角。

十時○五分到站。雇一馬車到 Grand Hotel 其實旅館離車站很近。因爲有行李不得不用馬車。管車的是俄國人。說英語很流利。此處房間已沒有了，介紹我到敏德飯店。隨由夫役把我的行李送去。豈知敏德祇有一看門老頭兒。俄國人。不能說英語。房間開定了。沒有被單。要找 W.C. 房間。他也不明白。我自己暗好笑。我還沒有出國呢。難道就要做啞旅行麼。這也太笑話了。我就鎖好了房門。再到車站上去看看北京飯店或是新世界旅館的接客。還在車站上沒有。及至車站。汽車馬車都沒有一輛。自己那麼想。祇好仍回敏德飯店。能。剛過 Grand Hotel 有一輛馬車停着。我就招呼他到敏德。取行李。搬到北京飯店。在三層樓上開了一個房間。租了一床被窩。預備安歇一宵。明日見過少季後再說。

十八日　星期二

早起託飯店雇一汽車往交通銀行。開車的又是俄國人。不能說英語的。開到正陽街就停了。我也不管他。下車付了車錢，走到稻香村。問明白了。步行到行裏。晤見少季。略談片時。坐車往豐子街波蘭領事館辦理簽字手續。汽車夫找了半天才找到，在第四十四樓上。手續很簡單。簽字費計哈洋十元○五角。沒有多少時候就簽好了。回到北京飯店。收拾行李。送到交通銀行。因爲少季說通記油坊有客舖。可以居住，隨接得季約一電。說今日到哈爾濱。

一時半同少季到 Modern Hotel 午後晤吳君。三時同到吉林街。俄國領事館。說已過三點鐘。不辦公了。回到道裏中國大街購物。松林洋行是一家最大的舖子。可是各貨的價值亦都不賤。後在一家咖啡館裏小坐片時。

五時到通記油坊。樓上客房極寬敞。有衣櫥。有浴室。有冷熱水管及汽管。傍邊有很大的會客廳。側屋又有坑榻。還可以吸福壽膏呢。如此布置，當然舒服極了。被褥一色白洋布。少季說一次用過後，就換去洗滌，我說這彷彿是病院裏的辦法。少季住處有三四間。夫人回北平去了。

八時申夫來。闊別已七八年。他還是那樣少興得很。閒談到十點。同往車站接季約。一見卽到 Grand Hotel 才曉得他是四點多鐘一次車到哈爾濱的。現住敏德。走去訪之。他已睡了。拉他同到華俄俱樂部晚飯。

華俄俱樂部晚飯時間是十一時開始。因爲這裏是一所哈爾濱最著名的跳舞場。十一點半時候才上座呢。用俄國白酒。海參蔵來的蟹足。申夫少季跳舞都不壞。在場舞女約有二十餘。回寓已三時餘。餐費計哈洋五十餘元。祇有吾們四人。

（未完）

可歌可泣

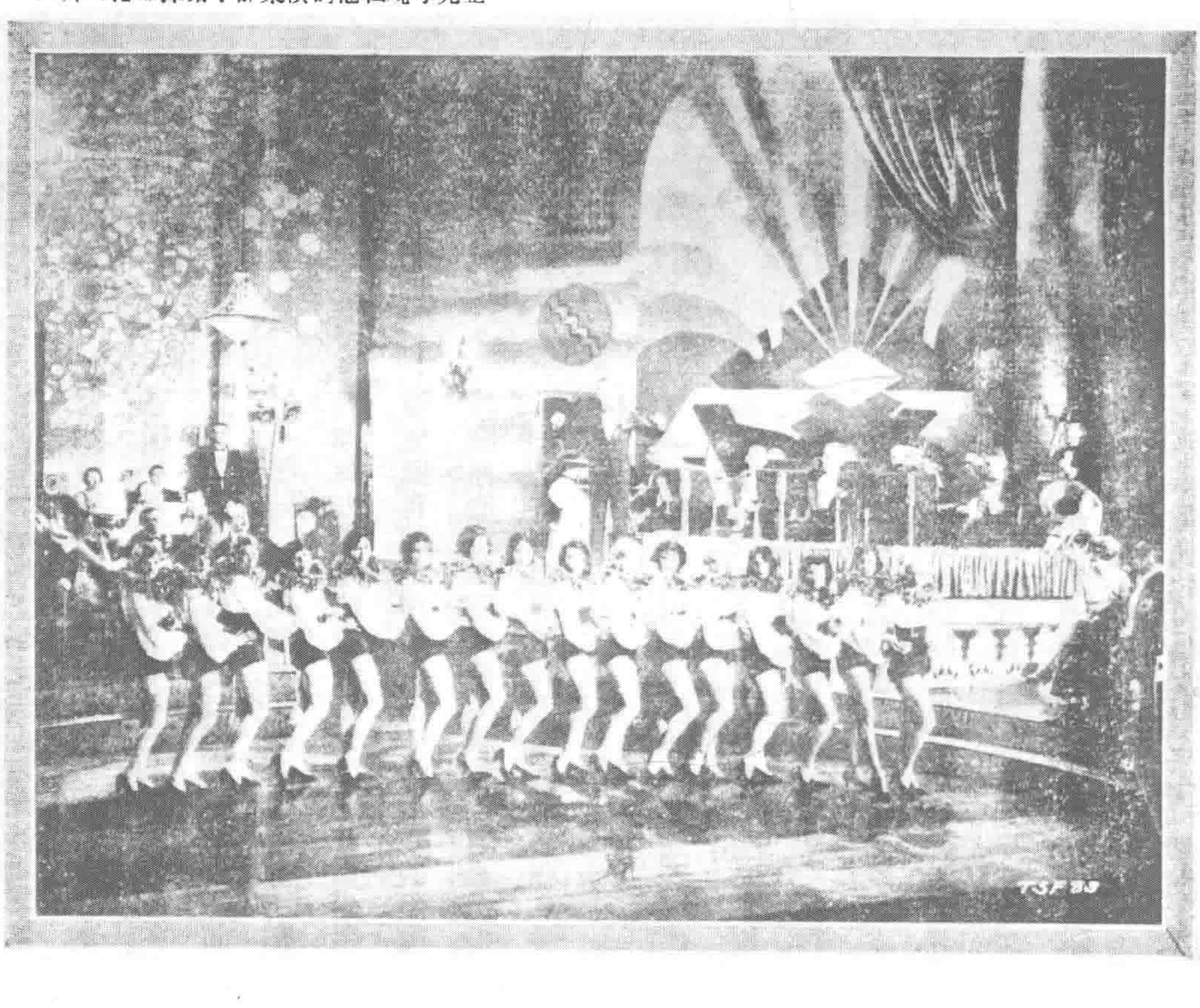
周瘦鵑

第十一章

百老匯的深夜裏。那些衣服富麗的狂歡的羣衆。已離去劇場。正瀉入這些時髦的夜總會、夜總會的電光招牌。閃閃地發光。輝耀奪目。而招人前來、它們似乎是說。『這裏來呀。你們可以尋着有人關懷的休息。這裏你們可以進餐。飲酒。一直歡樂到天明。——倘然你們有錢當作代價。』

在那些惡意的招人前來的光亮中、最最光輝的。是旁薄夜總會的明亮的招牌、亞兒史冬正是這個夜總會的股東和主持者。比較他先前工作的那個卑陋的老地方——黑喬氏。正成一個反比例。亞兒常常的想到這一層。並且他現在所有的地位。對于他從前的情形。其間也是一個反比例。從前他祇是一個歌役。熱望着顧客們的賞金、可是黑喬氏那裏的顧客們。沒有拿很優厚的賞金賞給他的。在他們偶然的喜悅他的詼諧的歌唱。和他的聰慧的大言時。現在他是利用他的百老匯超等歌曲作家的盛名。在旁薄夜總會、把金錢納入他的囊中。他是磁石、是優遊歲月的羣衆的愛

亞兒每晚在他的俱樂部中指揮如花的舞女



六—三七五

人。他們喚他做善歌的愚夫。因爲他能把這樣動情的力量加在他的歌唱上。

亞兒的總會的舞場又奢華。又廣大。能容納聚集那裏的巨數的羣衆。桌子滿放在場上。都是圓形的白色的桌面，中央有一個爽愷的空間。是奏樂者和跳舞的地位。那當地最優良的爵士音樂班之一。便在側面的一座高台上彈奏音樂。

這時候。亞兒在門口



亞兒爲穆麗向座衆介紹

的近處緩緩地走來走去。迎接新來的顧客。爵士音樂師在彈奏出他們的蒼涼誘惑的音律。場地上是擁立着舞客們。

音樂停止了。有如是反應到一道山峽間的一聲鬼叫。燈也旋滅了。成雙捉對的舞客們都離去了場地。隨即把大電燈放出光明。亞兒獨自的站在舞場上。一陣喝采的高聲歡迎他。他很快樂的微笑着。和他自己握握手。——是一個形容的姿勢。表示他在和各個人握手了。

『諸位夫人和先生們。』他的聲音清朗而嘹喨『我們大家都在這裏。我要你們有一個良辰，忘却了繁重的業務。歡樂一番。但是在表演開始之前。我要你們曉得現已在場的幾個有聲望的人物。這位是著名的電影明星桃樂絲康司台樂。那位是甲克白里摩爾。他是不需要我們的推許的。在右首。你們可以瞧見我們的大城的華克市長。』

最後。亞兒的視線落在一張佈置得更精



美的空桌上。這是一張特別的桌子。他常常在上面註明預定的記號。這桌子是屬于穆麗和他自己的。此刻他瞧見有一對人站在桌前。並有侍者頭目的央求。讓他們佔有這桌子。他迅速的走將過去。

『對不起朋友們。』他謙和的抱歉的說。『但是這張桌子是常常預定的。我們替你們另尋一張和這個一樣好的桌子。不用煩惱。希門招待這位夫人和先生好好的就座。』

『亞兒在這個侍者的肩上友好的拍了一下。便轉身走去。但是在這一對客人走過去時。他又回頭朝這桌子瞧望。是用愛護的眼光瞧望它。原來這是穆麗的桌子。一會兒工夫。伊就將來到這裏而佔有它了。這是必須審慎的保留着的。

這張桌子是和別張多少差異些。佈置的格外精雅。桌上的花是特別挑選。是亞兒親自安放的。他對于這些佈置是不很滿意。所以他開始重行佈置過。完全忘却了他的顧客們。後來他從裏面的衣袋中掏出一隻珠寶的盒子。塞在穆麗的茶巾下面。盒子上扣有一張卡片。上面寫的是『贈給我的愛妻——時在伊和我的結婚週年紀念日。』

亞兒幹好了這件事。抬頭瞧看。歡樂的微笑着。又望望他的時表。伊應該在這時候來了。

在這個當兒。穆麗和約翰是很舒適的並坐在伊的藍色轎車中。故意緩緩的向着旁薄夜總會駛去。穆麗曾分付車夫不必匆忙。伊倚着潘萊的強壯的肩頭坐着。同時他們很親暱的低聲談話。潘萊是在央求。但穆麗搖搖伊的頭。雖然是不很堅決的。

『約翰。這是太錯綜了。我要解決這事。我原愛你。但是——』

『但是甚麼呢。』

『唉想想我的地位呀。我在這裏有錢儘我花費。全部的輿論都贊美我的天才。我是坐在優異的地位。——你不能否認這個。』

『我完全知道。我已聽過這話一千遍了。然而有一件事你不曾得到。並且這是重要的。你沒有丈夫愛你。你却偶然的愛他。你把這件事考慮考慮。』

穆麗悲苦的直視着伊的前面。又合又放開伊的細小而戴着白色手套的手指。

『你是和亞兒墮入情網了嗎。』這個惡漢戲弄而譏諷的低聲說。『你喜歡他更過於我嗎。』

穆麗不耐煩的聳起伊的肩頭。『我們不必多談。——你原曉得實在的。我祇爲着一點。便是亞兒提拔我起來的。倘然不是他。我不會得著名。我原很懦弱。——我知道的。這便是我依附他這般長久的原故。倘然我拋棄了他。他必然不顧我。我將往那裏去呢。我正成了一個退回到無聲無嗅的境界中的女子。』

『胡話。穆麗。』潘萊說。『你是一個明星。是靠着你自己的本領。而況各樣事情都是命運呢。難道愛情抵不過是別的東西嗎。』

『你以爲是抵得過的呀。』穆麗奮激的大聲說。『倘然我不這樣的想。我便絕對不許你接近我了。』

約翰潘萊笑了。他曉得這個冷淡的有心計而奢望的穆麗。對他是發狂了。但是他對伊亦很是發狂了。起初他對穆麗的注意。原是心事中的最細微的一件事。因爲他本是一個生就的美情者。但是逐漸的形勢有了變動。他自己也很驚異。對于穆麗的奢想。已佔領了他。現在他覺得他自己肌敢幹任何的事。而圖得到伊。

忽的伊掉頭向着他嚴重的說。『我的孩子怎樣——我的球尼怎樣呢。』

但是潘萊不答這句問話。他祇聳起他的肩頭。他要穆麗歸他自己。沒有任何的糾葛。穆麗露出一種厭倦的微笑。伊的視線集中在車夫的闊背上。剛正在伊的面前。那人曉得伊對約翰的深切的愛好。達到甚麼程度呢。

伊的不說出的字句是被截短了。因爲潘萊的一臂挽着了伊的臂。伊覺得伊自己被强烈的拉向他去。在這轎車的黑暗的車廂中。伊的嘴唇是緊按在他的嘴上。他的兩臂擁抱着伊。有如是一具螺旋機。伊忘却了亞兒和球尼。伊忘却了伊的大志。心忘却了一切事情。除掉暱就這男子的熱情的擁抱。伊在這一個震動的當兒周身舒暢了。那含着笑意的眼睛。離開伊自己的祇不多幾寸。後來伊突然的縮開自己。因爲汽車正駛近旁薄夜總會了。

伊迅速的從伊的一隻小袋中掏出一隻鑲嵌珠寶的粉具。在鏡

中瞧望自己。把紛亂的頭髮整理完好。伊的塗着胭脂的嘴唇。已是玷污。所以伊奪過潘萊的手帕。輕輕地揩去剩餘之胭脂。在這時候這惡漢羨慕的望着伊。又在他上衣的襟上。拍去伊的面粉。

『你纔擾得我太厲害了。』

『對不起。』這鎮靜的潘萊低聲說。

汽車夫拉開了車門。穆麗邁步跨出。正在伊的前面。伊瞧見亞兒站在夜總會的門口。期望的向着伊笑。

第十二章

亞兒熱情充溢的歡迎穆麗。在伊走進旁薄夜總會時。他隨即轉身朝着潘萊誠心的說。

『你是非常的善良老友。在我工作的當兒。能代我照料着穆麗。』

潘萊掉轉身去。瞧看是否有穆麗的面粉的殘痕仍留在他的衣上。他是安全無慮了。便滿意的把他的外衣帽子和手杖遞給一個對牌的女子。用一種率直的誠實的神情。表示他對于亞兒的謝意。

他們走進了大舞場。亞兒在前領路。在他們走向那張預定的桌子時。種種迷亂和對照的想念。搖蕩在穆麗的心中。是一個怎樣奇異的情感的漩渦。伊沉溺了下去呀。伊覺得亞兒歡迎伊時給與伊的輕快而寵愛的接吻。仍留在伊的唇上。但是在這個感想的後面。比較的格外熱烈的。正是約翰潘萊的擁抱的回憶。

此刻穆麗和約翰潘萊都已坐在桌旁。亞兒卻仍站着。非常好奇的望着他的妻子。伊懷他想為何這樣呢。他已疑到甚麼嗎。

亞兒是在等候伊拿起伊的茶巾啊。在伊倚靠在伊的椅上。並不動手去拿時。他做出確切的身勢。叫伊瞧望這一小塊方布的下面。穆麗便拿起了茶巾。瞧見了珠寶盒和卡片。又發出一個喜悅的呼聲。

『哦。亞兒。這是你的神奇啊。』

伊用灼灼發光的眼睛。瞧着從這盒子的襯着絲綢的裏面。謹慎的拿起一隻輝耀的鑽石胸針。伊把它拿近攏來。祇隔着一臂的距離。精細的察看——這時亞兒的臉上。因了伊的喜悅的神情。便也洋洋自得。當下伊把這胸針遞給潘萊瞧。

一會兒伊在把這華貴的胸針綴在伊的衣上時。亞兒掉轉身去。引得羣衆都注意着他。

『朋友們。』他說。『今夜陪伴我們的。除掉了穆麗溫登。沒有別人。伊是「旁薄總會」的著名的明星。』

他隨即用一個驕傲的姿態。指示出穆麗。激越的采聲。便是羣衆的應答。——是這女子久孚衆望的一種表示。但是亞兒舉起他的一手。

『等着。朋友們。』他大聲說。『你們還不曾聽見甚麼呢。』

他吐出了東方的方言並露着諧謔的微笑。

他捉住穆麗的一手拉着伊勉强的立起伊微笑的站着。向着聽衆鞠躬。他便繼續的說。

『爲着你們當中許多人的利便。他們是不曾曉得這個的。我要說出密司溫登在私人的生活中正是我的妻子。今夜我們是慶祝我們結婚的四週年紀念。並且——我要你們全體慶祝我們。今夜在這裏和我們盡情一樂。』

亞兒說了這話。忽的縱使他的兩臂抱住穆麗。把伊拉到近身。親了伊的吻。歡呼的高聲震耳欲聾。——這樣的歡呼。穆麗自身先後曾接受過兩次。伊站着亞兒的一臂抱住伊的腰部。一再的鞠躬。羣衆發出要求的叫喊要伊給他們歌唱一回。穆麗很溫順的點點頭。

『親親你給他們唱嗎。』亞兒低聲問。

『是的。我是無有不可的。』

亞兒把他的一臂舒適的塞入穆麗的臂下。領伊走向音樂台去。羣衆靜默的候着。各個人都注意着伊。在伊離去的這張桌子。約翰潘萊仍坐着。他的一个臂肘擱在桌上。他的下頷托在他的凹入的手掌中。注視着伊的走去的身形。一種空泛的微笑顯示着他的面上。及至歌唱已畢。穆麗回轉來時。潘萊站起身。說道。

『這是很優美。穆麗我從未聽見你更好的歌聲。你把他們抓在你手掌中了。』

『謝謝你。約翰。』穆麗迅速的說。但佯作淡膜的神態。轉身對着亞兒。『你不能坐下來。和我們坐一會嗎。你必須時時的在顧客們當中巡行嗎。』

『我稍停一會就回來。』亞兒低聲說。『祇須我能夠辦到。你曉得我是要時刻和你在一起的。然而我畢竟要招待客人啊。』

穆麗聳了聳伊的肩。亞兒便走開去了。伊是施行伊的玩弄手段。假做要他坐在這裏。其實伊很想望他走了開去。便可毫無阻礙的和約翰談心了。

『你說你需要他嗎。』隔着桌子送來潘萊的低聲的問話。

『你是甚麼意思呢。』

『你已聽見你得到的采聲了。你完全不需要他呀。』

『哎』穆麗扣着桌面不再說甚麼。伊那套着指頭的雪白的手指上。淡紅而光澤的指爪。用意外的速率起落着。這些纖指上的指環太多了。光耀的寶石太多了。這些正是表現出伊的資財和成功。是多麼的闊大啊。穆麗垂視着亞兒剛纔給伊的胸針。它是偃伏在伊外衣的緞質的乳襜上。在不多幾天前伊會偶然的說起伊要一隻新的胸針。如今——迅速極了——它已是伊的了。它已成了又一件值錢的飾物。加入伊的豐富的收藏中。這禮物的意義却不會影

響着伊。

半小時過去了。亞兒回到這張桌前。又過了半小時。約翰潘萊起身要走。

『你拋下我們嗎』。穆麗失驚的問。

『恐怕是這樣的』。約翰回答。此刻他是想着謹慎的人。他願望伊莫這般顯明的現出伊的感想。在亞兒的面前。

『為甚麼呢』。伊堅執的說。『我本想你稍停一會和我們回家去』

『一則時候已是遲了。而況。穆麗。今夜是你們的紀念日。我知道你和亞兒要單獨的廝守一會。』

潘萊講話。神態是非常的莊嚴。但是穆麗心想伊瞧破他的靈活的眼睛中有一種譏誚的光芒。他是在戲弄亞兒——亦復是戲弄伊啊。伊因此恨了他一會。但是一會兒之後。在潘萊已經走去時。伊反恨亞兒造出這個局勢。伊的許多意念。早就迷亂了。又轉向了悲苦。今天實在是結婚的紀念日啊。

一輛羅爾勞司快速的向家中駛去。在這一路上。穆麗默無一言。

亞兒以為伊是疲乏了。也就默不作聲。及至他們走進了住宅的客廳時。穆麗率意的斥退了女僕。亞兒奔往育兒室。瞧瞧球尼是否睡了。

這個少年歌曲作家的眼睛中。湧現出對他的小兒子的愛。他是蹈着腳步走過育兒室的地板。瞧那這孩子是安穩的睡在床上。球尼的睡態是一幅何等可愛的畫圖。他的蜷曲的頭髮。形成他的美麗的小臉。他的玩具羊毛的狗伏在他一旁的枕上。

穆麗走進來了。伊受着這種情景的激動。亞兒臉上的神情所表示的。比較言語格外顯明。他對球尼是他的全部的愛和極端的熱心。在這一會兒工夫。伊憶起了晚間的伊的行為。一種疑懼的激跳。徧達伊的全身。伊是卑污了。伊不能把這事隱匿過去了。祇有一種偉大而不自私的愛。纔能使亞兒的臉上像如今所有的這種光輝的形狀。伊曉得伊不能獲得這樣一種的愛了。忽的這個感覺掀起了伊的暴怒的波濤。

革命外史

李涵秋遺著
漱六山房評註

第七回　青鳥遲迴靈犀通尺素　侯門迢遞酒肆盼蕭郎

老者忽地又呵呵大笑起來道。（此笑可謂意外的奇峯。）我說姑娘善於撒謊。眞個不會寃枉著姑娘。這衣服分明是男子穿的。姑娘偏生又生話來騙我。說是什麼姐姐的衣服、我看姑娘倒也是個聰明絕頂的人物。只是聰明太過。未免處處都把人看得十分愚拙。我大胆說一句交淺言深的話。以後姑娘各事、還須寓聰明於渾厚之中。方是立身涉世的道理。浣蘭聽罷。不覺大驚失色。眞個將那衣服從一鈎月光之下。細細辨認。（行文至此。疑陣越設越多。正是漸入佳境的時候。）果然眞是男子之物。並非梨雲所有。再將那衣服口袋裏撈摸一遍。恰摸出每張十元的鈔票。共計五張。以外還有一張小小的名刺。畢竟月光微淡。看了好半會。只看不出上面的字迹。浣蘭此時心上十分狐疑。忙將諸物依然收好。不免向那老者殷殷道歉。說這件衣服委實係從穴中拾取。當時匆匆不辨爲男子之物。我只疑惑是梨雲姐姐所留遺。祈老丈見恕則個。至老丈金石之言。自當永銘肺腑。兩人說話之頃。不覺已抵對岸。浣蘭舍舟登陸。老者也跟在後。而並殷殷詢問浣蘭今夜將投宿何所。浣蘭道。我此時仍擬向三平村找個小客店就宿。明早還要趁著火車向京城進發。老丈盛愛。無以爲謝。說時。便在那衣服口袋裏掏出一張十元鈔票。含笑遞向老者手裏來。老者笑道。區區微勞。何足掛齒。我看姑娘境遇。本非富有。最好留在身邊。浣蘭再欲開言。那老者早揚長含笑而去。（此老者也是奇人。忽莊忽諧。入情入理、頗有目無全牛之概。）浣蘭見老者不肯受他鈔票。只好依然將那票子藏入懷袖。是時晚烟四起、暮靄迷茫。更不敢耽擱。匆匆直向三平村鎭中大道而來。及至到了三平村。已是起更時候。揀了一所小小客寓。進了晚餐。又將今日情事。重向心頭上計劃。想到在穴中拾取那件衣服。便猜到梨雲竟未殞命。被人救去。亦未可知。但是這救他的人。又是誰呢。此人若非和梨雲有密切關係。料想斷不肯冒這樣艱危。來救他出險。正在沉吟無語。猛又觸起一事。暗笑道。我這人要算是糊塗昏憒的了。在漁船上不是從衣服口袋裏。掏出一張名片。當時雖然辨不清楚。上面字跡。此時在燭光之下。何妨取出來一看。便知道這人是誰了。若知道這人是誰。我便可以去尋他。還愁會不見梨雲姐姐麼。想到此處。不由綻破一張櫻桃小口。喜孜孜的重行在身邊將那件衣服裏的名片。輕輕拈出來。仔細向燈下一瞧。（這人究竟是誰。上文早上已露出伏線。善讀書者。不必看到此處。早已料定這人是那一個了。）浣蘭不瞧猶可。瞧到片名上的字跡。這一腔無窮寃憤之氣。平空從丹田中噴礴而出。柳

眉倒剔。杏眼圓睜。兀的將那張名片。用力往地下一擲。喑喑發恨道、哎呀。我百般的去訪問你。你只管推聾粧啞。不肯理我。誰知你一面將我留滯在京城地方。你轉悄悄的跑了。將你意中美人梨雲救去。你救梨雲、我原不怪你。只怪你何必將我當著鬼魅看待、難不成你有心救梨雲。我便安着歹心。不肯救梨雲姐姐嗎、這是我如天之福。儌倖生還。萬一喪失性命在這百花山湖中。你們自然是鸞鳳永諧。無窮幸福。只是單單苦了我這無辜替人做魚雁的。既不能得你們酬謝。轉被人家視若眼釘肉刺。叫我焉得不越想越氣呢。浣蘭此時看着生氣的這張名刺。作者雖然不曾明說出來。料想讀者諸君。定然在浣蘭口氣之中。探出這名刺上是誰人的姓名。這人是誰。便是小侯爵陳景虞了。至於陳景虞先前何以拒絕浣蘭。此時又何以背着浣蘭去救拔梨雲。作者不免要在此處弄些狡獪手段。決不肯先行敘明。讓讀書諸君氣悶氣悶。（評者在此處亦要弄點狡獪手段。也不說明。看這個悶葫蘆。到幾時才能打破。）偏仍就浣蘭這邊敘起。論文章便是個急脈緩授的筆法。論情事更含著帷燈匣劍的巧思。諸君善讀小說。料想不怪我弄這玄虛。或者還另有支節。亦未可知。且說浣蘭畢竟是個局外之人。便是景虞將梨雲救去。你這替梨雲報信的責任已盡。你救梨雲性命的目的已達。他們成就了有幸福的鸞凰。與你這無辜的魚雁。橫豎是一池春水。膜不相干。又何至引起你無限酸楚。柔情婉轉的春蠶自縛呢。照此看來。大凡一個人處身涉世。無論男女。攙雜不得一點私心。若攙雜了一點私心。無論這件事做得成做不成。少不得這最高的人格上。終要染些汚點。浣蘭這妮子。便是邂逅中見過景虞。無緣無故的垂涎景虞丰彩。幾乎負了梨雲救命之恩。梨雲又誤認浣蘭是個好人。以致所托非人、自家幾乎釀出殺身慘禍。到了這個時候。雖然酆都洞中。已無梨雲踪跡。然而生死禍福。終未明瞭。浣蘭偏生又認定了景虞瞞着自己去救梨雲。是有意憎惡自家的憑證、這一夜閒愁新恨。重重堆上他一寸芳心。早把那睡魔驅遣得不知去向。翻來覆去。只籌劃對付景虞之策、繼而籌劃得一個主意。暗想景虞雖是有心遠著我。我偏生不甘心就容你們稱心滿意。我此番逕自向京城去訪景虞。會見他的時候。當面責問他。你救梨雲不妨。爲甚不明白告訴我。累我白白跋涉了一趟。還幾乎誤了自家性命。看景虞畢究拿什麼話對答我。況且梨雲姐姐他終竟是我的嫡親表姐。終不然因爲嫁了你是小侯爵、便將我陌路看待不成。主意已定。浣蘭欣然以爲計出萬全。轉不由一覺沉沉睡去。香夢沉酣。及至第二日黎明。兀自未醒。轉是棧房主人知道浣蘭今日准搭京城的火車。恐防悞事。使人進房將浣蘭喚醒。浣蘭大驚。忙忙起身櫛沐。好在隨身沒有許多行囊。只將酆都洞裏那件衣服。打了一個包裹。去趕火車。當日到了北京。此時懷挾

著滿腔怨憤。便是日前自家所眷注的那個魯士成。（將魯士成輕輕一點。作個暗中線索。）也沒有心情去過訪。依然向那高陞店住下。准備休息一天。再行去訪謁陳公子。忽然一個轉念。暗想我此番便是去訪景虞。他那裏侯門似海。閽人又百般作難。景虞既作了這件虧心的事。自然格外拒我不納。我又安能闖入他的府邸。我這個主意。不是又成畫餅麽。（浣蘭一見美少年之面。眞如蒼蠅見血。死不放鬆。第一次見了陳景虞。已是目招心動。第二次見了魯士成。格外骨軟筋酥。這眞是絕無廉恥的婬女。本來毫無目的。也不知道愛情是什麽東西。寫得不堪之至。）越想越沒有方法。只呆呆的對着一架鏡屏。凝神默坐。躊躇了好半會。才恍然失笑。說我雖然不能進去訪他。我難道不會設個計策。誘他來會我。除非如此如此。騙他出來。不愁景虞還會躲着不同我會晤。畢究浣蘭此時籌備的什麽方法呢。且待在下一一將他那時候的形景寫出來。便知分曉了。浣蘭剛才本躺在一張籐椅上。旋卽立起身子。恰好靠窗口有一張小小的書案。他便款款走近一步。端然坐下。叫過夥計。借了一份筆硯和信封信箋。他就濃磨墨汁。拔出一枝開花的水筆。寫道。

景虞公子座下。久耳大名。未由拜晤。想望丰彩。曾不去懷。茲者不嫌唐突。奉字台端。緣有要事奉商。此事乃與公子一生名譽幸福。大有關係。把晤自能詳述一切。此時未便形諸筆墨。見字之後。急盼明日午刻枉駕點春酒樓第五號房間。佇候文旌。迫切之至。

末尾又署了姓名。是伍展雲。姓名之下。並畫了花押。寫完看了一遍。覺得計出萬全。不由的眉飛色舞。外邊套上信封。封得嚴密。立刻出了棧房。逕向郵局親自投遞。次日辰牌才過。浣蘭重新對鏡梳粧。看着自己的雲鬢粉面。更襯着兩片紅馥馥的桃腮。暗念我這容貌。自信不見得遠遜梨雲。祇景虞沒接了我的信。不肯前來。哼哼。你陳景虞萬一竟墮我策中。憑我這三寸不爛之舌。不怕你不拜倒我石榴裙下。任你鍾愛梨雲。只須你對我稍加青睞。我總有本領。與我這情敵酣戰一場。浣蘭剛在沉吟之頃。猛聽得壁間那座掛鐘。噹噹的已敲十下。籌思我既約他。必須先去等候着。否則屆時他或者逕至酒樓。不見第五號房裏有人。我如何能保得住他坐而待我呢。於是將案上叫人鈴輕輕一捺。隨見走進一個茶房。問姑娘有什麽事。浣蘭笑道。我此刻已約了一個人在點春酒樓飲酒。煩你替我鎖上了門。我大約晚間方可回寓。茶房含笑答應。浣蘭已在京城裏購得皮包一件。他早將在酆都洞中所拾取的衣服。以及名刺等物。裝入皮包之內。一手輕輕携著。逕自出門。點春酒樓本是北京新開的一家極大的中西酒館。游客往來。絡繹不絕。前次浣蘭要約魯士成同他飲酒。魯士成不肯答應的。便是這個地方。當時魯士成雖然拒絕了

他。他却已獨自去過一次。所以他知道這酒樓最熱鬧的時候。是在下午五時以後。滿樓的座頭。差不多都是滿滿的。午間縱有來人。並非多數。是以浣蘭約景虞赴宴。偏揀在這個冷靜當兒。好同他接洽一切。而且不須預先來訂房間。此是浣蘭做事細心的地方。浣蘭當時匆匆上了酒樓、逕向第五號房間而來。已有侍者隨着他腳步。在身畔伺候。輕輕替他揭起門簾。浣蘭伸頭向裏面一瞧。見靜悄悄的並沒有人。心中大喜。便命侍者先開兩瓶啤酒進房。自家慢慢喝着。靜候佳客。坐了好一晌功夫。已聽着樓梯邊漸漸有客人上下。浣蘭留心注目。只不見所約的陳公子到來。再望房間裏的掛鐘。長針已指一句二刻。心中十分突兀、暗念莫非我那召將靈符。竟沒有功效嗎。焦急異常。不時的站起身子。在房裏走來走去。偏生那侍者又拿菜單進來。請他點菜。浣蘭憤然作色道。你忙什麼、我的客還未見到。如何便擅自點菜。那侍者微微一笑。說姑娘休得生氣。我看姑娘獨自坐在這裏。有好一會時候。疑惑姑娘不是請客、自家獨酌。也未可知。姑娘若早告訴我、已經請有甚客。我們敝處有上街請客的僕役。再不然。廳上還有電話。姑娘不妨用電話去催一催、這一句話提醒了浣蘭、（此處暗點浣蘭之神魂飛蕩。恨不立時與景虞相見。已經差不多呆若木雞。不然。浣蘭身爲富家女子、又在國外多年。豈有大酒樓而沒有催客之人。又豈有大酒樓而沒有電話者。借侍者輕輕數語。點出浣蘭之當時情形。此種描寫。眞是入木三分。）便嫣然一笑道。我倒一時忘卻了。就煩你替我打電話催一催罷。浣蘭說著。只管低下頭來。暗笑自己一時糊塗。竟沒有想到這裏也有電話的。若非侍者提起這話。我還老在這裏痴等。豈不可笑。足見一個人遇事斷不可爲私意所縛、若爲私意所縛、必然將平時的聰明去處。一齊被他朦蔽。浣蘭想著。再抬起頭來。猛然見那侍者依然還站在身旁。絲毫未嘗動彈。不由勃然大怒。厲聲呵叱道。你剛才倒說得好。答應替我用電話去請客。怎麼這一會工夫。你還安然站在這裏。究竟是何居心。難不成一定要我自己去打電話。你這身份。不屑替我効勞麼、那我倒要向你們帳房裏去責問責問。看你這做侍者的可有這種得罪客人的道理。那侍者一面站著靜聽。只不理會。一直等浣蘭將這一番話說完、方才冷冷的含笑答道。姑娘且休生氣。姑娘責備的道理、一些不錯。只是姑娘所請的客。姑娘不曾將這貴客姓名住址告訴我。叫我在電話筒裏、向什麼地方去邀請呢。（再點一筆。竭力表出浣蘭急色非常。神不守舍的形狀。）浣蘭方才恍然。適才但命他去請客。眞個不曾說明姓名居址。轉覺無緣無故的將人家責備一頓。實是不近情理。不免十分羞慚、面上早紅起來。忙陪著笑臉。把陳景虞的姓名住址、告訴了他。那侍者笑道。姑娘若早說出是請的陳家小侯爺。這個是我們最知道的。說著、便如飛跑去打電話去了。

不到頃刻功夫、那侍者已笑嘻嘻跑來、回說適才已接到侯府電話、小侯爺即刻就來赴約。浣蘭大喜。此時便提起全副精神。打叠同陳公子敘話。不知浣蘭見了陳景虞說些什麼。請看下回交代。

漱六山房主人評

梨雲絕世佳人。困在酆都洞中待救。不但作書者急欲救之。即讀書者亦急欲救之也。乃浣蘭一至洞中。梨雲已杳無踪跡。且不知其生死存亡。作書者急脈緩授。而讀書者則望眼欲穿矣。救梨雲者。究竟為何人乎。若以情理言之。必為陳公子無疑。但一按書中脈絡。絕無陳公子往救梨雲之線索可尋、然而往救者若非陳景虞。何以衣袋中遺有陳景虞之名刺。且梨雲既已出險。何以又留此一襲男子之衣。為浣蘭所拾。此真所謂疑陣四張。條條是路、好在梨雲已經救出。讀者不妨放下心神。靜候作書者之明白交代也。

浣蘭之美。雖不及梨雲。然亦是一年少佳人。何以不覺其美。但覺有一險妬陰很之淫女。立於面前。雖真為絕世佳人。亦不能掩其大惡。況浣蘭本無傾城傾國之姿乎。此足以見著者狀物之工也。

浣蘭一見陳景虞。即爾鍾情。此等人安足以言愛情。直可謂之色情狂耳。蓋愛情二字。既非單方之戀。亦非頃刻之間可以聯合者。若如浣蘭之一見鍾情。則為婬女之尤矣。

浣蘭既以為梨雲、已與陳公子聯成眷屬。何以不致書於梨雲。而致書於素不相知之陳公子。可見不懷好意。

第八回　剗地造狂謠蛾眉見嫉　懷春逢貴介狐媚工讒

史浣蘭含情延佇。要等陳公子到來。果然停了一停。已聽得房外有人講話。浣蘭知是陳公子到了。忙跳下了炕。含笑迎接出來。原來這講話的。正是陳公子的一個僕役。前來打聽是誰在此約小侯爺飲宴。并說小侯爺的馬車已抵酒樓門外。及至見了浣蘭。隨即折轉身向外。走去伺候小侯爺去了。浣蘭十分得意。芳心裏好像得了一件寶貝一般。驚喜交迸。恭恭敬敬的。站在門旁迎迓。且說景虞自在侯府接得浣蘭函札。覺得那個伍展雲的名字。生平從不曾會過。不免心下游移。再揣摩函中言語。又似乎關係很是重要、不能置之度外。信上雖約他午刻相待。他恰過了午刻。兀是躊躇不肯赴約。後來又加著酒樓裏用電話催迫。景虞纔坐上馬車。迸來同這伍展雲一會、誰知景虞剛走進五號房門。不由嚇了一跳、暗念函中姓名。分明是個男子。何以這房裏並沒有第二個男子踪跡。轉嬝嬝娜娜站著一個絕妙女郎。（景虞俗眼。不過如此。）景虞此時已是驚弓之鳥。無論看見什麼女郎。都是十分畏懼、（景虞何以忽成驚弓之鳥。此中大有文章。）況且這女郎又行踪詭祕。約我相會。又不用真實名

姓。轉托名伍展雲。分明是騙我出來。可想其中一定另有緣故。愈想愈怕。已赫得面目變色。牙齒抖戰。急待回身逃竄。叵耐那個女郎。似已窺出自家舉動。轉攔住房門。輕舒玉臂。讓景虞向炕沿上坐。景虞格外惶惑。知道這女郎擋住去路。在勢不容飛越。只得大著胆子。戰戰兢兢的問道。（既大著胆子。而又戰戰兢兢。無胆懦夫。闒茸至此。）姑娘畢竟是誰。招我何意。伍展雲究在何所。為何不見他來。只有姑娘在此等候。姑娘若不將其中原委告訴明白。我決然不敢從命。在此和姑娘同坐。浣蘭初見景虞畏懼情狀。又是生氣。又是好笑。見景虞一定要詢問他原委。忙含笑答道。我同公子相隔不見。沒有幾時。如何便不認得了。公子放心。我並無歹意。且請坐下來。好講。昨日信函。原是我怕公子不肯赴約。是以故意揑造了一個伍展雲的名字。其實今日座中。並沒有此人。看公子舉動。不畏男子。轉畏女郎。究竟不審何故。我不敢欺瞞公子。我便是史浣蘭。那陳景虞聽了浣蘭兩個字。轉又觸動一層疑慮。只顧抓耳撓腮。思索了好半會。方才掙出一句話。說不錯不錯。你姑娘不是前次曾經造訪敝邸的麼。敝邸閽人告訴我以後。我就命他拒絕姑娘。不敢同姑娘接洽。誰知姑娘畢竟放我不過。今日又百般的作僞。想出法子來騙我到此。我同姑娘究竟有什麼不解之仇。幾次三番苦苦同我為難。至於姑娘口稱同我在那裏見過。此語尤其奇怪。我此時已將姑娘這一輩人視同蛇蠍。避且不暇。如何還敢同姑娘周旋。姑娘想是認錯了人了。我只求姑娘趕快放我回邸。我再也不追究姑娘假冒姓名。騙人赴宴的罪名。我看姑娘這般柔媚風神。定然蘊著慈悲善念。又何必苦苦同我為難呢。景虞說到此處。眼眶裏幾乎要墮下淚來。（一番話已經將以前未曾點出的事。隱隱約約的點明了。看書的可以憑著他幾句話。從頭搜討。恰有紗籠美女。烟鎖芙蓉的情況。）浣蘭見他這般情意。暗想陳公子原來這般胆小。但是所聽他的口氣。不知為甚一意避著女子。其中想須另有曲折。好在他此刻已經落我掌握。如何肯輕易放他走脫。主意已定。忙放下一副笑容道。公子既已到來。何妨稍坐片刻。我並非無故相邀。實在另有要事商議。公子若再一味堅辭。我也定不容公子逃脫的。說著。便逼著景虞上坐。自己側坐相陪。一霎時分付侍者酒饌並進。肴核紛騰。景虞到此。眞是萬分無奈。只得低著頭。一言不發。飲酒之間。浣蘭便輕啓犀牙。笑向景虞說道。我同公子雖無杯酒之雅。然聞聲相思。固已久銘肺腑。公子會否記得有一天在三平村西首深林之中。射飛逐走。其後承蒙不棄。將那只飛鴉索回之後。不予深究。公子今日見我。轉若素不相識。公子貴人。不屑念及單寒。然在我這一方面。恰覺得公子笑貌聲容。都刻刻縈回寤寐。所以此次貿然奉約。雖近冒昧。然而公子倘當諒我苦衷。不至一以輕率見責。景虞此時。聽浣蘭說一句。他應一句。及至浣蘭提

到林中射獵的事情。轉凝神思索了一回。似乎記憶不起模樣。在景廣心中主意。打算略坐一坐。托故告辭。禁不起浣蘭百般獻媚。款款情深。景廣又覺得這女郎不至別有歹意。便也啓口問道。據姑娘昨日函中所言。云有要事關於我的名譽。其中委曲。可否乞姑娘見示一二。我在此實不能久坐。恐防邸中有人出來尋覓。浣蘭見景廣居然肯同自己親密談話。歡喜萬狀。忙又遞了一杯酒過來。殷勤勸飲。景廣却不過他的意思。只得接來一飲而罄。浣蘭方才撒嬌撒痴。將一手指著景廣嬌嗔道。我請問公子。同榆柳莊的那位梨雲姑娘。畢竟有何情愫。以致公子不惜以身命名譽。去結識此人。而且我是爲公子同梨雲出力的人。不料公子轉同梨雲聯合起來。相與欺負我。凡有祕密。都不肯叫我得知。究竟是何道理。我看公子是個光明磊落的男子。其中或者並無他意。然而難保我那梨雲姐姐。不是妬我同公子親密。所以處處防備著我。亦未可知。（景廣何嘗同浣蘭親密。當面說謊。不怕碰釘子。眞是奇談。）景廣聽了這一番沒頭沒腦的話。轉凝睛將浣蘭仔細望了一望。說姑娘原來眞個同那梨雲是一路的人。無怪前次敝邸闔人。都來稟說。你姑娘全爲梨雲而來。姑娘今天不提起梨雲。我還可多坐一會。若提起梨雲。我便不走。恐怕我父親知道。也會來干涉我們的。好姑娘。今日承你盛情。約我飲酒。我們最好揀些別話談談。千萬不可重提往事。自投法網。這是我愛惜姑娘的意思。我才將老實話告訴你。你須體貼我的心。凡事不可造次。（自這幾句話說出之後。大家才知救梨雲的。果然不是景廣。景廣非但不救梨雲。而且還把梨雲當作壞人。到此才將景廣不肯見史浣蘭的悶葫蘆打破。）浣蘭聽景廣口氣。覺得他同梨雲愛情。竟全然出我所料。可想我疑惑他入酆都洞去救梨雲的事。是斷然沒有的了。他同梨雲的愛情減得一分。我同他的愛情。就增加得一分。但是揆情度理。他雖然不會去救梨雲。然而我恰不可不逼問他一句。遂忙接口問道。照公子這樣說來。似乎同梨雲是全然沒有交涉。更講不到愛情上面了。話還未畢。景廣早笑得跳起身來。拍手道。著呀。姑娘說來說去。只有這兩句話。說到我心坎裏。我說像姑娘這般可喜的人物。決然不會同梨雲一路的。可惱敝邸那些人。都疑惑姑娘是替梨雲做祕密偵探。將要不利於我。這不是寃枉煞姑娘了。我回邸之後。立卽嚴加呵叱。好叫他們知道姑娘這清白之軀。輕易不容人誣衊。浣蘭聽到此處。眞似醍醐灌頂。快樂得無可形容。忙接着景廣口氣笑說道。原來公子已知道梨雲的爲人了。這眞是至可欣慰之事。但是公子既不愛梨雲。何以日前又瞞着我逕向酆都洞裏去救他出來呢。公子此時說的話。心口不能如一罷。浣蘭剛才聽了景廣的口氣。心裏早逆知救梨雲的人。斷然不是景廣。何以此時又突如其來的責問景廣呢。原來這正是浣蘭的狡展手段。故意用

這反過的話。將梨雲已經跟着別人的話。順便告訴景處。好叫景處完全拋棄梨雲。一心一意的向着自己。果然景處聽浣蘭方才說畢。陡的赫得面上失色道。姑娘講的話。我一句也不明白。甚麼叫做鄷都洞。又在什麼地方。我只知道這百花山上。有個梨雲，更不知道鄷都洞裏。另外有個梨雲。若是這鄷都洞離百花山沒有多遠。就是有人逼着我去游玩。我也不敢輕挪一挪腳步兒。如何還有胆子向那窟窿裏去救人。老實告訴姑娘、罷此時我只聽見梨雲兩個字兒。就要掩耳疾走。爲什麼還肯去救他。況且梨雲他同百花山的強人。通同一氣。又是強人的骨肉。他也犯不着要我去救。看姑娘這聰明模樣。我自己覺得很敬愛姑娘。所惜姑娘兩次訪我。偏要說是梨雲命你來的。若是不說起梨雲。我當時早已同姑娘會面了。何須一直挨到今日。不料今日姑娘還是梨雲長。梨雲短來評譏我。使我大失所望。從今以後。姑娘若不見棄。肯同我常常通訊。就請姑娘永遠不要談及梨雲。我便感激不盡。不知姑娘意下如何。浣蘭詧言觀色。已恍然知道自己疑惑景處救梨雲的事。全然不確。因此不免又生出一種疑團。（到了此處。這個悶葫蘆才算打破了一半。還有一半。依然在著者肚子裏頭。這個關子。賣得眞厲害咧。）除得景處與梨雲有特別的感情。自宜救他性命以外。還有何人肯出這死力呢。又覺得景處全係一種紈袴子弟的氣習。我若施展一條手段。不愁景處不入我掌握之中。想到此處。又勸景處飲了兩杯酒。重行安慰他道。公子既然知道梨雲不是好人。不肯提及他。我自宜體貼公子的心。以後再不用這種言語，擾亂公子清聽。景處這才歡喜。不由笑着說道。姑娘既然知道我的心。我情願同姑娘結爲契友。但是我還有一句冒昧的話。要問姑娘。像姑娘這種人才。自是好人家兒女。爲何也會認識梨雲。敢莫不是也同梨雲是親戚。或是朋友。果然這樣。那我就不敢和姑娘親近了。就是我要同姑娘親近。怕我父親同我姑毋也不答應。（天下乃有如此駭人。唔寫紈袴子弟的無用。）浣蘭一面聽景處說畢。一面放下悲愴顏色。故意哽咽道。咳、公子有所不知。我前此所以未敢將心腹之言告訴公子者。因爲尚不知道公子爲人。或者公子果然把梨雲當作知己。是以忍而又忍。不惜千方百計。想出法子來試探公子。畢竟是何用心。今既承公子不棄。將眞情一一告訴我。我如何能忍心再欺公子呢。要曉得公子是爲梨雲所害。幾乎送了性命。其實我同公子是一般遭難的人呀。我父親也是正當商人。連年挈著家眷。在英國經商。此番薄有蓄積。原想回國休養。不意日前全家輜重。走過百花山。便遇著梨雲那一班強盜。將我一家全行擄刼而去。景處拍手道。一點不錯。我那時在百花山被強人追趕之時。耳邊隱隱聽他們說有一大股經商客人。囊橐富有。大家沒命的圍攏過去。我因此才得脫險。那些客人想就有姑娘在內了。照

此看來。姑娘還算是我的恩人呢。那些强盜若不是爲追趕姑娘。怕他們不將我捉住。（浣蘭一個淫毒婦。信口開河。把救命的恩人。忍心害理的誣他是强盜的一黨。偏偏遇著景虞這一個糊塗蟲。一對盲人瞎馬。眞眞有趣。）浣蘭趁勢飛了景虞一眼。笑道。公子這話。眞是明見萬里了。不瞞公子說。其時我就聽見那些强盜。嘴裏嚷著要捉拿公子。急得我什麼似的。我便有意絆著他們。深恐他們分出一夥人來。去捉公子。後來打聽得公子不曾被他們捉住、已經逃脫了。我心中非常歡喜。雖然被他們擒住。我是一點不動聲色、拚命和他們糾纏。景虞越聽越覺得感激。忙跳下座來。左一個躬。右一個躬。向浣蘭行禮。（此種謊話。郎騙略有知識之小兒。尚且不信。何況不是小孩子。蓋浣蘭被捉之時。既不認識陳景虞。且亦不曉得世界之上。有這樣的一個陳景虞。如何會替他著急。然而陳景虞這駭小子。竟非常信他的話。天下竟有如此飯桶。梨雲梨雲。你認錯了人也。）只引得浣蘭掩口而笑。一把將景虞扯住。推他依然入座。接著說道。後來那些强盜。將我家資財是刼奪去了。又將我全家一一擲入湖中。沒有一個活命。幸虧我小時素習游泳。雖然落水。恰喜不曾淹死。赴水逃往南岸。形單影隻。窮無所依。後來便在樹林子裏遇見公子。其時我羞顏靦覥。不敢近你。滿意要向侯府裏同公子一晤。又恐公子拒而不見。因此想出法子。假托梨雲名字。我還不知道公子已經知道梨雲陰險。轉因此不肯同我相見。今日若不是我僞用伍展雲的信函。邀公子到此一見。詰其中情節。我便死了也不得明白。但我爲公子用心。已算仁至義盡。不知公子對我浣蘭。究竟怎生發付。不知陳公子如何發付浣蘭。且看下回。便知分曉。

漱六山房主人評

全書以此回爲第一結束。自第一回起、陳景虞避雨茅檐。與梨雲第一次相見。梨雲雖與陳景虞一見鍾情。然而決非浣蘭可比。蓋梨雲之鍾情、純粹而不輕佻。浣蘭之鍾情。佚蕩而不專注。梨雲以身陷火坑。而欲求救於人。其本心原無欲嫁景虞之意。迨至危急萬狀、死生呼吸之間、乃不期而芳心可可自願屬身於景虞、浣蘭則明知陳沈之情。而欲奪梨雲之夫婿爲己有。且一見骨士成。又傾心相愛。竟有人盡可夫之概。閱之覺梨雲之情。非常高尚純潔。而浣蘭則一團私慾而已。

梨雲舍命以救景虞。景虞苟有人心。安有不感激之理。不料一經脫險。即公然反噬。非但不念前情。而且加以痛恨。故此回中將梨雲景虞之情作一小小結束。而浣蘭與景虞之情愛。亦正在同功作繭之時。所以此一回書。可以認爲八回中之結束。雖景虞痛恨梨雲之原因。尚未點明。然已在取貌遺神之頃。故可以謂之第一結束也。